

## HA FALLECIDO EL PREMIO NOBEL DE FISICA, LORD BLACKETT

LONDRES, 13 (Efe). — Uno de los científicos nucleares cuyas investigaciones ayudaron a fabricar la primera bomba atómica, Patrick Maynard Blackett, Lord Blackett, murió hoy a la edad de 76 años en esta ciudad.

Blackett descubrió en 1933 la existencia del electrón positivo fue galardonado con el Premio Nobel de Física en 1948. Hasta 1965 fue profesor de Física del Imperial College en Londres. Comenzó su carrera científica en la universidad de Cambridge.



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA

Depósito Legal: CS 6.1958

Prensa y Radio del Movimiento

Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 14 JULIO 1974. — AÑO XXXVII. — N.º 11.097 — PRECIO 10 PESETAS

## En Portugal han habido 443 casos de cólera

LISBOA, 13 (Efe). — Cuatrocientos cuarenta y tres casos de cólera, de los cuales diez han sido mortales, se han registrado en Portugal desde finales del mes de abril hasta el 12 de julio, anuncia una nota de la Dirección General de Sanidad, informa la agencia AFP.

Entre los días 5 y 12 de julio se han registrado 75 casos, uno de ellos mortal.

## El estado del Caudillo

### PERSISTE LA EVOLUCION FAVORABLE

### Aumenta el ritmo de los ejercicios físicos

MADRID, 13 (Pyresa). — "Tras el reconocimiento efectuado a S.E. el Jefe del Estado por el equipo médico que le atiende, persiste la evolución favorable. Durante el día de ayer ha aumentado el ejercicio iniciado hace dos días", dice textualmente el parte médico, correspondiente a las 11,05 de hoy, que esta mañana ha sido facilitado en la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", donde se encuentra hospitalizado el Generalísimo.

El parte médico estaba firmado por los profesores R. Franco Manera; A. Ortega Núñez, R. Rovira López, S. Vaquero González, C. Martínez Bordiu, y los doctores Federico y Vicente Gil.

La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, quien había pasado la noche en la clínica y asistió esta mañana a la misa celebrada en la capilla de la propia Ciudad Sanitaria, salió de ésta poco después del mediodía de hoy. La acompañaron hasta la puerta el segundo jefe de la Casa Civil de S.E. el Jefe del Estado, Sr. Fuentes de Villavieja, y el Sr. Cañal.

**LOS MARQUES DE VILLAVIEJA, A MALAGA**

Don Cristóbal Martínez Bordiu, tras firmar el parte médico facilitado esta mañana y permanecer durante aproximadamente tres cuartos de hora en la clínica, salió poco antes del mediodía junto con su esposa, la Marquesa de Villavieja, e inmediatamente se dirigieron al aeropuerto de Barajas donde, a las 12,30 tomaron un avión, vuelo regular 467 de Iberia, para dirigirse a Málaga, donde asistirán a una boda.

En un vuelo anterior habían partido con el mismo destino los Duques de Cádiz a quienes acompañaba el ex-ministro don José Solís Ruiz.

### PERSONALIDADES

El Príncipe de España, don

Pasa a la pág. 15

## PRESENTACION DE CREDENCIALES



LISBOA. — El nuevo embajador de España en Portugal, D. Antonio Poch y Gutiérrez de Caviales, cumplimenta al presidente Antonio Spínola a quien hizo entrega de sus cartas credenciales, en el Palacio de Belem. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## SE PROLONGA LA ESTANCIA EN ROMA DEL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES

### Reina la cordialidad en las conversaciones en el Vaticano

ROMA. (Del corresponsal de Pyresa, Gerardo RODRIGUEZ.)

Definitivamente, la estancia del Ministro español de Asuntos Exteriores en Roma se prolonga hasta los primeros días de la semana próxima. Mañana, domingo, como es lógico, no habrá conversaciones en el Vaticano y el Ministro y sus acompañantes transcurrirán el día en forma privada. Aunque no se ha hecho oficialmente aclaración alguna sobre los motivos de esta prolongación, —que, por otra parte, no había porqué hacerla, ya que a la llegada a Roma ya se dio a en-

tender que no existía una programación estricta de fechas —quizá no es aventurado suponer que todo está relacionado con la audiencia que el Ministro esperaba tener con Pablo VI. Este mediodía, el director de la sala de prensa de la Santa Sede comunicó a los periodistas que la salud del Papa estaba experimentando una franca y progresiva mejoría y que hoy, aún siguiendo suspendidas las audiencias, había trabajado ya con relativa normalidad despachando con sus más íntimos colaboradores. Es posible, por tanto, que el lunes o martes de la semana próxima esa normalidad alcance también a las audiencias. Y en ese

caso, el Ministro español, tras ser recibido por Pablo VI, regresaría a España hacia el martes, más o menos.

### GRAN CORDIALIDAD

No hay porque pensar en otros motivos, inherentes a las conversaciones entre el Ministro y Monseñor Casaroli, pues todo hace suponer que se están desarrollando en un ambiente de gran cordialidad. El propio Ministro, en el brindis de la cena ofrecida anoche al cardenal Villot, se mostró francamente satisfecho de la marcha de las mismas.

Hoy sábado, ha vuelto a haber sendas reuniones, mañana y tarde. Y, como al principio apuntábamos, seguramente se reanudarán el lunes en que pudiera realizarse la reunión conclusiva. Así, pues, habrá que dejar pasar el descanso dominical para poder ser más explícitos.

## EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, EN VITORIA

### Inauguró las nuevas instalaciones del diario "Norte Expres"

VITORIA, 13 (Pyresa). — A las 10 de esta mañana, el Ministro de Información y Turismo, D. Pío Cabanillas Gallas, acompañado del Subsecretario de su departamento D. Marcelino Oreja Aguirre, del Presidente del Sindicato Nacional de Información D. Faustino Ramos, y del Delegado Nacional de la Familia Sr. Asís Garrote, ha presidido la inauguración de las nuevas instalaciones del periódico vitoriano vespertino "Norte Expres". El periódico Alavés "Norte Expres" está editado por el Consejo de

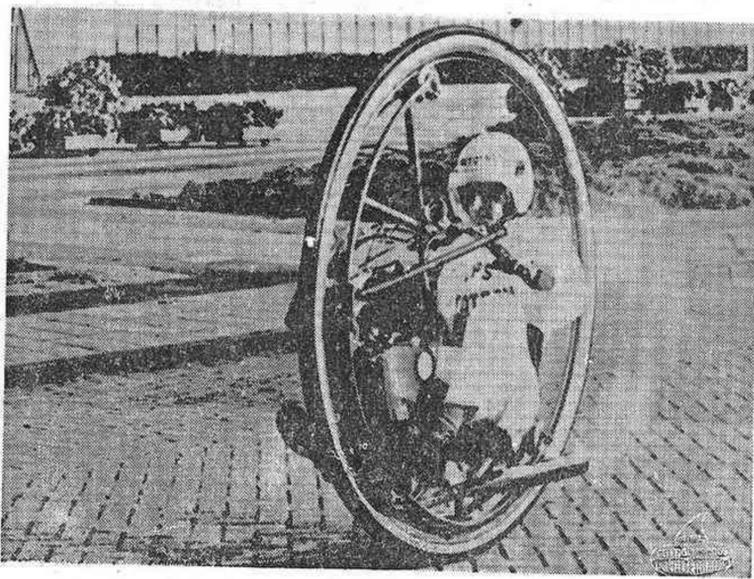
Administración "Económico Cultural Alavesa", cuyo presidente es D. Félix Alfaro Fournier. En el nuevo edificio están instalados el Consejo de Administración, Dirección, Redacción, Archivo y Administración, y en la parte baja los talleres, recepción de noticias, prensas, fotografía, etc. Este periódico edita números especiales para Logroño, Miranda de Ebro, Eibar, Haro y los pueblos de la provincia de Alava.

Estuvo presente en la visita de las nuevas instalaciones de "Norte Expres" el Gobernador Ci-

vil y Jefe Provincial del Movimiento D. Felipe Ugarte; Gobernador Militar, General Rodríguez Pérez; Presidente de la Diputación Foral, Sr. Lajarreta; Alcalde, Sr. Casanova, así como el delegado en Alava del Ministerio de Información y Turismo, Sr. Blasco Argilés, Consejeros de periódicos y numerosas Autoridades.

El señor Cabanillas Gallas terminó su visita felicitando al Director del periódico, redactores y personal del mismo, y de manera muy especial al Presidente del Consejo.

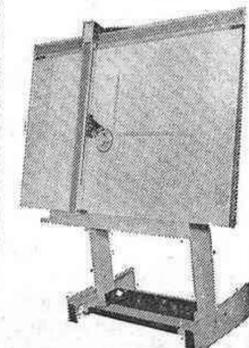
## UNA MOTOCICLETA DE HACE MEDIO SIGLO



AMSTERDAM. — Esta interesante motocicleta construida en 1922, está siendo sometida, ahora, a unas pruebas en Holanda. Este monociole puede alcanzar una velocidad de 100 kms. por hora, pero no frena... Diversas personas que lo han probado han tenido que usar sus propios tañones para frenarlo. La única ventaja es que no tiene problemas a la hora de aparcar. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## LASTER

EQUIPOS DE DIBUJO

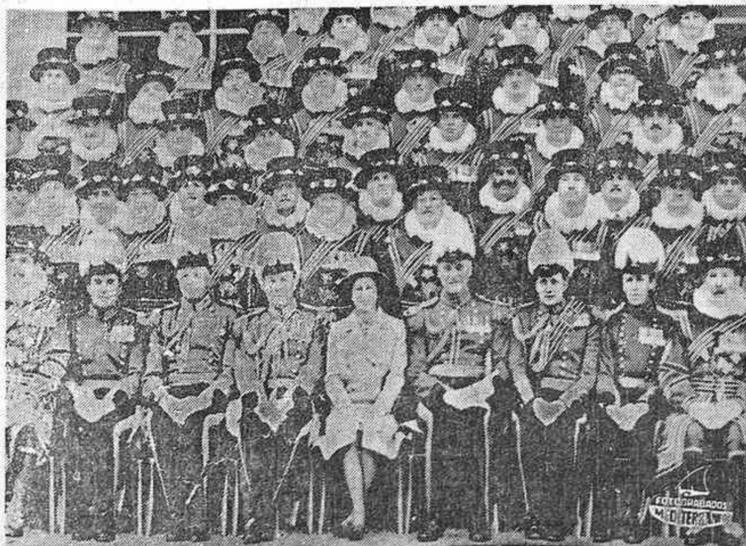


Distribuidor Oficial:

TodoFICINA

Trinidad, 35  
Tels. 223182 y 224301  
CASTELLÓN

## LA REINA Y LOS ALABARDEROS



LONDRES. — La reina Isabel II, fotografiada con los miembros del Cuerpo de Alabarderos Reales, en el Palacio de Buckingham, después de la revista trimestral que tradicionalmente realiza a su guardia personal. La ceremonia se lleva a cabo desde 1485, cuando ese Cuerpo fue creado por el rey Enrique VII. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

ayer en la ciudad



Fue un día de climatología variadísima. Por la mañana el cielo estuvo cubierto de nubes. Luego aclaró y hasta brilló el sol. A media tarde se entremezclaron los rayos solares con las gotas de fina y tímida llovizna. Y a las ocho de la tarde se organizó una tormenta de lluvia, viento y exhalaciones eléctricas realmente impresionantes. Pero a pesar de todo el calor fue denominador común de la climatología a lo largo de todas las horas, aunque a ráfagas soplara la brisa fresquita.

Y como cada sábado se organizó el exodo de los finisemanaístas, a los que sin duda se añadirán hoy los domingueros, con lo que la Ciudad registrará una jornada más de soledad y quietud.

A la una de la tarde celebró reunión, bajo la presidencia del Jefe Provincial, el Consejo Provincial del Movimiento.

En la Casa Sindical, por la tarde, se reunió la Ponencia titulada "Pesca marítima", una de las que componen el VI Pleno del Consejo Económico Sindical Provincial.

El Sindicato de Transportes, el Montepío de chófers y la Cooperativa de Transportes celebraron a las ocho de la tarde una misa en el ermitorio del Lidón y seguidamente la bendición de vehículos. Por la noche hubo verbena en la Pérgola.

Se clausuró el XXX Curso de Estudio y Formación Doctrinal organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento. Presidieron la clausura el Jefe Provincial del Movimiento. En esta sesión pronunció una conferencia don Fernando Azancot Fuentetaja, Secretario Nacional de Provincias.

NUEVA LABOR DE TABACALERA EN LOS ESTANCOS

Hace algunas semanas, en varias provincias, fue puesta a la venta la nueva labor de Tabacalera denominada «Fortuna». Ahora ha hecho su aparición en los estancos de la ciudad esta clase de cajetillas. Se trata de cigarrillos rubios, de tipo largo y con filtro, que sin duda han de encontrar buena aceptación entre los aficionados a este tipo de tabaco.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: TELLADO, Mayor, 104. ESPIN, Av. Casalduch, 23. MATUTANO, Navarra, 51. CALDUCH, Plaza de la Independencia, 8. Mañana estarán de guardia: SEGARRA, Mayor 45. REBULLIDA, Enmedio, 16. BALTANAS, Ronda Miraflores, 105. FIBLA, San Roque Chf. Bernat Artola.

SERVICIO PERMANENTE DE FUNERARIA

TELEFONO 21 31 42

LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD

El Consejo Provincial del Movimiento hace constar en acta su satisfacción por la favorable y rápida evolución de la dolencia del Caudillo

Pleno del Consejo Provincial presidido por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, Don José Luis Pérez Tahoces

Presentó un informe el Consejero Nacional, D. José Miguel Ortí Bordás

Bajo la presidencia del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don José Luis Pérez Tahoces y con asistencia del Consejero Nacional, don José Miguel Ortí Bordás, se reunió ayer el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior se entró en el orden del día, dándose a conocer las comunicaciones recibidas desde la última reunión, entre las que destacan las referentes a la orden de la Secretaría General del Movimiento regulando las funciones, competencia y organización de las Delegaciones Provinciales de Educación Física y Deportes y la convocatoria del III Congreso Nacional de la Familia Española, a celebrar en el último trimestre del año en curso.

Seguidamente el Consejo tuvo conocimiento de las actas recibidas de los Consejos Locales del Movimiento, así como de las solicitudes de nuevos participantes activos del Movimiento por expresa declaración de voluntad.

A continuación y para cubrir una vacante existente en la Comisión Permanente del Consejo, se procedió a la elección señalada en el artículo 30 del Estatuto Orgánico del Movimiento, resultando elegido por unanimidad el consejero provincial don José María Bances.

El Jefe Provincial concedió seguidamente el uso de la palabra al Consejero Nacional, al que de antemano agradeció su atención de informar al Consejo Provincial sobre el proyecto de ley de incompatibilidades de los Procuradores en Cortes, y cuyo texto, indicó, sería distribuido a todos los consejeros, para que pudieran trasladar al Sr. Ortí Bordás cuantas sugerencias creyeran oportunas.

El Consejero Nacional hizo un amplio resumen del proyecto citado, señalando sus peculiaridades y destacando los puntos susceptibles de modificación, según su criterio.

También informó el Sr. Ortí Bordás sobre el tema "El desarrollo político desde la base constitucional de las Leyes Fundamentales del Reino", estudiado por una ponencia de la que el propio Consejero Nacional formó parte.



6 2 6

ACIERTE CON EL NUEVO colowall



maba parte y cuyo trabajo ya ultimado será tratado el próximo lunes por el pleno de la sección primera del Consejo Nacional. Se refirió a varios puntos interesantes de este trabajo, destacando la necesidad de acometer aceleradamente el proceso de desarrollo político, aludiendo ampliamente a una serie de cuestiones íntimamente relacionadas con el mismo.

Al finalizar su intervención el Consejero Nacional, se abrió amplio período de coloquio, en el que numerosos consejeros formularon preguntas que fueron contestadas adecuadamente por el Sr. Ortí Bordás.

Cerró la sesión el Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien en primer lugar dio en nombre propio y del Consejo el más sentido pésame al Consejero Provincial, D. Vicente Farnós, por el reciente fallecimiento de su esposa, acordándose constara en acta dicho sentimiento de condolencia.

Informó el Jefe Provincial sobre la reunión de Jefes Locales del Movimiento de la provincia, que tendrá lugar el próximo lunes, día 15 y que servirá para una primera toma de contacto con todos ellos, aparte del temario de estudio a llevar a cabo por los mismos.

Dio cuenta también de la reunión celebrada el pasado día 11 por los Directores de Equipo de Acción Local, de la Jefatura Provincial, en la que se efectuó un examen crítico de la actuación llevada a cabo durante el curso pasado y se sentaron las bases de programación para el próximo, destacando lo fructífero de la reunión, en la que participó durante amplio espacio de tiempo, haciéndole posible conocer lo positivo de esta actividad.

Se refirió también a los Cursos VI y VII de Formación Doctrinal, en esta misma fecha clausurados y a las próximas inauguraciones de obras con motivo de la conmemoración de la fecha del 18 de Julio.

Por último aludió a la favorable evolución de la dolencia que ha aquejado al Caudillo y propuso, y así se acordó, por entusiasta unanimidad, constase en acta la satisfacción del Consejo Provincial con tal motivo, y dando traslado del acuerdo a la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado.

Finalmente el Jefe Provincial resaltó el significado de la fecha histórica del 18 de Julio, poniendo de manifiesto cuanto de entrañable significa, no sólo en cuanto a recuerdo, sino de manera especial con la vista puesta en el futuro, ya que si algo es consustancial con el Movimiento, es precisamente su vocación de futuro, ante el que se abren las mayores gamas de posibilidades, en el ilusionado afán de convocatoria del Movimiento.

Continúan activamente los preparativos para ultimar la programación de actos y festejos que han de tener lugar los días 25, 26 y 27 en nuestra Ciudad, honrando a su Patrono Principal, San Cristóbal Mártir.

A este respecto, cabe informar que el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella Redó, ha recibido a una delegación de la Comisión Organizadora, la cual le ha expuesto detalladamente los antecedentes del resurgir de la fiesta, más el clima de franca superación y calor popular en que se encuentra la misma, así como sus innegables necesidades de ampliación, por la simpatía despertada entre los castellonenses, año tras año.

El señor Albella Redó, a la vista del informe presentado por sus visitantes, y percatado de la importancia de cuanto se le exponía, ha comunicado su más ferviente deseo de que la Corporación Provincial se una ya, a partir de este año, a la directa y eficaz ayuda que vienen prestando el Ayuntamiento y la Parroquia titular para que estos esfuerzos castellonenses puedan seguir cumpliendo con el debido respaldo sus encomiables objetivos de promocionar la grata programación que a todos nos convoca anualmente, en torno al Patrono, realizando así el antiguo privilegio Papal de poder celebrar su Festividad Litúrgica el 27 de Julio.

En este orden de cosas, cabe citar que el Concejal Delegado, Presidente de la Junta Central de Festejos, D. José Carot Juan, ha ofrecido la más amplia colaboración para que, a partir del año próximo, la Comisión de Festejos a San Cristóbal, pueda contar con el apoyo total y absoluto del supremo organismo municipal, con el fin de coadyuvar al definitivo lanzamiento de estos populares actos y festejos, dotándolos de mayor contenido y diversidad.

Los actos, como en años anteriores, contarán en sus partes principales con la presencia de distintas autoridades y representaciones, así como con la gentilísima aportación de la Reina de las Fiestas de la Magdalena, Damas de la Ciudad y Dama de «els Cavallers de la Conquesta» (ésta, como representante del antiguo «Gremi dels Fadrins»).

El señor Albella Redó, a la vista del informe presentado por sus visitantes, y percatado de la importancia de cuanto se le exponía, ha comunicado su más ferviente deseo de que la Corporación Provincial se una ya, a partir de este año, a la directa y eficaz ayuda que vienen prestando el Ayuntamiento y la Parroquia titular para que estos esfuerzos castellonenses puedan seguir cumpliendo con el debido respaldo sus encomiables objetivos de promocionar la grata programación que a todos nos convoca anualmente, en torno al Patrono, realizando así el antiguo privilegio Papal de poder celebrar su Festividad Litúrgica el 27 de Julio.

En este orden de cosas, cabe citar que el Concejal Delegado, Presidente de la Junta Central de Festejos, D. José Carot Juan, ha ofrecido la más amplia colaboración para que, a partir del año próximo, la Comisión de Festejos a San Cristóbal, pueda contar con el apoyo total y absoluto del supremo organismo municipal, con el fin de coadyuvar al definitivo lanzamiento de estos populares actos y festejos, dotándolos de mayor contenido y diversidad.

SUCESOS

Un muerto y tres heridos graves en choque de camión y turismo, en Alcalá de Chivert

En el kilómetro 118 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Alcalá de Chivert, chocaron el camión matrícula NA-43.519 conducido por Segundo Moreno López, de 33 años, vecino de Albaladejo y el turismo matrícula M-753.702 conducido por Juan Gonzalo López Sánchez, de 57 años, vecino de Madrid.

Resultó muerto el conductor del turismo, Juan Gonzalo López Sánchez, y lesionados de carácter grave los ocupantes del citado vehículo, María Belén Gómez Pérez, de 54 años; María Ángela López Pez, de 16 y Francisco Javier Sanz Hernando, de 18.

Los dos vehículos resultaron con daños de importancia; mayores los del turismo.

Intervino en la práctica de las diligencias la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló.

CHOQUE DE DOS CAMIONES EN OROPESA

En el kilómetro 85 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa, chocaron el camión matrícula AL-6903-B conducido por Francisco Martínez Calvache, de 31 años, vecino de Almería y el camión matrícula M-663.181 conducido por Eduardo Barberá Perales, de 36 años, vecino de Utiel (Valencia).

Resultaron lesionados los ocupantes del camión, Carmen Calvache López, de 61 años y su esposa, Juan Alcaraz García, de 66, sufriendo daños los dos vehículos.

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el kilómetro 19 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Sot de Ferrer, chocaron el turismo matrícula Z-3170-C conducido por Angel de la Roca Pérez, de 39 años, vecino de Zaragoza y el camión matrícula CS-62.927 conducido por Juan Querol Cardenas, de 36 años, vecino de Burriana.

Resultaron lesionados el conductor del turismo, Angel de la Roca Pérez y la ocupante del turismo, María del Pilar Miguel Giménez, de 37 años, también vecina de Zaragoza.

LESIONADO EN CAIDA

Eduardo Giménez Navarro, de 47 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció contusión en articulación del codo derecho, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DE TRABAJO

José Luis de Haro García, de 15 años, vecino de Almazora resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida punzante en plé izquierdo, de pronóstico leve s/c.

Snoopy

Boutique infantil y juvenil EN VANGUARDIA DE LA MODA CARDONA VIVES, S/N. (Esquina calle Gobernador)

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). TEl. 21-64-52

HERIDA EN CAIDA

Vicenta Navarro Sos, de 34 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída, siendo asistida en el Hospital, donde el facultativo de guardia le apreció contusión frontal y hematomas diversos en tronco y pierna izquierda, de pronóstico menos grave.

SI QUE RESULTO LESIONADO

Informábamos ayer del servicio llevado a cabo por los Bomberos de Castellón al actuar en la calle República Argentina de nuestra ciudad y sacar del ascensor a un niño que resultó aprisionado. Decíamos allí, que el niño fue trasladado al Hospital, sin que el médico le apreciara ninguna lesión. No fue así, ya que el niño, Pablo Monferrer, de 1 año, sufría contusión en antebrazo derecho, de pronóstico leve s/c, pasando a su domicilio.

Ocurrió, y de ahí que manifestáremos que no sufría ninguna lesión, que entretanto el muchacho era atendido en el servicio de urgencia, esperábamos el diagnóstico, y cuando salió, en vista de que aparentemente no tenía nada y como por otra parte, el parte facultativo se extendió después de habernos auscultado del Hospital, entendimos, como así se nos manifestó que el muchacho no tenía nada. Poco tenía, pero tampoco tiene importancia como el lector puede colegir.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

EL TIEMPO en CASTELLÓN

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 12 de julio de 1974.

Temperatura mínima, 22 grados a las 5 horas 0 minutos.

Temperatura máxima, 29,6 grados a las 16 horas 50 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas, 77 y 52%, respectivamente.

Insolación eficaz, 12 horas 0 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 80 kilómetros.

Dirección dominante del viento, Sureste.

Precipitación en 24 horas, hasta las 20 horas, nula.

Presión atmosférica a las 20 horas, 761,7.

Tendencia bajando.

Boletín correspondiente al 13 de julio de 1974.

Temperatura mínima, 22,4 grados a las 3 horas 50 minutos.

Temperatura máxima, 27,2 grados a las 13 horas 30 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas, 77 y 73%, respectivamente.

Insolación eficaz, 11 horas, 15 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas, 65 kilómetros.

La Diputación colabora en las Fiestas de la Ciudad a San Cristóbal

Continúan activamente los preparativos para ultimar la programación de actos y festejos que han de tener lugar los días 25, 26 y 27 en nuestra Ciudad, honrando a su Patrono Principal, San Cristóbal Mártir.

A este respecto, cabe informar que el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella Redó, ha recibido a una delegación de la Comisión Organizadora, la cual le ha expuesto detalladamente los antecedentes del resurgir de la fiesta, más el clima de franca superación y calor popular en que se encuentra la misma, así como sus innegables necesidades de ampliación, por la simpatía despertada entre los castellonenses, año tras año.

El señor Albella Redó, a la vista del informe presentado por sus visitantes, y percatado de la importancia de cuanto se le exponía, ha comunicado su más ferviente deseo de que la Corporación Provincial se una ya, a partir de este año, a la directa y eficaz ayuda que vienen prestando el Ayuntamiento y la Parroquia titular para que estos esfuerzos castellonenses puedan seguir cumpliendo con el debido respaldo sus encomiables objetivos de promocionar la grata programación que a todos nos convoca anualmente, en torno al Patrono, realizando así el antiguo privilegio Papal de poder celebrar su Festividad Litúrgica el 27 de Julio.

En este orden de cosas, cabe citar que el Concejal Delegado, Presidente de la Junta Central de Festejos, D. José Carot Juan, ha ofrecido la más amplia colaboración para que, a partir del año próximo, la Comisión de Festejos a San Cristóbal, pueda contar con el apoyo total y absoluto del supremo organismo municipal, con el fin de coadyuvar al definitivo lanzamiento de estos populares actos y festejos, dotándolos de mayor contenido y diversidad.

Los actos, como en años anteriores, contarán en sus partes principales con la presencia de distintas autoridades y representaciones, así como con la gentilísima aportación de la Reina de las Fiestas de la Magdalena, Damas de la Ciudad y Dama de «els Cavallers de la Conquesta» (ésta, como representante del antiguo «Gremi dels Fadrins»).

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la voladura núm. 24 en la cantera «La Torreta», sita en la partida «Bovallars», del término municipal de Castellón, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida voladura se llevará a efecto el día 15 del actual, a las 18,30 horas.

EL GOBERNADOR CIVIL

FUNERARIA

TURNO PERMANENTE CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69 PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD CASTELLON

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON FERNANDO PAREJA CONTRERAS (INSPECTOR FARMACEUTICO MUNICIPAL) QUE FALLECIO A LAS 15 HORAS DEL DIA 13 DE JULIO A LOS 73 ANOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. Sus apenados: Esposa, Dña Antonia Arguch Sahuquillo; hijos, Fernando, Francisco y Purificación; hijos políticos, Adelina y José María; hermanos Evaristo y Asunción; hermanos políticos, Maruja y Consuelo; nietos, primos sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las DOCE de la mañana en la Parroquia de San Cristóbal y al funeral que tendrá lugar el día 16 a las NUEVE TREINTA en dicha Parroquia. (No se invita particularmente) Castellón, 14 de julio de 1974

# CLAUSURA DE LOS CURSOS DE ESTUDIO Y FORMACION DOCTRINAL

El Secretario Nacional de Provincias, D. Fernando Azancot, pronunció una conferencia sobre «Principios Doctrinales del Movimiento Nacional»

PRESIDIO EL ACTO EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

En el Colegio Menor de la Juventud «Santa María de Lidón» han sido clausurados los VI y VII Cursos de Estudio y Formación Doctrinal, organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, en los que han participado jóvenes de ambos sexos procedentes de las distintas localidades de la provincia, cuyas tareas

se han desarrollado desde el pasado día 3 por medio de conferencias y reuniones de comisiones encargadas de la confección de diferentes ponencias. Presidió el acto de clausura el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Luis Pérez Tahoces, con el Secretario Nacional de

Provincias, D. Fernando Azancot Fuertes; Subjefe Provincial, don Germán Reguillo, y Director del Curso, D. José Martínez López, Inspector Provincial del Movimiento. Este último abrió el acto exponiendo un balance de los cursos desarrollados, con palabras de gratitud por el interés que han demostrado los cursi-

listas por estas tareas, en su doble vertiente informativa, a través de conferencias, y de seminarios, para agradecer finalmente la colaboración de las Delegación Provinciales de la Juventud y de la Sección Femenina. Fue muy aplaudido.

Seguidamente se procedió a la lectura de las conclusiones de los distintos seminarios y después, entre grandes aplausos, la presidencia entregó las credenciales a los cursillistas.

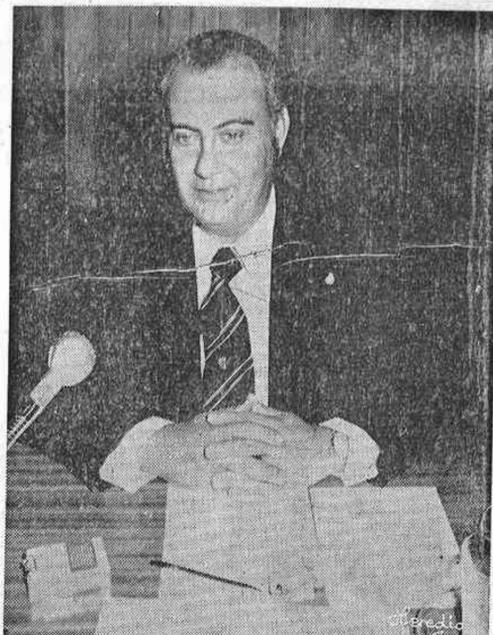
### CONFERENCIA DE FERNANDO AZANCOT

La última conferencia de los cursos estuvo a cargo de D. Fernando Azancot Fuertes, que disertó sobre el tema «Principios doctrinales del Movimiento Nacional».

Tras unas breves palabras de presentación a cargo del Director, que destacó la relevante personalidad del orador, el Secretario Nacional de Provincias comenzó afirmando que el hombre no puede eludir su condición de ser político, y que la política no es otra cosa que un intento de ordenación racional en las relaciones de los hombres, que han

de conducir al bien común. Añadió que lo único que pretendía en su charla era trasladar a los jóvenes que le escuchaban una serie de inquietudes, diciendo que su disertación se iba a desenvolver en los siguientes cuatro campos: Acción política, entendimiento de la política como acción; entorno en el que se está realizando el hombre en la actualidad; reformismo en el marco de la propia ley, y el Movimiento Nacional como cauce constitucional para la participación política de los españoles.

Fernando Azancot comentó que muchos creen que al haber agotado el marco legal fundado el 18 de Julio de 1936, debía crearse un nuevo marco, olvidando que en aquel campo quedan todavía muchas parcelas por cultivar antes de entrar en nuevas consideraciones. De las Leyes Fundamentales —afirmó— debe sacarse el mucho jugo que pueden proporcionar. Más adelante, y citando a José Antonio, el Secretario Nacional de Provincias dijo que ningún régimen se sostiene si no consigue reclutar a su alrededor a una generación joven, añadiendo que para atraer a los jóvenes es necesaria una expresión conceptual justa y adecuada a las circunstancias de cada momento. Las palabras de José Antonio —comentó— siguen teniendo una vigencia radical y absoluta, afirmando que el mundo se sigue debatiendo en las mismas tesis y antítesis en que aquél se debatía. Por otra parte, añadió el conferenciante tras citar nuevamente al Fundador de la Falange, no podemos dejarnos arrebatar por el romanticismo, y si una generación se entrega a la política, no puede hacerlo con las mismas palabras que emplearon las generaciones anteriores. Tras estas consideraciones a modo de introducción, Fernando Azancot pasó a desarrollar los cuatro puntos en los que dijo iba a basar su disertación. Respecto al primer aspecto —acción política—, comentó que surge de una actitud política que se genera sobre dos campos: Acción política del conformista y acción política del reformista. Pasó a estudiar después los diversos matices que se dan en la acción reformista. El reformismo —dijo— es consecuencia de una actitud crítica, que origina la necesidad de que aquello que criticamos se ajuste a nuestra idea. La crítica debe ser el arma a través de la cual se busque la per-



una puerta nueva para esa historia española que era incapaz de salir de su estancamiento. Y afirmó asimismo que el Movimiento Nacional es el apoyo doctrinal y filosófico de todo lo que es la actual constitución española. El Movimiento, terminó diciendo, tenemos que contemplarlo en sus tres vertientes: Ideario, comunidad y organización. La extraordinaria lección política del Secretario Nacional de Provincias, seguida con el mayor interés fue acogida con grandes aplausos.

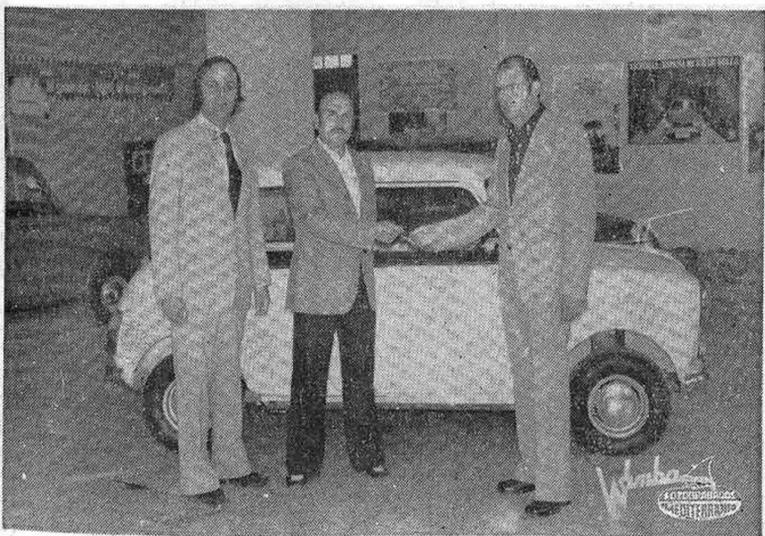
### PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el Jefe Provincial

y Gobernador Civil, D. José Luis Pérez Tahoces, quien comenzó felicitando a los participantes en los cursos por el interés demostrado en estas, manifestando asimismo su gratitud a cuantos han hecho posible la realización y el éxito de esta actividad. Afirmó después que, si algo define al Movimiento Nacional, al Estado nacido el 18 de Julio de 1936, es precisamente su vocación de futuro, su voluntad de permanencia en el tiempo. Y de acuerdo con ello —dijo—, es necesario enlazar con aquellos que, por su juventud, han de ser la garantía de esa permanencia. Si el Movimiento Nacional está abierto a todos los españoles, lo está sobre todo a la juventud. Y citando a José Antonio, subrayó la necesidad de acertar con las palabras precisas en cada momento para sintonizar con los jóvenes. Más adelante, el Jefe Provincial y Gobernador Civil comentó que en una tarea como la que desarrolla el Movimiento Nacional es preciso tener ideas claras, pero es necesario también el corazón para que esas ideas puedan hacerse realidad cada día. El Movimiento tiene el compromiso firme con el pueblo español de renovar la problemática, en orden a lograr una convivencia más justa, concurrente e integradora. Esa —afirmó— es la tarea para la que se empieza a la juventud, siendo consecuentes con las generaciones anteriores que hicieron posible el Estado nacido el 18 de Julio de 1936. Por último, tras reiterar su felicitación a los cursillistas, el Jefe Provincial y Gobernador Civil declaró clausurados los cursos, siendo acogidas sus palabras con grandes aplausos.



## YA TIENE DUEÑO EL MINI SORTEADO POR GALERIAS REVERTER BOUTIQUE GRISEL'S Y ALMACENES REYGO



ENTREGA COCHE MINI DE GALERIAS REVERTER

Ha salido el dueño del coche MINI que las Empresas anteriormente citadas con motivo del 50 ANIVERSARIO de su fundación ofrecieron a su distinguida clientela.

La persona favorecida ha sido Sr. ALVARO FRANCH, azulejero y con domicilio en la calle San Pedro, 14 de Onda.

Hemos preguntado al citado Sr. Alvaro lo que representaba para él este premio y nos ha contestado que estaba francamente contento, pues nunca había pasado por su imaginación ser poseedor de un premio tan

estupendo y de tanto valor como el MINI adjudicado. Que había visto y oído varios programas en T.V. y en radio, pero que siempre creía que esto estaba un poco amañado, pero que ahora ha comprobado que no, que es cierto y que estos concursos y estos premios son tan tangibles como el MINI que tenía frente a él, prestigiando con ello una vez más el buen nombre de GALERIAS REVERTER.

D. JUAN JOSE REVERTER, Director-Gerente de la Firma patrocinadora ha hecho entrega personalmente de este premio y se alegra mucho de que el mismo

haya salido ya, pues ello representa que los números ofrecidos en sus establecimientos han sido guardados por el público demostrando, una vez más, el interés por el sorteo obligándole a ir pensando en ofrecer otros premios en un futuro, no muy lejano, para todos sus clientes y favorecedores.

En un acto íntimo y con la presencia del Gerente de la Firma GOMOTOR, Sr. Esteller, D. Juan José Reverter entregó el coche al Sr. Alvaro deseándole muchos años de salud para poder disfrutarlo y a su vez tenerle de cliente.

de la planificación, y la aparición de los tecnócratas, y aparición asimismo de determinados radicalismos. Con relación a los radicalismos políticos, Fernando Azancot comentó que el siglo pasado fue tremendamente radicalista, y que tal radicalización se dio fundamentalmente en la concepción del hombre, concebido como individuo o como socio. Ese antagonismo sobre el hombre, vivido en los 30, ha sufrido ahora una revisión, pero sin que se haya encontrado la debida solución al problema. El Secretario Nacional de Provincias, comentando esta revisión de los radicalismos, citó el ejemplo del marxismo, que cuando habla de revolución ya no se refiere a la revolución como dogma, sino como problema, exponiendo el hecho real de que en la actualidad a los marxistas ya no les importa aliarse incluso con antagonistas ideológicos de un pasado todavía reciente. Y habló de la revisión en el capitalismo; ya no se trata de explotar a nadie, sino de aumentar el consumo y la producción. Más adelante, Fernando Azancot, ya en el tercer punto de su disertación, se refirió al reformismo dentro del marco que señalan las propias leyes, para analizar el papel que juega el Movimiento Nacional en este aspecto. Afirmó que es necesario un moderno talento de la revolución, manifestando que la doctrina jonsantoniana es una permanente actitud revolucionaria en el marco en que nos ha tocado vivir. Para José Antonio, la revolución es un talento, una actitud moral desde la crítica y con afán de perfección. ¿Cómo ha de ser la constitución para permitir ese talento de perfeccionamiento?, se preguntó el conferenciante, respondiendo que debe ser suficientemente abierta como para permitir nuevas formas, y suficientemente rígida para mantener lo fundamental. Finalmente, el Secretario Nacional de Provincias habló del papel que ha de desempeñar el Movimiento Nacional de cara al futuro. Es un papel —dijo— fundamental, pero necesita estar convencido de su absoluta lealtad al régimen nacido el 18 de Julio de 1936, y sobre todo de su fidelidad. No basta con la lealtad, sino que además hay que tener fe. El 18 de Julio de 1936 —afirmó Fernando Azancot— debe ser motivo de orgullo para todos los españoles, puesto que se abrió

**PLAYAS DE BENICASIM**

**HOY DOMINGO**

Desde las 10 de la noche

Actuación extraordinaria de

## LA SINGLA

Y SU GRANDIOSO ESPECTACULO DE ARTE ESPAÑOL

Orquestas:

### CASA BLANCA Y NUEVA DIMENSION

**NOTA: Se respetarán los tickets y reservas de la función anunciada para ayer sábado y que hubo de suspenderse por la lluvia.**

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 LETRAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3855) SEÑORA! SEÑORITA! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 21-27-08 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (3857) TRANSFORME SU PIANO viejo en nuevo. Presupuestos gratis. Pitarch - 223463.
- (3816) QUIERE CASARSE Agencia Matrimonial Levantina Apartado 247. Castellón. Seriedad-Discreción.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contador y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITOSA. Enmedio 136 bajo. Castellón Tel. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (3813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3927) SE VENDE Villa en Ribera de Cabanes a estrenar, muy económica. Razón: Teléfono 56 08 53.
- (2280) VENTA PISOS Benicasim junto campo fútbol razón misma obra en Castellón Telf. 22 47 25.
- (3482) CITOSA dispone de pisos en venta, subvencionados a 10 años, en C/ Moncada, Avda. Cernuda y Velasco, Avda. Casalduch y Avda. Valencia, con aval bancario. Razón: Enmedio, 133-B. Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3725) SE VENDE parcela en playa de 1.200 m<sup>2</sup>. Razón: Sr. De Pablo. Telf. 30 07 00. Benicasim.
- (3726) SE VENDE apartamento a estrenar, 3 habitaciones, 2 baños, gran terraza, etc., mejor playa Benicasim. Teléfono 30 07 00.
- (3842) SE VENDE SOLAR en playa Benicasim. Luz, agua corriente y servicios. Razón: Tel. 21 69 34 (4 a 7 tarde).
- (3863) VENDE PISO céntrico en Villarreal. 5 habitaciones, 2 baños. Salón. Tel. 622055.
- (3873) VENDE SOLAR JUNTO Gran Via, muy buenas medidas para edificar. Razón: 22 11 77.
- (3874) VENDE LOCALES junto Avda. Valencia propias para garaje particular. Razón: 22 11 77.
- (3887) VENDE O CAMBIO por villa, solar, terrenos, etc., piso ático 200 m<sup>2</sup> situado en calle Navarra. Razón: Avenida Valencia 132. Teléfono 21 20 95.

## ALQUILERES

- (3.905) VENTA BAJOS y sótanos comerciales, exentos, superficie aproximada 500 m<sup>2</sup> por planta, en Castellón. Razón: Telf. 22 16 86.
- (3.427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (3814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23 Teléfono 22 43 84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3484) CITOSA precisa pisos en alquiler sin muebles, varias categorías y precios. Razón: Tños.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3485) NECESITAMOS pisos amueblados, períodos cortos de tiempo. Pagamos espléndidamente. Razón: CITOSA, Enmedio, 136- Bajos. Teléfonos: 22-29-33 y 22-79-65.
- (3509) ALQUILAMOS temporalmente (máximo 5 años) planta baja de 500 metros y entresuelo de 400 metros en calle Mayor. Alquiler muy económico. Razón: Teléfono 22-43-01, de 10 a 12. Preguntar por Sr. García.
- (3531) ALQUILO PASTELERIA, Bar o local comercial. R/. Guitarrista Tárrega, 2.
- (3760) SE ALQUILA entresuelo céntrico. Razón: Teléfono 222510.
- (3763) ALQUILO PISO amueblado soleado en Avda. Cernuda y Velasco. Razón: Tel. 224714.
- (3807) ALQUILO LOCAL calle Ramón Lull 26. Razón. Teléfono 224836.
- (3.896) ALQUILO 2.º piso amueblado en calle Barrachina, 17. Razón: Primer piso.
- (3814) SE ALQUILA local céntrico para oficina. Razón: General Mola, 9-1.º. Castellón.

## COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (2523) MEDICA REUS S. A. solicita Agentes de Seguros para Modalidad de Seguro de Enfermedad. Dispuestos a viajar por toda la provincia. Mínimo asegurado más comisiones y dietas de viaje. Presentarse a Hnos. Villafañá, 2 los martes y sábados a las 11 de la mañana.
  - (3.434) NECESITO OFICIAL 2.º y aprendiz para carpintería. Ref. Oficina Colocación número 3.555.
  - (3506) SE NECESITA personal masculino para fábrica de azulejos INCA S. L. Formación a cargo de la Empresa. Interesados presentarse en Oficina Colocación. Ref. número 3.647.
  - (3507) SE NECESITAN mecánicos para fábrica de azulejos INCA S. L. Servicio Militar cumplido. Sueldo según aptitudes. Interesados presentarse en Of. Colocación. Ref. núm. 3.647.
  - (3.607) SE NECESITA empleada de hogar todo estar. Mayor, 64-6.º Puerta A. Teléfono 22 73 89, horas de 3 a 6.
  - 3874 SE PRECISA chofer de primera camion volquete. Tarjeta local. Razón: Calle Cartagena, 25. Laborables 7:30 a 8:30 y Teléf. 212534, O Referencia Oficina Colocación núm. 3753.

## AUTOMOVILES

- (3804) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 65 calle enamorados, 23. BARCELONA (13).
- (3837) SE PRECISAN, cerrajeros, planchistas y aprendices para Industria Sidero-metalúrgica interesados presentarse de 7 a 8 en DAMA Publicidad. C/ Gral Aranda, 6. Castellón. Ref. O. Colocación núm. 3890.
- (3848) INDUSTRIAS BAT, S. L. precisa tornero y fresador calderero. Avda. de Castellón, 7 y 9, ALMAZORA. Tel. 561087. Ref. Of. Coloc. núm. 16. ALMAZORA.
- (3859) SE NECESITA chica servicio todo estar, ambiente agradable, sueldo a convenir. Interesadas dirigirse a calle Gobernador, 53-entresuelo o llamar al teléfono 22-01-40.
- (3869) SE NECESITA chica todo estar, sueldo 7.000 Ptas. calle Tarragona, 42 - Teléfono 226077.
- (3.885) SENORITAS PARA coser a máquina en Taller Boutique Craps. Dr. Ferrán, 16.
- (3888) SE PRECISAN electricistas del automóvil. Razón: Calle Jorge Juan, 19. Tel. 214838. Ref. O. Colocación número 3918.
- (3898) INTERESA PERSONAL para estación de servicio. Diríjase a SANTOS PUBLICIDAD - Av. Primo de Rivera, 26 - VILLARREAL. (Ref. Of. Colocación número 341).
- (3899) 800 DIARIAS en su casa, sencillo trabajo manual, cualquier edad provee molde, material muestra. Envíe sobre sellado para responderle. Apartado 50.184 Madrid.
- (3900) PERSONAS que deseen fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compra producción. Provee material. Incluye sobre sellado con su dirección. Apartado 244. Madrid.
- (3901) PERSONAS AMBOS sexos cualquier edad. Pueden hacer en su casa 1.000 diarias, sencilla ocupación. Infórmese enviando cinco sellos de dos pesetas. Apartado 1.151. Madrid.
- (3903) LAVADOR de coches se precisa. Presentarse en calle Sarthou 17. Villarreal. Ref. Of. Coloc. 341.
- (3911) GRAN OPORTUNIDAD para mujer libre o de mediana edad, necesitamos urgentemente para cuidar dos ancianos, sueldo a convenir desde 12.000.- Ptas. en adelante más gratificaciones y otras ventajas. Presentarse en APARTAMENTOS VICTORIA de Oropesa del Mar o en DAMA Publicidad de la calle General Aranda, 6-Castellón.
- (3912) SI TIENE de 18 a 45 años y quiere obtener ingresos de 20.000 a 25.000 Ptas mensuales y dispone del día libre, tenemos trabajo para Vd. en la seguridad de que el trabajo a realizar será de su agrado. Interesados presentarse en Plaza de la Paz núm. 6-1.º-2.º pta. de 11 a 14 horas. Ref. O. Colocación.
- (3913) FALTAN APRENDICES para taller de reparación y montaje de aire acondicionado. Razón: DAMA Publicidad. Calle Gral. Aranda, 6. Castellón (Ref. Of. Col. núm. 3938).

## AUTOMOVILES

- 6388 LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- 40 SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica.
- 7441 DKW Ocasiones procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelín, Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolica.
- 2920 AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos, Avenida Valencia, 4.

## AUTOLICA

- (3.455) AUTOMOVILES seminuevos procedentes de cambios Seat vendemos: Seat 1.500 varios desde 20.000 Ptas.; 1.430. CS-A; 124 L; Seat 124 coupe; 850 especial y normal; coupe especial; 600-D; Renault 4-L y MG. Citroen Dyane-6 CS. Facilidades de pago. Doctor Clará, 17.
- (3841) AUTO-GARAGE, Seat-600; 850 4 puertas, 850 especial, Simca-1000 GT, Morris 1300 MG. Revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10, Teléfono 22-13-82.
- (3790) TALLERES ESCUDER Seat 124 lujo y normal, magníficos; 850, 600-E y D, 1500 bifaro; CITROEN C-8, Dyane-6, RENAULT R-4 Super 3 y 4 marchas, Renault furgoneta último modelo alta, 4-F alta y normal, R-8, R-10, Mini 1000 lujo; Simca 1000 GL. Vehículos CS- Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
- (3808) VENDO coche 124 buen estado, facilidades. Teléfono 221223, horas comidas.
- (3818) AUTOMOVILES CASTALLIA. Citroen G S entrega inmediata. 50 coches en exposición completamente revisados. Amplias facilidades de pago. Queremos venderlos antes de nuestras vacaciones del 10 de Agosto. ¡AYUDENOS!. Vendemos a precios de coste, compruébelo. General Aranda, 28. Tel. 22 48 05.
- (3846) VENDO 600-D CS-58.596. Razón: Gral. Mascaró, 1-5.º.
- (3.883) PARTICULAR, VENDO 850 especial 4 puertas. Llamar de 10 a 1. Telf. 22 33 03.

## GOMOTOR, vehículos de ocasión procedentes de cambios, totalmente revisados. Entregas desde 500 pesetas al mes. GOMOTOR, Galicia, 6. Castellón.

- TEATRO CINE SINDICAL. (Aire acondicionado). -4,30, 7,30 tarde y 10,30 noche. -HOTEL INTERNACIONAL. A. Mayores 14 años y menores acompañados. Próximo miércoles: KARATE. A. Mayores 18 años.
- PLAZA DE TOROS. -8 tarde y 11 noche. -Juanito Valderama, en su espectáculo flamenco - Lo mejor del cante.
- REX. -4,30, 7,30 y 10,30. -BUCANEROS SIGLO XX. Franscope y Color. Frederick Stafford y Jean Seber. Mayores 14 años. Menores acompañados. Mañana lunes: YA SOY UNA MUJER. Color. Jenny Agutter, Bryan Marshall, Mayores 18 años.
- SABOYA. -Climatizado. -4,30, 7,30 y 10,30. -CHANTAJE CONTRA UNA ESPOSA. Technicolor en Panavisión. Jane Fonda y David Warner. Mayores 14 años y Menores acompañados. Próximo martes. La GUERRA PRIVADA DE ADELINA. Technicolor.
- AVENIDA. -Climatizado. -Climatizado. -4,30, 7,30 y 10,30. DEMASIADOS MUERTOS PARA TEX. Eastmancolor y Panavisión. George Martin y Mónica Trober. Mayores 18 años y Mayores 14 años acompañados. Mañana Lunes: EL AMULETO DEL DIABLO. Eastmancolor.
- RIALTO. -Climatizado. -3,30 y 6,45 tarde. -BOTON DE ANCLA EN COLOR. Technicolor y REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS. Technicolor y 10,15 noche. -REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS. Mayores 14 años y menores acompañados. Mañana lunes: HORROR STORY. Technicolor por los Hermanos Calatrava y TARZAN EN LAS MINAS DEL REY SALOMON. Eastmancolor.
- CINE SAN FABLO. -4 tarde continua. -LA MANSION DE LOS CRIMENES Y LAS GLADIADORAS. Cinemascope y color. T. Menores. Mañana Lunes: Joselito en EL FALSO HEREDERO, y Rocio Dural en LAS LEANDRAS. Eastmancolor. A. Mayores.
- TERRAZA O CINE CONDAL (Villarreal). -4,15 tarde: EL FALSO HEREDERO y OKYI ESTUCENKO. Cinemascope y color. A. todos los públicos. Sesión 10,30 noche en la Terraza: Rocio Dural en LAS LEANDRAS. A. Mayores 18 años.
- CINE BAHIA -Villarreal. -4 tarde continua y 10 noche. -LOS DOS HERMANOS y RUBI (Caprichosa y perversa). Mayores 18 años.
- CINE VICIANA -Burriana. -7 tarde y 10,30 noche. -LA CAMPANA DEL INFIERNO. Mayores 18 años.

## ENSEÑANZA

- (3554) COLEGIO IZQUIERDO, como anteriores veranos, clases en Villas Benicasim, frente Plaza de Toros «La Viña». Fecha comienzo 2 julio, reserva plazas. Teléfono 21-67-73.
- (3744) VILLAS BENICASIM Colegio Izquierdo, clases de Música y Balles Regionales. Señorita especializada, horario diferente resto clases, por tanto compatibles.
- (3814) CENTRO SCOPEDAGOGICO, 4.-5.-6.º COU. Métodos estudio. Orientación escolar. Informes Scopedagógicos. Trinidad 149. Telf. 22 65 26.
- (3904) CLASES PARTICULARES Matemáticas, Física y Química, quinto y sexto, Matemáticas C. O. U. y Selectivo, calle San Félix 64. Telf. 22 63 67.
- (3.906) CLASES PARTICULARES Matemáticas, Física, Química. Agustín García, Licencia de Químicas. Telf. 22 47 49, de 4 a 7 tarde.

## HUESPEDES

- (3891) ALQUILO HABITACION matrimonio para dormir mes de Julio. Razón: Jover 3-1.º.
- (3.909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casalduch, 44. 1.º-2.º Telf. 22 24 18.

## COMPRAS

- (9316) JOYAS USADAS, monedas oro y plata compro. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 21 28 09.

## TRASPASOS

- (3889) OCASION: Por traslado residencia, se traspasa mobiliario consultorio médico prácticamente nuevo, situado en calle Mayor 57-5.º D. Tel. 22953. Visitas de 11 a 1.

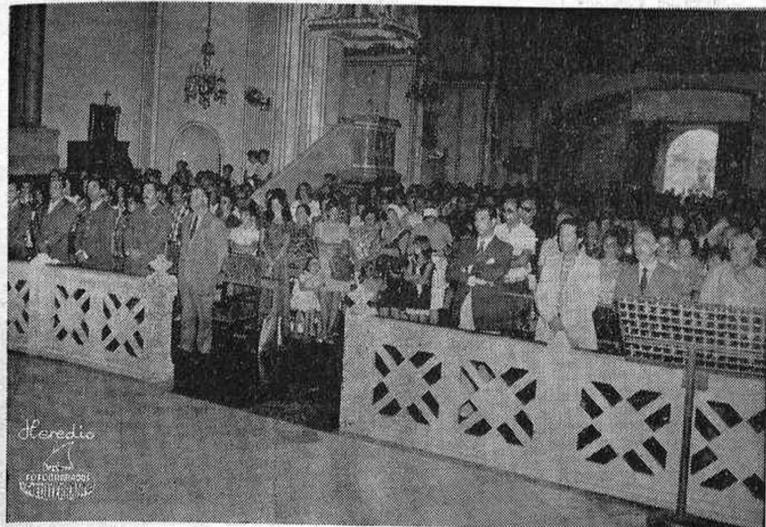
## Industrias BAT, S. L.

PRECISA OFICIALES TORNEROS OFICIALES PRESADORES OFICIALES AJUSTADORES OFICIALES CALDEREROS AYUDANTES Interesante remuneración según aptitudes Oficinas Avd. Castellón 7 y 9 Tel. 561087 - ALMAZORA Ref. Of. Coloc. núm. 16.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

- RADIO CASTELLON
- 7,45 Sintonía y apertura de la emisión; 7,47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; 8,15 de la música de todos los tiempos. Realiza María Dolores Olivares; 9 Viaje con música; 9,55 Los estrenos de la SER; 11 Retransmisión desde la Catedral Musicalísimo, los grandes temas de Santa María de la Santa Misma, oficiada por nuestro asecor religioso, Rvdo. D. Fernando Andrés; 10,15 Saludo musical; 11 Rally musical SEAT; 11,45 Musicalísimo; 12 El Gran Musical; 13 La hora del oyente; 13,15 A mi manera. Realización de Pedro Ruiz; 14 Verano romántico, guiño de Ana María Pérez; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14,55 La hoja del almanaque; 15 Ayer y hoy; 15,15 Festival 74. Realización de Vicente Escura; 15,30 Ecos de sociedad; 16,30 Tino Show. Guión de Constantino Romero; 17,30 La voz de los más célebres; 18 Carrusel de verano. Dirigido por José Luis Pecker; 20,30 Baile de tarde. Un programa para la tarde del domingo, con una selección de los mejores conjuntos orquestales; 20,55 Información local; 21 Tarde de domingo; 21,30 Estrellas del mundo musical; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22,30 Trotadiscos; 23 Radio Revista. Guión de Pepe Palau; 24 Cierre.
  - 12,02 Exitos del 74; 12,17 mos y canciones del 74; 12,20 ¿Cuál es su deporte?; 12,25 SOBREMESA. -14 Domingo deportivo provincial; 14,50 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15,05 Club de amadores; 15,15 Club de amadores; 15,25 Club de amadores; 15,35 Club de amadores; 15,45 Club de amadores; 15,55 Club de amadores; 16,05 Club de amadores; 16,15 Club de amadores; 16,25 Club de amadores; 16,35 Club de amadores; 16,45 Club de amadores; 16,55 Club de amadores; 17,05 Club de amadores; 17,15 Club de amadores; 17,25 Club de amadores; 17,35 Club de amadores; 17,45 Club de amadores; 17,55 Club de amadores; 18,05 Club de amadores; 18,15 Club de amadores; 18,25 Club de amadores; 18,35 Club de amadores; 18,45 Club de amadores; 18,55 Club de amadores; 19,05 Club de amadores; 19,15 Club de amadores; 19,25 Club de amadores; 19,35 Club de amadores; 19,45 Club de amadores; 19,55 Club de amadores; 20,05 Club de amadores; 20,15 Club de amadores; 20,25 Club de amadores; 20,35 Club de amadores; 20,45 Club de amadores; 20,55 Club de amadores; 21,05 Club de amadores; 21,15 Club de amadores; 21,25 Club de amadores; 21,35 Club de amadores; 21,45 Club de amadores; 21,55 Club de amadores; 22,05 Club de amadores; 22,15 Club de amadores; 22,25 Club de amadores; 22,35 Club de amadores; 22,45 Club de amadores; 22,55 Club de amadores; 23,05 Club de amadores; 23,15 Club de amadores; 23,25 Club de amadores; 23,35 Club de amadores; 23,45 Club de amadores; 23,55 Club de amadores; 24,05 Club de amadores; 24,15 Club de amadores; 24,25 Club de amadores; 24,35 Club de amadores; 24,45 Club de amadores; 24,55 Club de amadores; 25,05 Club de amadores; 25,15 Club de amadores; 25,25 Club de amadores; 25,35 Club de amadores; 25,45 Club de amadores; 25,55 Club de amadores; 26,05 Club de amadores; 26,15 Club de amadores; 26,25 Club de amadores; 26,35 Club de amadores; 26,45 Club de amadores; 26,55 Club de amadores; 27,05 Club de amadores; 27,15 Club de amadores; 27,25 Club de amadores; 27,35 Club de amadores; 27,45 Club de amadores; 27,55 Club de amadores; 28,05 Club de amadores; 28,15 Club de amadores; 28,25 Club de amadores; 28,35 Club de amadores; 28,45 Club de amadores; 28,55 Club de amadores; 29,05 Club de amadores; 29,15 Club de amadores; 29,25 Club de amadores; 29,35 Club de amadores; 29,45 Club de amadores; 29,55 Club de amadores; 30,05 Club de amadores; 30,15 Club de amadores; 30,25 Club de amadores; 30,35 Club de amadores; 30,45 Club de amadores; 30,55 Club de amadores; 31,05 Club de amadores; 31,15 Club de amadores; 31,25 Club de amadores; 31,35 Club de amadores; 31,45 Club de amadores; 31,55 Club de amadores; 32,05 Club de amadores; 32,15 Club de amadores; 32,25 Club de amadores; 32,35 Club de amadores; 32,45 Club de amadores; 32,55 Club de amadores; 33,05 Club de amadores; 33,15 Club de amadores; 33,25 Club de amadores; 33,35 Club de amadores; 33,45 Club de amadores; 33,55 Club de amadores; 34,05 Club de amadores; 34,15 Club de amadores; 34,25 Club de amadores; 34,35 Club de amadores; 34,45 Club de amadores; 34,55 Club de amadores; 35,05 Club de amadores; 35,15 Club de amadores; 35,25 Club de amadores; 35,35 Club de amadores; 35,45 Club de amadores; 35,55 Club de amadores; 36,05 Club de amadores; 36,15 Club de amadores; 36,25 Club de amadores; 36,35 Club de amadores; 36,45 Club de amadores; 36,55 Club de amadores; 37,05 Club de amadores; 37,15 Club de amadores; 37,25 Club de amadores; 37,35 Club de amadores; 37,45 Club de amadores; 37,55 Club de amadores; 38,05 Club de amadores; 38,15 Club de amadores; 38,25 Club de amadores; 38,35 Club de amadores; 38,45 Club de amadores; 38,55 Club de amadores; 39,05 Club de amadores; 39,15 Club de amadores; 39,25 Club de amadores; 39,35 Club de amadores; 39,45 Club de amadores; 39,55 Club de amadores; 40,05 Club de amadores; 40,15 Club de amadores; 40,25 Club de amadores; 40,35 Club de amadores; 40,45 Club de amadores; 40,55 Club de amadores; 41,05 Club de amadores; 41,15 Club de amadores; 41,25 Club de amadores; 41,35 Club de amadores; 41,45 Club de amadores; 41,55 Club de amadores; 42,05 Club de amadores; 42,15 Club de amadores; 42,25 Club de amadores; 42,35 Club de amadores; 42,45 Club de amadores; 42,55 Club de amadores; 43,05 Club de amadores; 43,15 Club de amadores; 43,25 Club de amadores; 43,35 Club de amadores; 43,45 Club de amadores; 43,55 Club de amadores; 44,05 Club de amadores; 44,15 Club de amadores; 44,25 Club de amadores; 44,35 Club de amadores; 44,45 Club de amadores; 44,55 Club de amadores; 45,05 Club de amadores; 45,15 Club de amadores; 45,25 Club de amadores; 45,35 Club de amadores; 45,45 Club de amadores; 45,55 Club de amadores; 46,05 Club de amadores; 46,15 Club de amadores; 46,25 Club de amadores; 46,35 Club de amadores; 46,45 Club de amadores; 46,55 Club de amadores; 47,05 Club de amadores; 47,15 Club de amadores; 47,25 Club de amadores; 47,35 Club de amadores; 47,45 Club de amadores; 47,55 Club de amadores; 48,05 Club de amadores; 48,15 Club de amadores; 48,25 Club de amadores; 48,35 Club de amadores; 48,45 Club de amadores; 48,55 Club de amadores; 49,05 Club de amadores; 49,15 Club de amadores; 49,25 Club de amadores; 49,35 Club de amadores; 49,45 Club de amadores; 49,55 Club de amadores; 50,05 Club de amadores; 50,15 Club de amadores; 50,25 Club de amadores; 50,35 Club de amadores; 50,45 Club de amadores; 50,55 Club de amadores; 51,05 Club de amadores; 51,15 Club de amadores; 51,25 Club de amadores; 51,35 Club de amadores; 51,45 Club de amadores; 51,55 Club de amadores; 52,05 Club de amadores; 52,15 Club de amadores; 52,25 Club de amadores; 52,35 Club de amadores; 52,45 Club de amadores; 52,55 Club de amadores; 53,05 Club de amadores; 53,15 Club de amadores; 53,25 Club de amadores; 53,35 Club de amadores; 53,45 Club de amadores; 53,55 Club de amadores; 54,05 Club de amadores; 54,15 Club de amadores; 54,25 Club de amadores; 54,35 Club de amadores; 54,45 Club de amadores; 54,55 Club de amadores; 55,05 Club de amadores; 55,15 Club de amadores; 55,25 Club de amadores; 55,35 Club de amadores; 55,45 Club de amadores; 55,55 Club de amadores; 56,05 Club de amadores; 56,15 Club de amadores; 56,25 Club de amadores; 56,35 Club de amadores; 56,45 Club de amadores; 56,55 Club de amadores; 57,05 Club de amadores; 57,15 Club de amadores; 57,25 Club de amadores; 57,35 Club de amadores; 57,45 Club de amadores; 57,55 Club de amadores; 58,05 Club de amadores; 58,15 Club de amadores; 58,25 Club de amadores; 58,35 Club de amadores; 58,45 Club de amadores; 58,55 Club de amadores; 59,05 Club de amadores; 59,15 Club de amadores; 59,25 Club de amadores; 59,35 Club de amadores; 59,45 Club de amadores; 59,55 Club de amadores; 60,05 Club de amadores; 60,15 Club de amadores; 60,25 Club de amadores; 60,35 Club de amadores; 60,45 Club de amadores; 60,55 Club de amadores; 61,05 Club de amadores; 61,15 Club de amadores; 61,25 Club de amadores; 61,35 Club de amadores; 61,45 Club de amadores; 61,55 Club de amadores; 62,05 Club de amadores; 62,15 Club de amadores; 62,25 Club de amadores; 62,35 Club de amadores; 62,45 Club de amadores; 62,55 Club de amadores; 63,05 Club de amadores; 63,15 Club de amadores; 63,25 Club de amadores; 63,35 Club de amadores; 63,45 Club de amadores; 63,55 Club de amadores; 64,05 Club de amadores; 64,15 Club de amadores; 64,25 Club de amadores; 64,35 Club de amadores; 64,45 Club de amadores; 64,55 Club de amadores; 65,05 Club de amadores; 65,15 Club de amadores; 65,25 Club de amadores; 65,35 Club de amadores; 65,45 Club de amadores; 65,55 Club de amadores; 66,05 Club de amadores; 66,15 Club de amadores; 66,25 Club de amadores; 66,35 Club de amadores; 66,45 Club de amadores; 66,55 Club de amadores; 67,05 Club de amadores; 67,15 Club de amadores; 67,25 Club de amadores; 67,35 Club de amadores; 67,45 Club de amadores; 67,55 Club de amadores; 68,05 Club de amadores; 68,15 Club de amadores; 68,25 Club de amadores; 68,35 Club de amadores; 68,45 Club de amadores; 68,55 Club de amadores; 69,05 Club de amadores; 69,15 Club de amadores; 69,25 Club de amadores; 69,35 Club de amadores; 69,45 Club de amadores; 69,55 Club de amadores; 70,05 Club de amadores; 70,15 Club de amadores; 70,25 Club de amadores; 70,35 Club de amadores; 70,45 Club de amadores; 70,55 Club de amadores; 71,05 Club de amadores; 71,15 Club de amadores; 71,25 Club de amadores; 71,35 Club de amadores; 71,45 Club de amadores; 71,55 Club de amadores; 72,05 Club de amadores; 72,15 Club de amadores; 72,25 Club de amadores; 72,35 Club de amadores; 72,45 Club de amadores; 72,55 Club de amadores; 73,05 Club de amadores; 73,15 Club de amadores; 73,25 Club de amadores; 73,35 Club de amadores; 73,45 Club de amadores; 73,55 Club de amadores; 74,05 Club de amadores; 74,15 Club de amadores; 74,25 Club de amadores; 74,35 Club de amadores; 74,45 Club de amadores; 74,55 Club de amadores; 75,05 Club de amadores; 75,15 Club de amadores; 75,25 Club de amadores; 75,35 Club de amadores; 75,45 Club de amadores; 75,55 Club de amadores; 76,05 Club de amadores; 76,15 Club de amadores; 76,25 Club de amadores; 76,35 Club de amadores; 76,45 Club de amadores; 76,55 Club de amadores; 77,05 Club de amadores; 77,15 Club de amadores; 77,25 Club de amadores; 77,35 Club de amadores; 77,45 Club de amadores; 77,55 Club de amadores; 78,05 Club de amadores; 78,15 Club de amadores; 78,25 Club de amadores; 78,35 Club de amadores; 78,45 Club de amadores; 78,55 Club de amadores; 79,05 Club de amadores; 79,15 Club de amadores; 79,25 Club de amadores; 79,35 Club de amadores; 79,45 Club de amadores; 79,55 Club de amadores; 80,05 Club de amadores; 80,15 Club de amadores; 80,25 Club de amadores; 80,35 Club de amadores; 80,45 Club de amadores; 80,55 Club de amadores; 81,05 Club de amadores; 81,15 Club de amadores; 81,25 Club de amadores; 81,35 Club de amadores; 81,45 Club de amadores; 81,55 Club de amadores; 82,05 Club de amadores; 82,15 Club de amadores; 82,25 Club de amadores; 82,35 Club de amadores; 82,45 Club de amadores; 82,55 Club de amadores; 83,05 Club de amadores; 83,15 Club de amadores; 83,25 Club de amadores; 83,35 Club de amadores; 83,45 Club de amadores; 83,55 Club de amadores; 84,05 Club de amadores; 84,15 Club de amadores; 84,25 Club de amadores; 84,35 Club de amadores; 84,45 Club de amadores; 84,55 Club de amadores; 85,05 Club de amadores; 85,15 Club de amadores; 85,25 Club de amadores; 85,35 Club de amadores; 85,45 Club de amadores; 85,55 Club de amadores; 86,05 Club de amadores; 86,15 Club de amadores; 86,25 Club de amadores; 86,35 Club de amadores; 86,45 Club de amadores; 86,55 Club de amadores; 87,05 Club de amadores; 87,15 Club de amadores; 87,25 Club de amadores; 87,35 Club de amadores; 87,45 Club de amadores; 87,55 Club de amadores; 88,05 Club de amadores; 88,15 Club de amadores; 88,25 Club de amadores; 88,35 Club de amadores; 88,45 Club de amadores; 88,55 Club de amadores; 89,05 Club de amadores; 89,15 Club de amadores; 89,25 Club de amadores; 89,35 Club de amadores; 89,45 Club de amadores; 89,55 Club de amadores; 90,05 Club de amadores; 90,15 Club de amadores; 90,25 Club de amadores; 90,35 Club de amadores; 90,45 Club de amadores; 90,55 Club de amadores; 91,05 Club de amadores; 91,15 Club de amadores; 91,25 Club de amadores; 91,35 Club de amadores; 91,45 Club de amadores; 91,55 Club de amadores; 92,05 Club de amadores; 92,15 Club de amadores; 92,25 Club de amadores; 92,35 Club de amadores; 92,45 Club de amadores; 92,55 Club de amadores; 93,05 Club de amadores; 93,15 Club de amadores; 93,25 Club de amadores; 93,35 Club de amadores; 93,45 Club de amadores; 93,55 Club de amadores; 94,05 Club de amadores; 94,15 Club de amadores; 94,25 Club de amadores; 94,35 Club de amadores; 94,45 Club de amadores; 94,55 Club de amadores; 95,05 Club de amadores; 95,15 Club de amadores;

# ACTOS EN HONOR DE SAN CRISTOBAL SE CELEBRARON AYER POR LA TARDE EN EL ERMITORIO DE LLEDO



Con motivo de la festividad de San Cristóbal, se celebraron ayer en nuestra ciudad distintos actos organizados por el Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, la Cooperativa de Transportes y el Montepío de Conductores y Mecánicos.

Poco antes de las ocho de la tarde fue trasladada al ermitorio de Lledo la imagen del Santo, acompañada por una gran caravana de automóviles, disparándose, a su llegada una traca y nu-

merosos cohetes. Seguidamente, fue celebrada una misa, que ofició el Asesor Religioso de la Organización Sindical, Rvdo. D. Juan Bayarri de la Figuera. El templo se hallaba completamente abarrotado, y en la presidencia, al lado del Evangelio, figuraban el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José María Bances, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil; Concejales D. Enrique Casado, en re-

presentación del Alcalde; Presidente del Sindicato Provincial de Transportes, D. Manuel Llopis; Jefe Provincial de Tráfico, D. Juan Bautista Pons; Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. Angel Mifsud; Vicepresidente del Sindicato Provincial de Transportes, D. Vicente Petit; Presidente del Montepío de Conductores y Mecánicos D. Manuel Segarra y el Secretario del Sindicato, D. Pedro Cañada, y al lado de la Epístola, el Vicepresidente de la Diputación Provincial, D. Vicente Torrent; Comandante D. Milagros Castillo Nobajas, que representaba al Gobernador Militar; Capitán de la Guardia Civil de Tráfico, D. Bienvenido Pallarés; Vicepresidente del Consejo Provincial de Empresarios, D. Rafael Forés; Interventor de la Delegación de Transportes Terrestres, D. Nicolás Sánchez, y el Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Transportes, D. José Serrano.

Terminada la misa, y en la entrada del ermitorio, se procedió a la bendición de vehículos, que desfilaron en gran número.

Por la noche, en La Pérgola, tuvo lugar una animada verbena.

## EN LA CASA SINDICAL SE REUNIO LA PONENCIA «PESCA MARITIMA»

Ayer por la tarde se reunió en la Casa Sindical la Ponencia "Pesca Marítima" bajo la presidencia de don Manuel Abiol, Presidente del Sindicato Provincial de Pesca y actuando de ponente don José María Sanfeliu Lozano, Director del Laboratorio de Investigaciones Psicológicas. Tras la lectura del contenido elaborado por la Comisión Permanente, se formularon por los vocales del Pleno de la Ponencia algunas sugerencias que fueron admitidas. Quedó a falta de la redacción definitiva y pase al IV Pleno del Consejo Económico Social Sindical Provincial.

## SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Destacamento de Castellón.— Se han efectuado 148 servicios.  
Destacamento de Villarreal.— Se han efectuado 9 servicios.

**CRUZ ROJA DEL MAR**  
Ayuntamiento de Peñíscola.— Se han efectuado 40 servicios.  
Ayuntamiento de Benicarló.— Se han efectuado 19 servicios.

# Lamcôme

SEMANA PROMOCIONAL CON REGALO

Una de sus estheticiennes especializadas estará graciosamente a su disposición en

# Perfumería



Le enseñará cómo cuidar su cutis, cuáles son los tonos de moda... y los pequeños secretos para realizar el maquillaje que conviene a su personalidad.

Del 15 al 20 de septiembre Teléf. 22 36 29  
Plaza de la Paz, 13 CASTELLÓN

# GOBIERNO CIVIL

## Precios orientativos de venta al público

Relación de los niveles orientativos de los precios que deberán regir en venta al público durante la semana 29 que comprende los días 15 al 21 del actual mes de julio, elaborados por la Comisión Provincial de Precios —Comisión Ejecutiva— en sesión celebrada el día 11 del corriente mes y que se hace público para general conocimiento.

Los productos, calidades y precios orientativos al público son los siguientes:

### PRODUCTOS AGRARIOS

- Acelgas, Primera, 9-10 ptas. kg. Ajos Secos, Extra, 60. Id. id. Primera, 50. Cebollas Pequeñas, Primera, 8 bolsa 1 kg. 9. Id. id. Segunda, 7. Judías verdes Herradura, Extra, 25-27. Id. id. id., Primera, 20-21. Id. id. Cigarret, Extra, 30-35. Id. id. id., Primera, 24-27. Id. id. Garrafal, Extra, 25-27. Id. id. id., Primera, 20-21. Lechugas Arrepolladas, Extra, 9-10. Lechugas Arrepolladas, Primera, 7-8. Id. Romanas, Primera, 9-10. Id. id., Segunda, 7-8. Patata Blanca, Primera, 6 bolsa 2 kg. 14. Id. id., Segunda, 5. Id. Roja, Primera, 6 bolsa de 2 kg. 14. Id. id. Segunda, 5. Pimientos Verdes Grandes, Extra, 37-43. Id. id. id., Primera, 27-32. Id. id. finos, Extra, 23. Id. id. id., Primera, 19. Pimientos rojos finos, Extra, 27. Id. id. id., Primera, 25. Tomates Terreno, Extra, 17-19. Id. id. Primera, 12-15. Albaricoques, Extra, 20. Id. Primera, 15. Limones Mesere, Extra, 17. Id. id. Primera, 14. Manzana Golden, Extra, 21. Id. id. Primera, 18. Id. Starking, Extra, 20. Id. id., Primera, 18. Melocotón (Pavias), Extra, 17-19. Id. id. Primera, 12-15. Naranja Navel Late, Extra, 28. Id. id. id., Primera, 23. Id. Verna, Extra, 18. Id. id., Primera, 16. Melón, Extra, 25. Id. Primera, 15-20. Sandía, Extra, 17. Id. Primera, 16. Plátanos desmanillados, Extra, 28-29. Id. id. Primera, 25-26. Peras Castell, Extra, 37-40. Id. id. id., Primera, 22-32. Id. id. Ercolina, Extra, 25. Id. id., Primera, 20. Id. Limonera, Extra, 20. Id. id., Primera, 15. Melocotones, Extra, 24-27. Id. Primera, 19-21. Garbanzos menos 55 granos, 38-46. Garbanzos más 55 granos, 28-37. Ajudas blancas corrientes Ga-llegas, 46-48. Ajudas id. id. Michigan, 32-36. Ajudas pintas corrientes, 32-36. Lentejas corrientes, 40-42. Arroz, Especial, 21. Id. Selecto, 23. Id. Granza, 25.

### PRODUCTOS CARNICOS

- Carne de vacuno añojo, Extra, 360. Carne de vacuno añojo, Primera A, 268. Carne de vacuno añojo, Primera B, 238. Carne de vacuno añojo, Segunda, 144. Carne de vacuno añojo, Tercera 58. Carne de vacuno mayor, Extra, 280. Carne de vacuno mayor Primera A, 200. Carne de vacuno mayor, Primera B, 200. Carne de vacuno mayor, Segunda, 140. Carne de vacuno mayor, Tercera, 80. Carne de cordero menor, Extra, 190. Id. id. id., Primera, 190. Id. id. id., Segunda, 170. Id. id. id., Tercera, 60. Carne de cordero Lechal-Recental 240-244 ptas. kg. Carne cordero Lechal-Recental 228-232. Carne cordero Lechal-Recental Tercera, 74. Carne cordero cebo precoz, Extra, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Primera, 226-228. Carne cordero cebo precoz, Segunda, 214-218. Carne cordero cebo precoz, Tercera, 72. Carne de ganado Porcino, Extra, 200. Carne de ganado porcino, Primera, 186. Carne de ganado Porcino, Segunda, 148. Carne fresca de pollo, Entero, 74. Huevos frescos, Extra, 45 ptas. docena. Id. id., Primera, 36. Id. id., Segunda, 32. Id. id., Tercera, 28. Id. id., Cuarta, 24. Leche fresca esterilizada, Corriente, 205-21 ptas. litro. Leche fresca esterilizada, Desnatada, 21-22.

### PRODUCTOS DE LA PESCA

- Pescadilla blanca de más de 1 kg. del Cantábrico, 140-160. Pescadilla blanca terciada de 200-1000 gr. de Castellón, 200-230. Pescadilla blanca terciada de 200-1000 gr. del Cantábrico, 120-140. Pescadilla blanca pequeña de menos de 200 gr. de Castellón, 120-160. Pescadilla blanca pequeña de menos de 200 gr. del Cantábrico, 100-120. Bacaladilla de Valencia, 48-60. Sardina normal de Castellón, Primera, 28-36. Id. id. Segunda, 20-24. Boquerón de Castellón, Segunda, 40-50. Jurel, id. id., 20-24. Besugo de arrastre, id. id., 70-90. Filete de Merluza congelada, 72. Merluccia entera congelada número 4, 1500-2400 gr. 79. Pescadilla, id. id. núm. 3, 800-1500 gr., 70. Id. id. id. núm. 2, 500-800 gr. 69. Id. id. id. núm. 1, 350-500, 48. Id. id. id. núm. 0 hasta 350, 39.

Todos los detallistas de Frutas Verduras, Carnes y Pescados, poseerán en todo momento el

boleto, factura, o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarles el vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto de la operación expresando para cada uno de ellos la cantidad, variedad, clase comercial y precio por kilogramo o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales y gastos autorizados.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor, el consumidor se beneficie de este menor costo.

### CARTELES DE PRECIOS

Los detallistas de frutas, Verduras, Pescados y Carnes, colocarán sobre la mercancía un cartel indicando la calidad y precio de venta al público por kg. Los carniceros deberán tener además a la vista del público, carteles de precios independientes para cada una de las variedades para cada una de las variedades y de venta al público que a cada variedad corresponda de las carnes que expenda. El beneficio comercial del carnicero es el 15 por ciento como máximo sobre el precio de adquisición.

### PAPEL DE ENVOLVER

Los detallistas, cuando utilicen papel para pesar la mercancía, deberán utilizarlo de calidad fina, evitando el uso de aquellos papeles gruesos que desnivelen la balanza.

### OFICINA DE RECLAMACIONES

Para atender las reclamaciones que pudieran presentarse funcionan en las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y Transportes y de Comercio Interior, una Oficina adonde pueden dirigirse personalmente, por escrito o telefónicamente. Los teléfonos de estas Oficinas, son 21 45 06 y 22 15 97. EL GOBERNADOR CIVIL

# ACTUALIDAD EN VILLARREAL

## La fiesta de la Virgen del Carmen

La Tercera Orden del Carmen ha distribuido un detallado programa de los actos que, con motivo de la fiesta anual, dedica a su Excelencia Patrona, la Virgen del Carmen, encabezado por una breve síntesis de la exhortación apostólica «Marialis Cultus», publicada por Pablo VI el 2 de febrero del año en curso, sobre el culto mariano. Un detalle muy significativo y oportuno en estos tiempos difíciles para la Iglesia, pues el Papa nos habla de los poderosos motivos que tenemos para mantener y fomentar la devoción a María.

La fiesta de la Virgen del Carmen siempre se ha celebrado en Villarreal con gran solemnidad; lo cual se comprende fácilmente si tenemos en cuenta que los Padres Carmelitas vinieron a nuestra ciudad a fines del siglo XVI y fundaron su convento junto a la Iglesia del hospital, extramuros, en el llamado Arrabal de Valencia, que luego se denominaría del Carmen por tal motivo. Se trata, por lo tanto, de una fiesta de solera, pues no cabe duda de que los recién llegados religiosos fundarían la Tercera Orden del Carmen tan pronto como se establecieron en ésta.

ta, a las 9,45 de la noche, plegaría a la Virgen, canto de la Salve y Flos Carmeli. Finalizado el acto, se disparará una traca y cohetes voladores, como anuncio de la festividad del día siguiente.

El martes, 16, a las 11 de la mañana, concentración de enfermos en la capilla, a los pies de la Virgen, para la celebración de la santa misa e imposición de escapularios a cuantas personas lo deseen. Seguidamente se les ofrecerá a los enfermos un pequeño refrigerio.

Por la tarde, a las 8,15, saldrá la procesión de la Virgen del Carmen, que discurrirá por las calles Ermita, Plaza Calvario, San Joaquín, Escultor Amorós, Ermita y en el patio del Seminario —de retorno nuevamente en el convento de los Padres Carmelitas— habrá misa solemne con sermón. Además de los terciarios y cofrades, hombres y mujeres, podrán tomar parte en el desfile procesional cuantas personas lo deseen.

A continuación del acto eucarístico, canto de la Salve y veneración de la imagen de la Virgen, besando su santo escapulario.

Miércoles, 17, a las 8,30 de la tarde, misa en sufragio de las almas de los terciarios, cofrades y bienhechores difuntos. Todos los actos tendrán lugar en la iglesia de los Padres Carmelitas de nuestra ciudad.



## Farmacias de Guardia

D. Pascual Ferrer, plaza de Colón, 4.  
Servicio permanente  
D. Juan Ronchera, Piedad, 46.  
Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72.

## Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy, domingo, día 14 del actual mes de Julio, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:

TALLER MECANICO Y ELECTRICICO: José Michavila Monfort, Pl. Padre Jofre, s-n.

En el Grao prestará servicio el Taller «Hermanos Rodríguez», sito en Carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS: K.L.G., calle Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

### HORARIO DE MISAS

- 8,00 Arciprestal, Santos Evangelistas, Madres Dominicas, Patronato.
  - 8,30 Santa Sofia, San Francisco, Colegio de la Consolación.
  - 9,00 Arciprestal (radiada), Padres Carmelitas.
  - 9,30 San Francisco.
  - 10,00 Arciprestal, Santos Evangelistas, Padres Carmelitas, Capilla del Pilar, Fundación Flors.
  - 10,30 Santa Sofia, Santa Isabel (en valenciano).
  - 11,00 San Pascual.
  - 11,30 San Francisco, Santa Isabel.
  - 12,00 Arciprestal, Santos Evangelistas.
  - 12,30 Santa Sofia.
  - 13,00 San Francisco.
- TARDE  
6,00 Arciprestal.  
8,00 San Pascual.  
8,30 Arciprestal, San Francisco.  
9,00 Santa Isabel.

### PROGRAMA DE ACTOS

Mañana, 15, víspera de la fies-

# PLAZA TOROS DE CASTELLON

Empresa: N. P. T. de Madrid, S. A. Representante: Alberto Alonso  
JUEVES 18 de Julio 1974 a las 6'30 de la tarde

## Extraordinaria Novillada

Se picarán, banderillearán y serán muertos a estoque SEIS NOVILLOS Sres. Beca Belmonte Hermanos

MATADORES:  
**Pepe Pastrana**  
**Juan de Dios Lozano**  
**y José Manuel Dominguín**  
Los tres nuevos en esta Plaza

# INFORMACIÓN DE PROVINCIA

## TOMA DE POSESION DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

### SEGORBE

Han tomado posesión de sus cargos, en representación del Ayuntamiento, los nuevos consejeros locales José Querol Laffarga y Vicente Gil Jordán, que en su día fueron elegidos para tal cometido.

El acto tuvo lugar en la Jefatura Local del Movimiento, siendo presidido por el jefe local Rafael Martínez Clausich, con asistencia de todos los consejeros.

A ambos nuestra felicitación y confianza para que la tarea encomendada sea fructífera en pro de Segorbe. — Corresponsal.

### VINARÓZ

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, se celebró la sesión extraordinaria del pleno del Consejo Local que estuvo presidida por el jefe local D. Luis Franco Juan, con asistencia de Autoridades y Corporación Municipal, y en la que tomaron posesión los nuevos Consejeros elegidos en representación del Ayuntamiento, D. Alberto Albalat Carballero Sánchez. Por ausencia forzosa del Sr. Albalat Carbonell, la toma de posesión del mismo quedó aplazada para la próxima reunión del Consejo Local.

Abierto el acto, se dio lectura a la Circular de la Jefatura Provincial del Movimiento por la que se ordena la celebración de dicha sesión extraordinaria del Consejo Local, dándose cuenta, seguidamente del resultado de las elecciones de los Consejeros

Locales en representación del Municipio, celebradas recientemente. Tras ello, el jefe local Sr. Franco Juan tomó juramento a los nuevos Consejeros D. Tomás Barrachina García y D. Arturo Caballero Sánchez.

Terminado el juramento de dichos señores, el jefe local del Movimiento dio la bienvenida al Consejero a los señores Barrachina y Caballero y se extendió en atinadas consideraciones acerca del actual momento político y de la función de los Consejos Locales. Dijo que, con el acto que se estaba celebrando, se corraba la campaña electoral comenzada con la elección de Concejales y completada con la de los Consejeros Locales, abriéndose, en estos momentos, un horizonte de trabajo para todos, sin renuncias ni abandonos, con tal de aportar ideas y sugerencias constructivas para el mejor desenvolvimiento de la política local y nacional, velando por los altos intereses de las libertades que nuestras Leyes Fundamentales confieren a todos los españoles.

Abundó en la importancia de los Consejos Locales en lo concerniente al mejoramiento de la vida local a través del Ayuntamiento y manifestó el deseo del jefe Provincial de esforzarse al máximo la promoción de asambleas comarcales de los Consejos Locales para una posterior asamblea provincial. Exhortó a todos a trabajar en equipo para el mejor cumplimiento de las funciones específicas del Consejo Local. Las últimas palabras del Sr. Franco Juan fueron subrayadas con una calorosa salva de aplausos, dándose, seguidamente por terminada la sesión.

## BURRIANA

El Instituto

Tal como anunciábamos días atrás, el viejo sueño de ver convertida nuestra Sección Delegada en auténtico Instituto Nacional de Enseñanza Media, con todo lo que supone para la formación de los estudiantes burrianaes, es ya una afortunada realidad.

En las inapreciables páginas del Boletín Oficial del Estado de fecha 10 de julio, aparece el esperado Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia, con el número 1872/74, disponiendo en su primer artículo la creación, entre otros que se despartan por la geografía patria, del Instituto de nuestra ciudad. El segundo artículo, consecuencia del anterior, establece la extinción de otras tantas Secciones Delegadas. La tercera disposición decretada indica que los nuevos Institutos desarrollarán sus actividades a partir de principio del curso académico 1974/75, es decir, el próximo. Los restantes artículos dicen que la Dirección General de Personal del Ministerio adoptará las medidas procedentes en relación con el personal docente de las Secciones Delegadas extinguidas y que el Ministerio, asimismo, dispondrá las medidas necesarias para que este Decreto sea ejecutado.

Con esta orden ministerial se ha culminado una larga trayectoria, nada fácil ni cómoda, por parte de nuestras autoridades, cuyo frente don José Igual, Alcalde de la ciudad, no ha regateado esfuerzo alguno hasta poder ofrecer a los burrianaes este importante logro cultural y formativo por el que nos congratulamos muy sinceramente.

Adecuar las instalaciones para la superior ejecución a que se destina el centro; dotarlo de accesos más cómodos; promocionar, de cara a Burriana, la ejecución educativa del nuevo Instituto hasta lograr el prestigio merecido. Estas son las misiones a realizar por los responsables que han de velar por el afianzamiento y el crecimiento del flamante Instituto burrianaes.

E. SAFONT

## LUCENA DEL CID

Una nota de alegría

Hace unos días llegó a esta villa el primer turno del Centro de Vacaciones Escolares, compues por 114 niños entre los 9 y 12 años, turno que dirige don Vicente Ginés Samit.

Estos niños, escolares de los pueblos del litoral castellonense —entre Almenara y Vinaroz— alternan las actividades intelectuales con los deportes y con las actividades de expresión artístico-plástica.

Todos los atardeces, cuando se dirigen de excursión cualquier bello rincón de esta localidad; o cuando regresan de ella, ponen una nota de alegría, de color, de optimismo, que es el mejor engarce que le pueden ofrecer a la Perla de la Montaña.

REUNION CONJUNTA

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de esta población, tuvo lugar una reunión conjunta de la Corporación Municipal y Centro de Iniciativas y Turismo.

Se trató sobre el programa de las fiestas agostefías —a base de exhibiciones de ganado vacuno y verbenas— que, en principio, quedó tan solamente hilvanado.

Dentro de breves días lo daremos a conocer completo.

TITALO

## VILLAFRANCA DEL CID

Campamento

Con fecha de mayo y circular núm. 7/74, la Delegación Provincial de la O.J.E. dio amplia información sobre la campaña provincial de campamentos 74.

Entre éstos se encontraba el de Villafanca del Cid, con turno único, para grupos de Aire Libre: fecha del 10 al 24 de julio; con cadetes de la O.J.E. de 12 a 15 años, con un número de plazas de 50 y una cuota de 1.100 pesetas.

El jefe de Campamento, Francisco Velasco Clemente.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

## Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy día 14 de julio, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

Manuel Rubio Domingo, Ronda Magdalena, 61.  
Ramón Valls Terres, Avda. Tombatossals, 97.  
Manuel Nebot, Sangüesa, Alloza, 199.  
Estefanía Mormeno Benages, Mayor, 62.  
Antonia Sancho Varella, Navarra, 120.  
Vicente Aristot Junquet, Sidro Vilarroig, 18.  
José Valls Sánchez, Fola, 24.  
José Alonso Sabater, Padre Vela, 10.  
Miguel Calvo Hernández, Ctra. Alcora, 78.  
Ernesto Jovani Beltrán, Grup. Rosers, 75.  
Manuel Miralles Climent, Alcocebre, 53 (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los hoteles, restaurantes, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

## ¿Tiene su coche una de estas matrículas?

De CS-62.798  
a CS-1.232-A

Entonces llámenos a los teléfonos:

21.68.79  
21.64.90

¡Tenemos buenas noticias para Vd.!

De acuerdo con estas bases y conforme con lo propuesto, el día 10 se instalaron puntuales los acampados; en el lugar más típico y veraniego de Villafranca: El Regachal.

En cuanto podamos desplazarnos al lugar de residencia intentaremos charlar y sacar algunas impresiones sobre el campamento y su vida de actividades.

V. GUIA ROIG

## ESLIDA

Fiestas de la Juventud

La Delegación Local de la Juventud ha organizado para la próxima semana sus Fiestas de la Juventud, que han despertado, como ya es tradicional, una gran expectación.

El programa de dichos actos es el siguiente:

Domingo, 14 de Julio, a las 16 horas, campeonato local infantil de ping-pong, campeonato de fútbol y campeonato de damas.

Lunes, 15, a las 20 horas, campeonato local infantil de ciclismo, y campeonato de tiro con carabina.

Martes, 16, a las 20 horas, campeonato local infantil de tiro con carabina.

Miércoles, 17, a las 22,30, proclamación de la Reina de la Juventud y Damas de Honor, actuando como mantenedor una ilustre personalidad. Imposición de bandas —entrega de ramos de flores.

Acto seguido, baile de juventud, amenizado por Nebot y los Walle, en Piscinas Bar Navarro.

Jueves, 18, a las 20,30, baile de disfraces hasta la madrugada, en la discoteca Oleostrium.

Viernes, 19, a las 22 horas, charla para la juventud por un mando provincial. Seguidamente, entrega de trofeos en el local de la O. J. E.

Sábado, 20, a las 21,30 horas, Misa de juventud con unas palabras del Sr. Cura, acerca de los problemas y esperanzas de la juventud.

Domingo, 21, a las 18 horas, actuación del grupo folk de la OJE de Nules, en el local de la OJE. Y un gran fin de fiesta.

## USERAS

Toma de posesión

Celebró sesión extraordinaria el Consejo Local para dar posesión de Consejero Local en representación del Ayuntamiento a D. Joaquín Cuevas Royo que previamente fue designado por sus compañeros de consistorio por unanimidad.

Después de tomado el juramento por el Presidente, éste pronunció unas breves palabras de bienvenida si bien aprovechó el acto al que asistieron una nutrida representación de Concejales y mandos locales, para informarles del momento presente de Useras, en todos sus órdenes, tanto político como administrativo.

## NECESITAMOS SEÑORAS

para confección a domicilio con máquinas automáticas

MEBA. Enmedio. 35-1.º Oficina de Colocación

## UN MAYORDOMO Y UN ENCARGADO DE TELARES DE DOBLE FRONTURA

Los precisa Empresa integrada a un gran grupo textil

—Para fabricar artículos de alta calidad. Lugar de trabajo a 30 Kms de Barcelona en un punto con muy buenas comunicaciones.

—Se requiere: Experiencia profesional. Dotes de mando. Elevado sentido de responsabilidad.

—Sueldo a convenir según aptitudes y experiencia.

—El personal de la Empresa conoce este anuncio.

—Escribir al apartado de correos núm. 24.031 de Barcelona, con datos personales y detallando historial profesional. Se devolverá correspondencia que no interese.

Ref. Of. Coloc.

## COMERCIANTE INDUSTRIALES

RESOLVEMOS SUS PROBLEMAS DE TESORERÍA CON CRÉDITO Y DESCUENTO DE PAPEL A CORTO, MEDIO Y LARGO PLAZO.

Tl. 21-28-40 ó 21-30-67.

# TAURINAS

## Una oreja para cada matador en la sexta corrida de San Fermín

PAMPLONA, 1 (Especial para Pyresa, por José Antonio Medrano). — Con el prólogo en dos partes, de un minuto de silencio y un padrenuestro en memoria del mozo pamplonés Juan Ignacio Eraso, que murió ayer tarde a consecuencia de la cornada que le infligiera un toro en el encierro del mismo día y la entrega de un trofeo a Antonio José Galán, triunfador de la feria del año pasado, se abrió esta séptima corrida esperada, con esa expectación un tanto morbosa que siempre merecen los miuras pero que hoy y afortunadamente para los toreros, apenas se ha justificado.

Bueno, aunque deslucido, el primero y muy buenos los tres siguientes —en especial el cuarto—, tras la muerte de éste sobrevino una apoteosis injusta, pues ni el toro era de vuelta al ruedo ni lo visto a lo largo de la lidia de los cuatro justificaba el paseo a la redonda del Mayoral y la lidia al tercio de los espadas en olor de multitud.

Quizás sorprendiera al público que los temibles Miuras salieran tan fácilmente torables, pero de eso a considerarlos de bandera hay una diferencia casi abismal. También puede que se tuvieron demasiado en cuenta los repetidos derribos en el tercio de varas, adjudicándoles a los toros un poder que no tuvieron, pues en casi todos los derribos el caballo fue el que se cayó, simple y poco menos que voluntariamente.

Que un toro sea bueno no quiere decir que sea bravo. Ninguno de los Miuras lo fue, pues el primer término defendiéndose reculando y quitándose el pelo; el segundo se empleó sin clase, con la cara arriba y cierta pasividad; el tercero acusó los mismos defectos y además cabeceó y quiso saltar; el cuarto pasó sin castigo apreciable en dos citas de flojo cumplimiento y el sexto, berredón desde la salida, hizo un poco de todo lo malo de sus compañeros. El quinto, que descepó el cuerno izquierdo al derrotar contra un burladero, fue sustituido antirreglamentariamente por un toro de D. César Moreno, que sólo tomó un puyazo y no bien.

MANOLO CORTES no vio que el primero se desentendía hacia las tablas, por lo que la brindaba afena se desarrolló deslucidísima sin que la inocencia del toro, que iba clarísimo por el derecho, pudiera ser aprovechada. Mató de media como fuera, o sease, mal, y tres descabellos. En cambio, la del cuarto, un toro ideal por dos lados suave y templado, tuvo bastante torería, sin otros peros que la falta de

emoción dada la fácil dulzura de su enemigo y el dejarse enganchar la muleta en el remate de la mayoría de los muletaeros. Le mató de un casi entera bien y se ganó una oreja.

JOSE LUIS PARADA y el segundo colaboraron a partes iguales en una faena entonada, con los repuros de alguna falda y el olvido de la mano izquierda. Acabó con el buen Miura de una casi entera desprendida y le concedieron una oreja. El de don César Moreno empezó ajustadísimo y también sobre la derecha y acabó bailando al son que le impuso el creciente cabeceo de su enemigo, del que se libró de media delanterísima.

ANTONIO JOSE GALAN tampoco hizo uso de la mano izquierda a sus dos contrarios, nobilísimos el tercero, al que le sacó muchos redondos cortos pero limpios y ligados y de poco pasar y quedoncillo el sexto, con el que recurrió enseguida y como único recurso a los rodillazos y a las espaldas giradas. Por su labor derechista en el tercio tenía bien ganada una oreja que a nuestro juicio la perdió aunque se la dieran por mal matarle de una estocada descalificadora que a través de parte a parte, al toro y un descabello. La del sexto, muerto de casi media, fue un regalo verbenero.

## TRIBUNALES

## FUE ACEPTADA LA TESIS SINDICAL

Y declarado inadmisibles el recurso de los agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Se llevará a cabo, por tanto, el censo de los corredores de fincas.

La Sala Sexta del Tribunal Supremo ha dictado, con fecha 2 de mayo del año actual, una interesante sentencia en la que estimando las alegaciones de la Organización Sindical sobre procedencia de inadmisibilidad del recurso, desestima las pretensiones del actor.

Se interpuso recurso contencioso-sindical por la Junta Central de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria contra acuerdo del ministro de Relaciones Sindicales de 31 de julio de 1972, y en el mismo se debatía la legalidad de una resolución sindical, por la que se ordenó la confección de un censo de los corredores de fincas integrados en la Organización Sindical y se aplazaba la aprobación de los estatutos de la Agrupación Sindical a que pertenecen. La pretensión de los recurrentes puede resumirse en la negativa de que se admita la existencia de los corredores de fincas no colegiados y de la propia Agrupación Sindical.

El Tribunal Supremo, aceptando la tesis de la Organización Sindical en su oposición al recurso, declara que por ser lo impugnado una resolución por la que se aplaza la aprobación de los citados estatutos hasta tanto se dicen las normas de desarrollo en orden a la constitución de las organizaciones profesionales y la integración en la Organización Sindical de los colegios profesionales, no se trata de una disposición, acto o acuerdo definitivo que decida sobre el fondo, sino de mero trámite, que obliga a estimar la inadmisibilidad del recurso.

Al declararse esta inadmisibilidad, recobra su plena validez el mandato de llevarse a cabo el censo de los corredores de fincas. El carácter instrumental de esta decisión queda así reconocido por el Tribunal Supremo lo cual, del resultado alcanzado por el censo se podrá hacer el oportuno mérito de acuerdo, con lo que permitan las disposiciones sobre la materia.

## CATOLICIDAD

### SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Ss. Camilo de Lelis, Heracles, Citro, Félix y Marcelino.

SANTOS DE MAÑANA. — Ss. Buenaventura, Félix, Antioco, Eutropio y Jenaro.

## Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 7 tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8,30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana. Tarde, misas a las 7,30 y 8,30.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En San Pablo (Serradal) misa a las 11 de la mañana.

SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy misas a las 7, 9,30 y 11,30 de la mañana y por la tarde a las 6. En el ermitorio de la Virgen del Carmen misas a las 8,30 de la mañana. En la masía «La Enramada», a las 12. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12,30. En las

Ventas de Benadresa, a las 4,45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7,30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y a las 8,30 de la tarde. En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9 de la mañana. En el Grupo del Perpetuo Socorro, a las 10 de la mañana y a las 8,30 de la tarde. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10 de la mañana.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8,45, 10 y 11,15 y 12,30 de la mañana. Tarde, misas a las 6. En el Ermitorio de San Jaime de Fadrell, misa a las 11 de la mañana.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy misas a las 9,30 y 12 de la mañana. En el Barrio de San Agustín, a las 10,30 de la mañana. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 12 de la mañana. En el Grupo Roser, a las 12. En la Capilla del Cementerio, a las 10 de la mañana.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8,30 y 11 de la mañana. Tarde, misa a las 8,30.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7,30, 8,30, 9,30, 11,30 de la mañana, y a las 9 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

IGLESIA DE LA PURISIMA SANGRE. — Hoy misa a las 9 de la mañana.

IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 9,30 de la mañana.

## Empresa Multinacional PARA SU FACTORIA DE CASTELLON

SOLICITA:

## Secretaria Bilingüe

SE REQUIERE:

- Dominio escrito y hablado del idioma inglés.
- Taquigrafía, no imprescindible.
- Mecanografía y archivo.

SE OFRECE:

- Retribución a convenir, según aptitudes.
- Jornada laboral de lunes a viernes.
- Comedor de empresa.
- Agradable ambiente de trabajo.

Reserva absoluta a colocadas. Diríjase por escrito a Ref. 84, de Publicidad MEBA, Enmedio, 35-1.º, de Castellón. Ref. Oficina de Colocación número 3.711

# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

## GRAN DAMA DE LA CANCION

### MEJICANA

LUCHA VILLA CANTANTE Y ACTRIZ, POR VOCACION. — «AHORA, TAN IMPORTANTE ES PARA MI EL CINE, COMO LOS DISCOS». — «AMANECI EN TUS BRAZOS», UNO DE SUS GRANDES EXITOS

La canción genuinamente mejicana, tiene en Lucha Villa a una de sus mejores intérpretes. Lucha Villa, todo fuerza interpretativa, sentimiento y voz, ha visitado por vez primera España, para realizar unas actuaciones «cara al público», en varias ciudades de nuestro país. Hemos tenido la suerte de charlar durante unos minutos con ella, y nuestra impresión ha sido la de estar junto a la «gran dama de la canción azteca».

—En septiembre de 1959, por haber fallado una de las intérpretes, en el teatro de revistas «Manolo Fábregas», comencé a cantar. Este fue mi principio en el mundo artístico —nos dice.

—¿Ha sido difícil recorrer el camino para llegar al lugar que hoy ocupas dentro del panorama artístico?

—Todos los seres humanos tenemos que luchar, para conseguir lo que deseamos. Estos cuarenta años han sido de lucha constante, en viajes de promoción y de actuaciones. Creo que es la lucha que toda persona debe de tener, en todos los terrenos de la vida.

—¿Existe mucha competencia dentro del campo de la canción mejicana?

—Afortunadamente, sí.

—¿Tu más directo rival?

—Cuando yo comencé a cantar, en 1959, los nombres fuertes, en aquellos momentos, eran Amalia Mendoza, Lola Beltrán y Lucha Moreno. Mis discos comenzaron a escucharse en 1962. Después de algunos intentos con otros temas en 1964, triunfó mi grabación de «Amaneci en tus brazos». Creo que ha sido el disco que más se ha vendido. Así que, hoy por hoy, no rival, pero sí compitiendo por un éxito, Lola Beltrán, sin duda.

—¿Cuántos discos has grabado, Lucha?

—Veintidós o veintitrés LP's y alrededor de trescientos sencillos.

—¿El de mayor éxito?

—Hubo varios: «Amaneci en tus brazos», «A medias», «Fina estampa», «Amémomos». Muchas canciones de José Alfredo Jiménez, seguidas... Sólo diré que llevo conseguidos nueve discos de oro consecutivos, desde 1965 a 1973.

#### CINE

Lucha Villa, además de cantar, ha interpretado algunas películas, obteniendo por una de ellas, el «Ariete», importante premio, concedido por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas Mejicanas.

—¿Cuántas películas has rodado?

## UNA MIRADA AL PASADO

Una vez más, nuestra vista retrocede en el tiempo, doce años. ¿Qué ocurriría en el mes de julio de 1962, precisamente en estas mismas fechas? Pues ocurría que, el grupo americano de ascendencia mejicana The Camps, había realizado una fenomenal versión del «Limbo Rock», mientras que Bobby Rydell y Chubby Checker grababan canciones juntos. Cliff Richard, comenzaba a escalar puestos de los hit parade internacionales, con su versión de la canción de Bobby Freeman «Do you want to dance». El desaparecido Bobby Darin, creador de tantos y tantos éxitos, lanzaba por aquella época su nueva canción «Things». Gilbert Beaud, obtenía uno de los mayores triunfos de su carrera artística dentro y fuera de su país, con la canción «Et maintenant». Este era el hit parade internacional de entonces:

- 1.—THE MAN WHO SHOT (L. BERTY VALANCE), Gene Pitney.
- 2.—FOLLOW THAT DREAM, Elvis Presley.
- 3.—PALISADES PARK, Freddie Cannon.
- 4.—THE ONE WHO REALLY LOVES YOU, Mary Wells.
- 5.—TWISTIN' AND KISSIN', Ronnie & Hi-Lites.
- 6.—A STEEL GUITAR AND GLAS OF WINE, Paul Anka.
- 7.—CONSCIENCE, James Darren.
- 8.—I'LL NEVER DANCE AGAIN, Bobby Rydell.
- 9.—SPEEDY GONZALES, Pat Boone.
- 10.—TEACH ME TONIGHT, George Maharis.



Lucha Villa destacada intérprete de la canción mejicana. —(Foto PYRESA).

—Cuarenta y nueve o cincuenta.  
—¿Qué tiene más importancia para ti, el cine o los discos?  
—En estos momentos, tan importante es lo uno como lo otro, sin olvidarme de que la canción fue el medio que me abrió el camino. De todas las maneras, el cine ha tomado tanta importancia que en las dos últimas películas que he filmado, antes de venir a España, no he cantado, sólo he actuado como actriz.

—¿Qué es lo que más ambiciones, ahora que ya eres famosa?  
—En realidad, aunque se sea famosa, como dices, siempre se tienen ambiciones. Creo que la gracia, no es estar arriba, sino mantenerse siempre vigente. Esto es lo importante.  
Una noble ambición la de Lucha Villa. Una mujer bonita, amable y poseedora de un estilo inimitable. Bienvenida a España, y que continúe cantando como ahora, con éxito y el olor de multitud.

#### MARIA DEL MAR BONET: «LONG PLAY DE ORO»

La cantante mallorquina María del Mar Bonet, ha recibido el «Long Play de oro», perteneciente al segundo trimestre de 1974, que un jurado de especialistas profesionales de prensa, radio y televisión, le otorgó recientemente, por su labor desarrollada en pro de la elevación del nivel de calidad de la música de nuestro país. El trofeo le fue entregado, en nombre del jurado, por Herminio Verdá, de Radio Nacional de España, a quien agradeció María del Mar Bonet, la distinción de que había sido objeto, con emotivas palabras y con algunas canciones de su repertorio. (PYRESA)

#### VIENE JAMES LAST

James Last, uno de los orquestadores, arregladores y directores de Alemania, más popular en el resto de Europa, actuará en España, concretamente en Málaga, durante varios días del próximo mes de agosto. James Last, había expresado su deseo de actuar en nuestro país, hace algún tiempo. Ahora, verá realizado su deseo. Su espectáculo, será presentado a finales de agosto próximo en Málaga, y en él tomarán parte más de treinta personas. (PYRESA)

## Snoopy

Boutique infantil y juvenil

INTERESANTES DESCUENTOS

CARDONA VIVES, S/N. (Esquina calle Gobernador)

## DISCO - NOTICIAS

#### THE MOODY BLUES, PREMIADOS

El grupo inglés The Moody Blues, han sido distinguidos con el premio «Ivor Novello», que les fue otorgado en Londres, en reconocimiento por sus servicios en pro de la industria de la música. Este galardón, suele concederse a aquellos artistas de música ligera, cuyo nivel de calidad y popularidad se mantiene consistentemente durante varios años. El premio, les fue entregado a The Moody Blues, por Mr. Norman St. John Stevas, distinguido miembro del Parlamento Británico, en el curso de un acto conmemorativo del 60 aniversario de la Sociedad de Autores Inglesa. (PYRESA)

#### FESTIVAL DE JAZZ DE MONTERREY

La XVII edición del Festival de Jazz de Monterrey, que se celebra con carácter anual, tendrá lugar durante los días 20, 21 y 22 de septiembre próximo, en el Monterrey County Fairgrounds. Entre los artistas que participarán en esta gran manifestación jazzística se encuentran Bo Diddley, Dizzy Gillespie, Steve Miller Band, Harry Duncan and Robben Ford, Big Turner y Sunnyland Slim. (PYRESA)

#### NUMEROS UNO EN EL MUNDO

Estados Unidos (singles). — Sundown, Gordon Lightfoot.  
Estados Unidos (LP's). — Billy don't be a hero. Bo Donaldson and The Heywoods.

Inglaterra (singles). — She, Charles Aznavour.  
Inglaterra (LP's). — Diamond dogs, David Bowie. (PYRESA)

#### PREMIOS DE FLAMENCOLOGIA

La Cátedra de Flamencología y Estudios folklóricos andaluces, con sede en la ciudad de Jerez de la Frontera, ha otorgado los Premios Nacionales de Flamenco, correspondientes a la temporada 1973-74. El premio de cante, fue concedido al cantautor José Meneses y el premio al mejor disco, le correspondió a la firma RCA Española, por la edición del álbum titulado genéricamente «Nueva frontera del cante de Jerez». Estos premios, se conceden anualmente, con el fin de distinguir la labor desarrollada por casas discográficas, artistas y profesionales de los medios de información en favor del arte flamenco de Andalucía.

Wenceslao PEREZ GOMEZ



Herminio Verdá, entrega el «Long Play de Oro» a María del Mar Bonet. —(Foto PYRESA).

Revista de novedades discográficas

## Por primera vez se edita en España el primer disco del grupo «CHI - LITES», «HOMELY GIRL»

«Don't call me mama anymore», nuevo álbum de Cass Elliot

#### DISCOS SINGLES

CHI-LITES, es el grupo masculino norteamericano, de color, que está considerado como el mejor del mundo. Después de un largo tiempo de espera, se editan en nuestro país, las primeras grabaciones de este conjunto, una de ellas titulada Homely Girl —clasificada durante varias semanas en los primeros lugares de las listas de aquella nación—. Se completa este disco, con el tema I Never had it so good. Una excelente tarjeta de presentación de este grupo en nuestro país.

LA BANDA DEL MIRLITON, es una agrupación creada por Ismael, en un intento de poner al alcance de los más jóvenes, nuestra música folklórica. El hecho es que, a través de la pequeña pantalla, el grupo se ha popularizado. En estos días, presentan el primer disco, compuesto por dos temas propios de Ismael, si bien el segundo tiene una letra de Gloria Fuertes: La Banda de Mirilitón y La tortuga presumida. Se trata, en fin, de un disco hecho especialmente para los pequeños.

CONEXION, es el nombre de un grupo español que posee un auténtico sonido internacional. Después de haber tenido un rotundo éxito con «Niños del Edén», vuelven a presentar nuevas grabaciones. Esta semana se edita un nuevo single de este conjunto, conteniendo un buen tema, titulado «Como el universo», estando completado por la canción «Nubes en movimiento».

NUEVOS HORIZONTES, ha sido uno de los grupos españoles que han tratado de aportar algo nuevo a nuestra música. Ahora, se han unido a José y Manuel, y en esta semana lanzan su primer disco sencillo, que contiene las canciones «Barcelona» y «Crías que ya nunca me iba a enamorar».

#### DISCOS LP's

CASS ELLIOT, fue una de las componentes del grupo norteamericano «The Mama's and The Papa's». En estos días, se edita en nuestro país un LP bajo el título genérico de «Don't call me mama anymore», que es nada más ni nada menos que el título de un programa especial de la televisión norteamericana. Los temas incluidos en este disco de Cass Elliot, son: «Dream a little dream of me»; «I think a lot about you»; «Audience rap»; «Don't call me mama anymore»; «My love»; «I'm coming to the best part of my



El conjunto norteamericano «Chi-Lites». —(Foto PYRESA).

life, y otras importantes canciones, en las que se puede apreciar que Cass Elliot, tiene una hermosa manera de «llenar» una habitación.

PACO DE LUCIA, con el Quinteto de jazz de Pedro Iturralde, presenta esta semana en España un álbum grabado en Alemania, titulado genéricamente «Flamenco-Jazz», en el que se puede apreciar perfectamente, la confrontación del jazz y el flamenco. Los temas contenidos en este LP, son «Veleta de tu viento»; «Canción de las penas de amor»; «Canción de Falla»; «El vito» y «Canción del fuego fatuo», igualmente de Manuel de Falla. Un disco verdaderamente original, que además posee un gran valor por las grabaciones incluidas.

FRANÇOISE HARDY, continúa siendo en la actualidad, una de las grandes intérpretes de la canción francesa. Se publica esta semana en nuestro mercado su álbum «Message personnel». En él, Françoise Hardy, ha incluido algunas de sus más recientes composiciones, como «Première rencontre»; «Rever le nez en l'air»; «L'amour en privé»; «Berceuse»; «Pouce aum revolve»; «L'attente»; «On dirait»; «L'habitudes»; «Chanson floude» y «Message personnel». Es a nuestro juicio, uno de los mejores discos que Françoise Hardy ha grabado a lo largo de su carrera artística.

Wenceslao PEREZ GOMEZ

## LA FIGURA DE LA SEMANA

### Rick Wakeman, un excelente músico británico

La imagen de Rick Wakeman no deja de ser extraña y atractiva. Su aparente timidez, su larga cabellera y su cara de niño, le dan un aire sencillo y agradable, que influye y predispone favorablemente al público a la

audición de su, por otra parte, nada sencilla música. El motivo por el que hoy ocupa nuestras páginas, es el de haber hecho un álbum titulado «Viaje al centro de la Tierra», que fue grabado en directo, en el Royal Festival Hall de Londres, a principio del presente año. Veamos quién es Rick Wakeman.

#### DATOS BIOGRAFICOS

Como la mayoría de los niños, Rick Wakeman fue forzado a asistir a su primera lección de piano, cuando contaba seis años de edad. Pero a diferencia de esa mayoría, la primera lección de piano de Wakeman le inició una serie de acontecimientos que le llevaron a ser llamado, más adelante, el mejor organista de rock.

A los dieciséis años decide convertirse en concertista de piano, asistiendo a la Real Academia de Música, donde estuvo durante año y medio. Allí estudió piano y clarinete, y también conoció varios instrumentos de teclado, hasta el momento, inéditos para él. Después dejó la idea de ser pianista.

Wakeman enseñó música por algún tiempo, pero luego de dar varias clases, por creerlo poco interesante, también lo dejó. Dio clases particulares y comenzó a trabajar en algunas sesiones con Cat Stevens, T. Rex y

David Bowie, siendo descubierta, poco después, por Dave Cousins, líder de The Straws, grupo al que se unió después de trabajar en algunas actuaciones con él. Durante quince meses, Rick tocó con The Straws, pero después de ese tiempo abandonó el grupo.

Continuó su trabajo en sesiones, y el grupo británico de rock «Yes», pidió que tocara con él durante una gira. Gustó de tal manera su forma de interpretar, que se convirtió en componente permanente. Durante los conciertos de Yes, Wakeman solía aparecer con cinco instrumentistas de «Yes» y The Straws, Rick Wakeman ha ganado el lugar que ahora ocupa, utilizando su propia creatividad a la hora de confeccionar álbumes. En el titulado «Viaje al centro de la Tierra», Wakeman demuestra su grado de capacidad a la hora de tratar una obra de esta envergadura, utilizando una orquesta y un coro mixto, con un total de doscientas personas, culminando a su vez uno de sus propósitos más ambiciosos de conexión con la música sinfónica.

Rick Wakeman, ahora en solitario, es uno de los más prometedores músicos británicos de la actualidad, al que le auguramos una gran carrera de éxitos. La prueba de cuanto decimos se obtiene escuchando el álbum citado.—(PYRESA).

## PLAZA DE TOROS

CASTELLON

DOMINGO, 14 DE JULIO DE 1974

A las 8 Tarde y 11 Noche

MAIRENA Producciones Artísticas PRESENTA AL IDOLO DE SIEMPRE

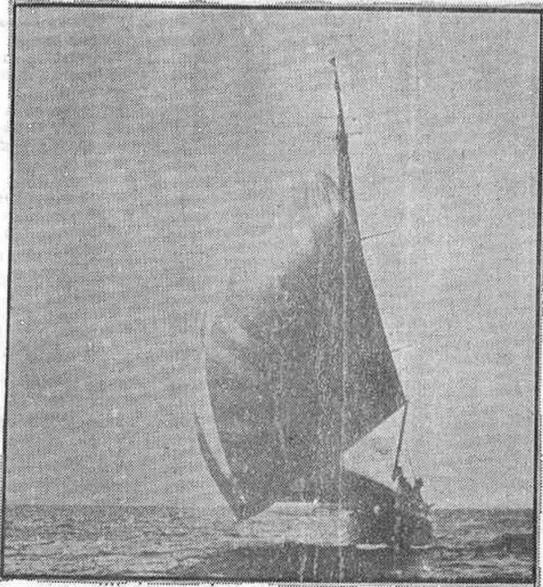
### JUANITO VALDERRAMA

con su espectáculo flamenco LO MEJOR DEL CANTE colaboración extraordinaria de PORRINAS DE BADAJOZ JUANITO MARAVILLAS PERLITA DE HUELVA EL CHELO MANOLO ALEGRIAS GABRIEL MORENO PEPA MONTES

Atracción cómica SANDRA y GRAN KIKI Guitarristas: MANOLO CARMONA, Luis Franco Dirección Artística JUANITO VALDERRAMA

EN BENICASIM (Castellón) APARTAMENTOS

# princicasim



Desde  
45.000 ptas.  
de entrada.

(Financiación  
a 7 años)



Cantidades avaladas según Ley 57/68

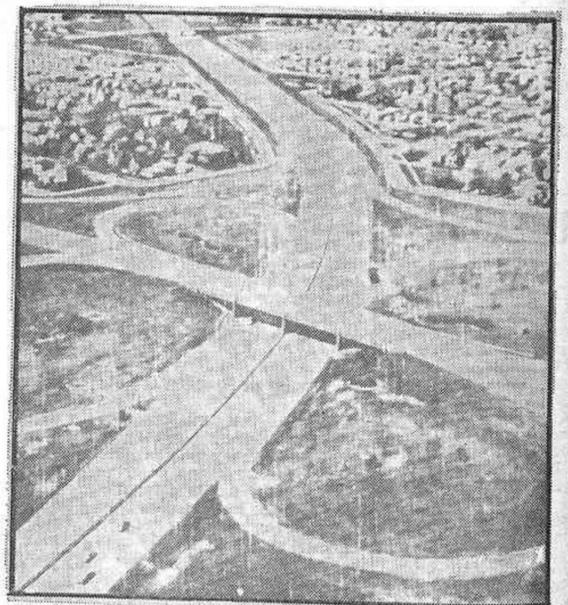
Piscina olímpica.  
Pistas de tenis y  
frontón.  
Parque infantil.  
Zonas comerciales.



Apartamentos  
de 1, 2 y 3  
dormitorios.  
**VISITE NUESTRO  
PISO PILOTO**



Nueva autopista  
**VALENCIA-  
CASTELLON**  
a 30 minutos de  
Valencia



**BENICASIM ESTA MAS CERCA: VENGA A DESCUBRIRLO**

**INFORMACION EN CITOSA:**

● **CASTELLON**  
Enmedio, 136 - B  
Teléf. 22 79 65

● **BENICASIM**  
En la propia obra  
c/ Madrid  
Las Villas - Benicasim

forum

otra promoción **princic** Promociones Inmobiliarias C.I.C., S.A. P.º de la Castellana, 90 Madrid

# El Cine y Su Mundo

## La Semana Cinematográfica

«LOS ESPECTROS», SERA DIRIGIDA POR EL REALIZADOR ITALIANO MARIO SICILIANO.—  
 REPARTO PROBABLE: FRANCISCO RABAL, RICHARD CONTE, PILAR VELAZQUEZ Y JORGE  
 RIVERO.—SEANN CONNERY Y FAYE DUNNWAY SERAN, DEFINITIVAMENTE, LOS INTER-  
 PRETES DE «EL LEON Y EL VIENTO», UNA HISTORIA DE PIRATAS.—RAFAEL MORENO  
 ALBA DIRIGIRA UNA NUEVA VERSION DE «EL JUGADOR». POSIBLES PROTAGONISTAS:  
 FERNANDO REY Y TERENCE STAMP

Un italiano, Mario Siciliano, va a realizar aquí, una coproducción hispano-italiana que se titulará «Los espectros». Supongo que se trata de un guión original de Federico de Urrutia y del desaparecido Julio Buchs, que este último iba a convertir en película. Escribo, supongo, porque no he podido tener confirmación directa por parte de los interesados, pero por el tema y tratamiento casi estoy por asegurar que, en efecto, se trata de esa historia.

Federico de Urrutia, en cierta ocasión, se molestó con un servidor, con toda razón porque yo, sin la menor intención, por supuesto, y con falta de rigor confundí su nombre. La verdad es que aquel lapsus periodístico no tiene justificación porque el guionista-poeta-periodista lleva muchos años en este mundo del cine y posee crédito suficiente como para que uno, a estas alturas, le confunda. Urrutia es valenciano. Un valenciano de sesenta y tantos años en pleno vigor artístico y cinematográfico. Ha ganado diversos premios literarios y, desde 1960, ha trabajado mucho para el cine. Guiones suyos son «Juventud a la intemperie», «El precio de un asesino», «La conquista del Pacífico», «Bienvenido, padre Murray», «Antes llega la muerte...» Urrutia, en cierto sentido, puede decirse que está especializado en cine de acción y aventuras. Federico de Urrutia, para que conste.

EL REPARTO

La película «Los espectros» va a contar con el concurso de un grupo de actores populares. En un principio, el reparto estará integrado, en sus papeles protagonistas por Francisco Rabal, Richard Conte, Pilar Velazquez y Jorge Rivero, entre otros.

Richard Conte, uno de los «duros» más característicos del cine norteamericano desde hace muchos años, tras intervenir en «El padrino», fijó sus objetivos en Europa donde trabaja con frecuencia. Aquí mismo, en España, intervino en una película, junto a la austríaca Marisa Mell. Es un veterano ilustre. También el mejicano Jorge Rivero ha participado ya en varias producciones con acento español. Es un galán con una pinta estupenda y buenas hechuras dramáticas. El público español lo conoció como coprotagonista de una película de John Wayne, en la que rayaba a buena altura. Después hizo un trabajo para Peroteo, con Teresa Gimpera, y ahora, está nuevamente aquí.



PILAR VELAZQUEZ

«EL LEON Y EL VIENTO»

Estoy en condiciones de ampliar, un poco, la noticia que hace unos días, incluía en esta misma sección: Sean Connery rodará en España, con Faye Dunaway, «El león y el viento». Se trata de una producción netamente americana que dirigirá un realizador, sinceramente, poco conocido por estos pagos, que responde al nombre de John Milius. Es, por lo que me han dicho, una historia de aventuras, muy tradicional, en torno al rapto de una señora y de sus hijos, por un pirata. El pirata será el «ex agente 007» y la señora, Faye Dunaway, naturalmente. La historia se desarrolla en los primeros años de este siglo y viene a ser como relato clásico en la historia de la piratería. Desde luego tiene muchas posibilidades de convertirse en un «manomano» entre sus dos intérpretes principales. Tiempo al tiempo.

«EL JUGADOR»

Espartaco Santoni, del que no escribo nada hace ya bastante tiempo, sigue preparando películas que después, se realizan o no. Es un hombre discutido y discutible en el contexto general de la industria del cine. Yo estoy convencido de que él ama la publicidad y, además, sabe utilizar muy bien la publicidad para sus fines. Quiero decir, más o menos, que, en ocasiones, no le importa demasiado que hablen mal sobre su obra, o sobre él... Ya recordarán el viejo y sarcástico adagio: «...que hablen de mí, aunque sea bien». Espartaco—esto no se lo puede negar nadie—es un entusiasta promotor cinematográfico; un hombre con inusitada capacidad para levantar negocios cinematográficos, por difíciles que aparezcan. Para comprobarlo sólo basta echar una ojeada a las películas que ha promocionado desde su regreso a España: cerca de treinta. Y, ¡jojo! nada de películas baratas, sino todo lo contrario. Y con gente importante, a nivel europeo en las cabeceras de los repartos. Esto, insisto, no se lo puede negar nadie.

Pues el señor Santoni—venezolano él—tiene muchos proyectos que, posiblemente, serán realidad—o películas— pronto. Uno de ellos es el de realizar una versión nueva y libre de «El jugador», pieza clave de la producción literaria de Fiodor Dostoiévsky. Creo que el guión está ultimado y que lo va a convertir en imágenes Rafael Moreno Alba, el hombre al que Santoni dio, hace años, la oportunidad de dirigir «Las melancólicas», con un

excelente elenco artístico. Después dirigió «Triángulo» y, antes, una película que casi nadie recuerda que se tituló «Gallos de pelea».

En «El jugador» pueden coincidir dos actores valiosos en etapas muy diferentes de sus respectivas carreras: Fernando Rey y Terence Stamp. Sobre el veterano intérprete gallego confieso que me considero incapaz de añadir una línea a las muchas, muchísimas, que se vienen vertiendo sobre su obra—mercedamente—desde mucho antes. Sobre el inglés hay que decir que está, francamente, en baja. Tras el impresionante éxito artístico y comercial de «El coleccionista», su nombre se disparó, en popularidad y en cotización. Después, poco a poco, se ha ido sumiendo en una extraña pasividad de la que, desde luego, saldrá. Es joven, tiene talento e innegable expresividad.— J.J.P.

## El cine y las virtudes militares

EN la vida militar se cuidan y desarrollan una serie de virtudes, sin las cuales, no podrían los Ejércitos cumplir con la alta misión que el pueblo les señala a través de la Constitución: garantizar la unidad e independencia de la Patria, la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden constitucional.

En la vida militar, en base a sus especiales exigencias, no hay duda que virtudes como el patriotismo, la disciplina, la abnegación, la austeridad, el sacrificio, etc., etc., se dan prodigamente. Un pueblo en armas—es decir, los Ejércitos— asume unas responsabilidades que precisan, para su pleno ejercicio, a todos los niveles militares, el basamento de un buen repertorio de valores morales.

Exaltar esos valores ante la sociedad civil—que de algún modo y en alguna ocasión de su vida, también se constituye en sociedad militar— es una tarea que debe cuidarse permanentemente. Vienen a cuento estas consideraciones al hacernos eco de la I Semana Cinematográfica de

Exaltación de los Valores Militares celebrada en Albacete que fue organizada por las Delegaciones Provinciales de Acción Política y Participación y de Cultura del Movimiento. La proyección de numerosas películas nacionales de ejemplares argumentos castrenses, que ningún español debe olvidar, en tanto su carne viva de su mejor Historia, ha significado un testimonio de admiración y gratitud a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y a todas las Fuerzas Armadas, por el inestimable servicio de fidelidad y amor a la Patria que están prestando.

Hemos dicho al principio que el Ejército es, precisamente, el pueblo en armas; es decir, los Ejércitos, no son órganos ajenos al más íntimo ser de la sociedad, sino que son esa misma sociedad proyectada hacia lo sublime y noble misión de defenderse a sí misma, de defender su permanencia, orden y felicidad. Que el pueblo se vea reflejado con sus mejores virtudes en la pantalla, no deja de ser una ejemplar y envidiable lección política y social, en tanto surgen ante él, a través de los argumentos ejemplares que contempla, los valores morales que posee como tal pueblo y de los que no puede dimitir, si no quiere dejar de ser libre y digno. Porque exaltar las virtudes militares no es, en definitiva, más que exaltar las más nobles capacidades de todos los españoles, que se sienten orgullosos de serlo.

**LA PARRILLA**  
HOTEL DEL GOLF  
ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBÓN SALONES PRIVADOS

## LA HORA DE MARIA LUISA SAN JOSE

Será la protagonista principal, de «Los nuevos españoles», de Bodegas

Dibildos le ha ofrecido un contrato para tres años «Creo que ha llegado mi gran oportunidad»

Por Juan José PORTO

María Luisa San José es el nombre - esperanza del cine español. Por derecho propio además. Tras siete años de espera, lucha, decepciones y estímulos, la madrileña que un día fuera empleada de unos laboratorios de cine, el siguiente «Casta» oficial, y, poco después, aspirante a actriz, se ha cobrado un gran premio, un premio que marca el principio de su carrera como actriz-actriz. Resulta que el productor y guionista José Luis Dibildos la ha contratado para que protagonice su próximo filme «Los nuevos españoles», dirigida por Roberto Bodegas, el hombre de «Españolas en París» y «Vida conyugal sana».

EL MOMENTO

—Estoy muy contenta, llena de esperanza e ilusión. He aguardado durante mucho tiempo esta oportunidad. Aunque me siento muy joven, en muchas ocasiones me he sentido profundamente decepcionada. Y es que me lo he tenido que hacer yo sola todo: he sido actriz y mi propia representante. Ahora me lleva Damián Rabal, un hombre que ha creído, que cree en mí, y en el que tengo toda confianza.

Hay más motivos para que la niña se sienta esperanzada: el inteligente, cauto y ambicioso Dibildos le ha ofrecido un contrato para tres años. Y cuando esta oferta la hace un hombre con la experiencia de Dibildos, es que la chica tiene de verdad, mucha fuerza.

—He trabajado mucho en teatro y, últimamente, en la televisión. Pero no me sentía identificada con la mayoría de las cosas que hacía. Mi primer protagonista en el cine lo hice con Carlos Serrano en «Las gatas tienen frío». Después, apenas nada. Hace poco hice otra protagonista en «Janero, el de los catorce». Y, ahora, de verdad, siento que he llegado mi gran oportunidad.

María Luisa San José tiene un atractivo importante: unos ojos expresivos, una nariz breve y una figura ideal. Lo tiene casi todo, por no escribir todo. Como mujer es vitalista, sentimental, ambicio-



MARIA LUISA SAN JOSE. - (Foto PYRESA)

sa y en cierto sentido, recelosa. Casi siempre mantiene alta la guardia. Es el signo de los que han tenido que luchar mucho. —Pienso, sinceramente, que esta oportunidad se ha hecho esperar. Muchas veces me he sentido decepcionada, pero nunca frustrada. Desde que tuve uso de razón mi única ilusión era la de convertirme en actriz. Si me preguntan por qué, sólo podría contestar: es lo único que sé hacer. Y, además, lo hago con todo entusiasmo.

—Entonces, ¿satisfecha? —Muchísimo. Hoy tengo experiencia, creo que madurez. Y abordo la etapa decisiva de mi carrera con preparación y fe. En mi vida íntima, particular, las cosas siempre me han ido bien. O sea que sólo motivos para sentirme esperanzada.

La niña madrileña, llega a la línea de meta. Una meta que siempre se salda. Todos confían en su futuro. Y ella también.

## ¡QUE NO SE LE ESCAPE!

Está a punto de aparecer en los quioscos...

El extra de verano de 7 FECHAS

Riase de los embotellamientos, de la escasez de gasolina y de todas esas preocupaciones que tienen en vilo al mundo.

LO MEJOR ES REIR, Y «7 FECHAS» LE ASEGURA LA RISA PARA VARIOS VERANOS.

También, la diversión y la amenidad. Sus páginas son un revoloteo de esperanza, gracia y optimismo frente a los calores.

¡Pronto! ¡Pronto. ¡En todos los quioscos de España!

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

132 páginas de huecograbado, a color, con una portada refrescante. Centenares de chistes y pasatiempos. Anécdotas, crucigramas, acertijos, sucesos y otras zarandajas... Distracción para varios veranos, incluido el del año 2000. INSTRUYASE, DELEITASE, INFORMESE CON NUESTRA ESPLÉNDIDA BARRAJA DE REPORTAJES.

- Vayan unos botones de muestra:
- LA TV Y SUS ENTREBASTIDORES. Conozca el proceso de los éxitos, experiencias y novedades del teatro en Televisión.
  - Todo lo que ocurre cuando el escenario es la pequeña pantalla. OTRA CHIFLADURA DE LA HUMANIDAD.
  - DEL NUDISMO AL STREAKING: EL UNO NO TIENE NADA QUE VER CON EL OTRO. Nació en los «campus» universitarios USA, se extendió a todo el mundo.
  - LOS CASOS REGISTRADOS EN ESPAÑA FUERON ENERGICAMENTE REPRIMIDOS.
  - CELIA, MONUMENTO NACIONAL. Conozca su vida: desde que quiso meterse a monja hasta su boda en los Jerónimos.
  - Y LA HISTORIA DE SUS ÉXITOS DE CAPITANA DE LA OPERETA Y LA REVISTA.
  - El as del motociclismo, Angel Nieto, a 150 kilómetros hora. Confesiones, propósitos y secretos profesionales y humanos de este campeón sobre dos ruedas.
  - ¡Léalo con música!
  - LA HISTORIA DE LAS ORQUESTAS ESPAÑOLAS Y DE SUS DIRECTORES. Desde el maestro Arbó a Odón Alonso, pasando por Ataulfo Argenta y sin olvidar a Alguero.
  - ¡Ande, prepare el salvavidas! Aquí está el refrescante reportaje de nuestro verano 74.
  - ¡LAS QUE HACEN SUBIR LA MAREA! ¡A ver si le salpica un poquito de agua del chapuzón de las guapas!
  - ¡LOS CIENTOS AÑOS DE MANUEL MACHADO. (El poeta que soñó con ser banderillero). Pronto, en todos los quioscos, el extra veraniego de 7 FECHAS.

¡SOLO CUESTA 25 PESETAS!  
¡RESERVE YA SU EJEMPLAR!

¡EN CONTADAS OCASIONES HABRA PODIDO VIVIR TANTAS EMOCIONES EN UNA SOLA PELICULA!



A. mayores 18 años

Próximo miércoles, 7,30 y 10,30

**teatro cine sindical**

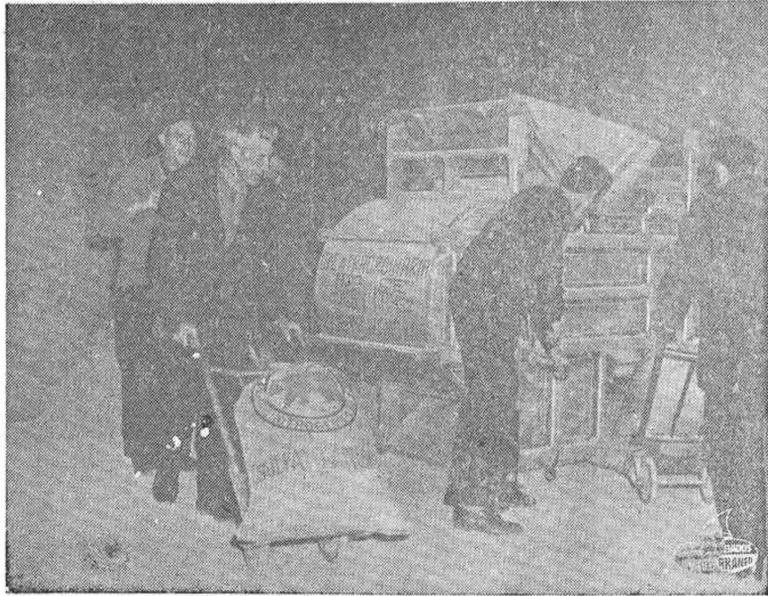
Hoy, 4,30, 7,30 y 10,30, últimas proyecciones de «HOTEL INTERNACIONAL»

A. mayores 14 años y menores acompañados

# El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

## LA FERTILIZACION NITROGENADA PROBLEMAS DEL NAVELATE

Aspectos a considerar clase de abono, dosis, fraccionamiento y equilibrio con los otros abonos



De todos los fertilizantes conocidos, son los nitrogenados los más utilizados. El agricultor es consciente de que no puede prescindir de este fertilizante ningún año. Aunque el tema que nos ocupa puede considerarse de dominio público, no está de más recordar y matizar algunas ideas relativas al empleo y manejo del nitrógeno.

La necesidad del nitrógeno se justifica ante el hecho comprobado de que representa la quinta parte del peso de la proteína vegetal y del 1 al 5 por 100 del peso de la materia seca. Esto exige unas aportaciones continuas de este elemento, dado que el suelo con ser la única fuente de nitrógeno no es capaz de retenerlo por mucho tiempo.

En el suelo virgen la cantidad de nitrógeno retenido en la materia orgánica del orden del 0'02 al 0'4 por 100 del peso total. Si se calcula que una hectárea de suelo de 30 cm. de profundidad pesa 3.000 toneladas métricas, el peso del nitrógeno sería de 600 a 1.200 kilos, y suponiendo que las necesidades de la población vegetal sean de 100 kilos por hectárea, se gastaría en un período de 6 a 12 años. A partir de este momento, las aportaciones anuales de nitrógeno mineral no tendrán otro objeto que proporcionar el suficiente para cada ciclo vegetativo, hábilmente cuenta que el exceso se pierde por arrastre de las aguas.

Los fertilizantes que integran el grupo de los nitrogenados minerales pueden aportar nitrógeno bajo forma mineral, propiamente dicha, u orgánica.

En el grupo de los abonos nitrogenados minerales y con una sola clase de nitrógeno, hay que considerar los que aportan sólo nitrógeno amoniacal, como son el sulfato amónico, los fosfatos amónicos y el cloruro amónico, y los que contienen nitrógeno bajo forma nítrica: el nitrato sódico, el nitrato cálcico y el nitrato potásico.

Aunque ambas clases de nitrógeno, amoniacal y nítrico, son asimilables por las raíces, el nitrógeno nítrico es absorbido rápidamente por las plantas, fenómeno que acusan en pocos días por su exuberante vegetación y por el intenso color verde de las hojas.

En cuanto a los abonos nitrogenados orgánicos de origen sintético, hay dos característicos: la urea y la cianamida cálcica. La primera está adquiriendo muy extensa aplicación. La segunda tiene reducido mercado, sin duda por las precauciones que deben tomarse para su aplicación en estado de polvo. La forma granulada resulta cara y difícil de encontrar.

Ultimamente se está intensificando el uso de los abonos nitrogenados con dos clases de nitrógenos: amoniacal y nítrico, tales como nitratos amónicos y nitratosulfatos amónicos.

El sulfato amónico está muy indicado para fertilizar suelos salinos, a los que beneficia notablemente disminuyendo su toxicidad.

El factor nutriente del suelo interacciona de manera importante con el factor agua del suelo. Si la planta tiene deficiencia en nitrógeno, su escasa talla y hojas pequeñas lo hacen exigir poca agua, pero por efecto de su irregular metabolismo usa el

agua con poca eficiencia y necesita muchos gramos de ella para hacer un gramo de materia seca. Es decir, desperdicia agua. El fertilizante corrige el metabolismo de manera que necesita menos agua por gramo de materia seca, para el mismo tiempo, al aumentar la talla, el número y el tamaño de las hojas, la demanda total de agua crece.

Dado que la introducción de resistencia a la sequía repercute por lo general en la disminución de los rendimientos, lo más recomendable para los casos en que el agua de riego es limitada consiste en manejar de forma conjugada los tres factores: nutriente, agua y densidad de plantación.

La entrada del nitrógeno en aspersión foliar es a través de los estomas y de la cutícula. El nitrógeno de la urea es absorbido por difusión y transportado rápidamente. Aunque esta es una

aspersión muy usada, se conoce poco de sus mecanismos; se sabe sin embargo, que se distribuye en la planta en 24 horas, siendo mejor absorbida en la noche y madrugada, ya que existe una estrecha relación con la humedad relativa, pero no así (al menos lo parece) con la temperatura o la luz.

A modo de resumen hay que considerar seriamente los siguientes aspectos de la fertilización nitrogenada: clase de nitrógeno a utilizar (nítrico, amoniacal, orgánico o mixto), dosis en consonancia con la acción de choque que se persiga y la persistencia, fraccionamiento de las aportaciones y equilibrio con el resto de los principios nutritivos necesarios para las plantas.

GONZALO MARTI Y PASCUAL LAPICA

Agente de Extensión Agraria de Vinaroz.

El abuso de las prácticas de rayado y las enfermedades viróticas perjudican seriamente a esta variedad

De las distintas variedades de naranjas cultivadas en España, la Navelate es quizás la que suscita más división de opiniones entre los agricultores. La excelente calidad de sus frutos y la irregularidad de su fructificación, más bien podríamos decir escasa, son los argumentos de la citada controversia.

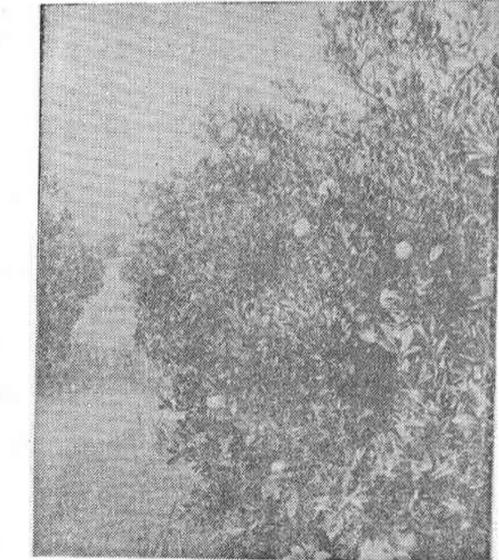
La calidad del fruto está fuera de toda discusión. Ninguna variedad de naranjas, de las muchas que aquí se producen, la supera en sabor ni en comestibilidad. Y en los mercados exteriores no tiene por ahora ninguna competencia importante.

El problema fundamental de esta variedad lo constituye su escasa fructificación. En la mayor parte de las plantaciones, la producción es inferior a las cien arrobas por hanegada y, aunque alcance cotizaciones dobles que la navel Washington, el margen de beneficio que queda para el agricultor es muy bajo, cuando no nulo.

### ATENCIÓN A LOS RAYADOS

En algunas plantaciones se alcanzan niveles de producción satisfactorios, realizando las operaciones normales de cultivo, o bien recurriendo a ciertas prácticas que tienden a forzar la producción, tales como rayados o incisiones anulares en las ramas, anillado de la corteza, tratamientos con productos hormonales o la combinación de algunas de ellas. En muchas ocasiones estas prácticas se traducen en resultados positivos a corto plazo, alcanzando elevadas producciones, aunque frecuentemente a expensas de la buena marcha de la vegetación, hasta el punto de que en algunos casos, a los pocos años de repetirse estas prácticas, los árboles están en tan mal estado, que han tenido que arrancar o bien dejarlos algún tiempo que se recuperen.

Hemos podido comprobar en varias ocasiones que los rayados practicados en las ramas guías y hasta en el mismo tronco, y todavía más los anillados,



que implican un arranque de una tira de corteza, producen en los árboles síntomas muy parecidos a los que origina la tristeza.

Hace algún tiempo, concretamente el 9 de julio de 1972, nos referíamos en esta misma página a la utilidad del rayado cuando se realiza de modo juicioso. Ya decíamos allí que el rayado debe practicarse en ramas de dos o tres centímetros de diámetro como máximo y no debía afectar más del cuarenta por cien del ramaje. Pero en muchos casos el agricultor, al ver que la operación suele incrementar la cosecha, y dado los buenos precios que alcanza esta variedad, abusa de esta práctica hasta el extremo que apuntábamos antes, ocasionando las graves lesiones aludidas.

Decíamos antes que existen algunas plantaciones aisladas que producen cosechas normales y hasta abundantes, sin recurrir a

ocasiones hemos podido apreciar las técnicas de forzado. En estas que el fruto es algo más achatao y de más calibre que el de la mayoría de las plantaciones poco productivas. Esto hace sospechar que quizás se trata de una mutación en la que además de variar algo la forma del fruto el factor productivo es hereditario. De confirmarse esta teoría, la solución consistiría en seleccionar el material de injertación.

Por otra parte, se sospecha, cada vez con mayores fundamentos, que gran parte de los árboles de esta variedad están afectados de ciertas enfermedades de tipo virótico que originan el desprendimiento masivo de frutos jóvenes. Estas enfermedades son la Impietratura y el Stubborn.

Tanto la selección de variedades productivas como la obtención de árboles sanos, exentos de esas enfermedades, es actualmente objeto de investigación por parte del Departamento Nacional de Citricultura.

Independientemente de la labor de investigación, el agricultor que posee una plantación de Navelate, debe esforzarse en sacar de la misma la mayor rentabilidad posible. Y en este sentido no está de más recordar algunas de las prácticas de cultivo que por el momento están dando mejores resultados.

### ABONADO

Entre las distintas operaciones que comprende el cultivo, el abonado es de mayor importancia.

Pues bien, parece que en Navelate los mejores resultados se consiguen fraccionando el abono nitrogenado de la siguiente forma: Una cuarta parte a primeros de febrero. La mitad del total a emplear en el año, a mediados de agosto, y la otra cuarta parte, a últimos de octubre o primeros de noviembre.

De los distintos abonos nitrogenados existentes parece que la forma amoniacal es la que da mejores resultados, por actuar de una forma más lenta y constante.

Los abonos nitrogenados en primavera originan en esta variedad una fuerte brotación que ocasiona importantes caídas de frutos.

Los abonos fosforados, como los superfosfatos, pueden apli-

carse en cualquier época del año, pero dada la poca capacidad de penetración en el suelo conviene aplicarlos aprovechando una labor de cava. Estos abonos favorecen el cuajado del fruto y afinan la piel y la adherencia al pedúnculo. Se aconseja, pues, emplearlos de una sola vez, y en cantidades elevadas, al final del verano.

En cuanto a la potasa, la mayoría de los suelos de la Plana son ricos en este elemento, por lo que se aplicará en cantidades moderadas. Tampoco el momento de aplicación es importante, pues los suelos arcillosos la retienen bien.

Son muy importantes los abonos orgánicos, los cuales se aconsejan en cantidades elevadas, excepto si se trata de gallinaza, por ser ésta muy concentrada.

### PODA

Se aconseja una poda ligera, que se limita a la supresión de centros con el fin de ventilar e iluminar el interior de la copa. Las podas fuertes provocan una reacción desfavorable originando una brotación energética, acompañada de gran caída de frutos. El momento más adecuado para esta variedad suele ser a mediados o finales de agosto.

### LABORES

Se limitarán a las más imprescindibles como puedan ser las precisas para enterrar el superfosfato y los abonos orgánicos. No debe removerse el suelo desde que se inicia la brotación hasta después de la caída de frutos. El empleo de herbicidas puede ser una valiosa ayuda en esta variedad.

### PARA FINALIZAR

La Navelate es una variedad del máximo interés, debido a la excelente calidad de su fruto. Pero dados los importantes problemas que nos plantea, consideramos poco prudente el lanzarse a extenderla masivamente, hasta que se disponga de una línea suficientemente seleccionada y exenta de las principales enfermedades que actualmente le afectan. Por ahí es por donde ha de venir la verdadera solución.

Mientras, aquellos que la cultivan actualmente, pueden mejorar los rendimientos mediante ciertas prácticas de cultivo. El rayado puede ser una práctica auxiliar en algunos casos, pero actuando con suma precaución y sin afectar las ramas principales.

Y sobre todo procurando no desequilibrar los árboles en ningún momento, fraccionando los abonados, siendo moderados en la poda y realizando los necesarios tratamientos fitosanitarios.

DOMINGO RAMIA ARASA. — Agente de Extensión Agraria de VILLARREAL

**MEDITERRANEO**  
**PRECIO DE LA SUSCRIPCIÓN MENSUAL 186 PTAS.**

## Suelos para cochiqueras

Las modernas técnicas y sobre todo la escasez de mano de obra en las explotaciones ganaderas hace que cada día tenga que irse pensando en nuevas formas de mejorar y disminuir el empleo del hombre en las explotaciones y aumentar la mecanización. Uno de los problemas más graves que se presentaba era el de la evaluación de las deyecciones de los animales, puesto que a la incomodidad del trabajo hay que añadir lo desagradable que resulta el manejo de estos productos.

Los suelos emparrillados o listonados en cochiqueras, reducen mucho el trabajo necesario para limpiarlos y elimina con facilidad los estiércoles en los sistemas de explotaciones estabuladas.

Por otra parte, el uso de este tipo de suelos tiene una serie de ventajas no despreciables, como pueden ser el no necesitar ninguna materia como camas, los animales permanecen más limpios y secos, cada cerdo se separa rápidamente de sus propias deyecciones y se eliminan o dis-

minuyen en gran parte los olores que el estiércol les produce, sobre todo en los sistemas de sumersión en líquidos.

A la vista de estas ventajas, surgen las preguntas relativas a qué materiales y de qué manera puede usarse este sistema de eliminación y evacuado de deyecciones. Son varias las soluciones que pueden darse y dependerá la que se debe de adaptar de las condiciones especiales de la explotación, del capital invertido por animal y también de la estructura del edificio. Ahora bien, hay que pensar que la introducción de este cambio lleva aparejado un aumento del capital necesario para la puesta en marcha de la explotación. Sin embargo, el ahorro en mano de obra de limpieza justifica el que se utilice este sistema.

### SUELOS TOTAL O PARCIALMENTE EMPARRILLADOS

El primer problema que hay que resolver a la hora de pensar en suelos emparrillados es si éstos deben colocarse en toda la

superficie del suelo o si se tendrá una parte emparrillada y otra con suelo normal. El sistema que debe tomarse estará en relación con el coste, pues al animal, le va bien cualquiera de los dos sistemas.

Si adoptamos el sistema mixto, es decir, parte normal y parte emparrillado, entonces se sugiere que el comedero se coloque en la zona normal, mientras que en el lado opuesto se pondrán los listones. En este caso las cochiqueras conviene que sean largas y estrechas, calculándose de 0'4 a 0'5 m<sup>2</sup>. de parrilla por cada cerdo de 25 kg.

En el otro caso, es decir con suelos totalmente emparrillados, el pienso que se desperdicia no puede recuperarse y por lo tanto en este caso es necesario utilizar comederos que impidan un excesivo desperdicio de piensos.

### MATERIALES

Otro problema a resolver es el material de que deben confeccionarse dichos emparrillados uno de los que más vienen usándose es la madera, siendo preferible aquellas que son duras, teniendo en cuenta que no deben de tratarse con ningún producto que evite putrefacciones o pretender darles mayor duración, puesto que estos productos pueden irritar la piel del animal. También debe tenerse en cuenta que la superficie que han de pisar los animales quede un poco rugosa para que puedan adherirse mejor y no escurrirse, por lo que no será conveniente cepillar los listones por esta parte. La duración media que puede calcularse en este tipo de emparrillado es de unos dos a seis años.

El espacio ideal que debe de quedar entre listón es aquel que permite que los animales puedan andar con facilidad y al mismo tiempo no impida el paso de las deyecciones.

El hormigón es otro de los materiales utilizados para estos suelos, con mayor duración que los listones de madera. Son un poco

más caros, aunque más baratos que el hierro, que es otro de los materiales que también pueden utilizarse. De todas formas, debido a su gran duración es tal vez el material de coste anual de conservación más bajo.

Las barras de hormigón deben fabricarse con cuidado para evitar esquinas agudas y cortantes que puedan herir a los animales.

Las mallas metálicas también pueden ser utilizadas, siempre y cuando que se coloquen sobre unos soportes espaciadores separados aproximadamente unos 30 centímetros.

Los suelos de listones pueden utilizarse en cualquier tipo de edificio que tenga un buen aislamiento y una suficiente ventilación para controlar convenientemente la temperatura, la humedad y los olores. El sistema de ventilación para este tipo de cochiqueras debe calcularse sobre una capacidad variable, una gran flexibilidad y un control automático pues las necesidades de ventilación aumentan con el calor y la humedad y con la cantidad de gases resultantes de las fermentaciones del estiércol. Hay que tener en cuenta además que el problema del calor es el mayor que se presenta, sobre todo en el tiempo cálido del verano, aunque no hay que olvidar que igualmente durante el invierno hay que eliminar la humedad y los gases perjudiciales.

Para eliminar deyecciones en las fosas bajo los suelos emparrillados pueden utilizarse paleas que arrastren el estiércol sólido o bien colocar agua y hacer una disolución de las partes sólidas y líquidas y que por su propio peso las deyecciones corran y vayan directamente a un depósito general.

En resumen, los suelos emparrillados suponen una innovación en las cochiqueras con una serie de ventajas que son suficientes para que sean utilizadas, a pesar de ser algo más caras su instalación.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

## PROXIMO AUMENTO DE UN 40 POR CIENTO

en los estudios por correspondencia. Si está interesado por alguno de estos temas GANESE LA DIFERENCIA escribiendo hoy a PROMOTORA EDUCATIVA APARTADO 161

Sin ningún compromiso se le informará

### NUESTROS CURSOS SON:

ELECTRONICA T.V.  
DELINEANTE  
CONTABILIDAD  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
PINTURA  
INGLES  
MECANICA DEL AUTOMOVIL  
MTR. ALBANIL  
TEC. MOTORES  
ORGANIZACION DE EMPRESAS  
DECORACION

ELECTRICIDAD  
FOTOGRAFIA  
SECRETARIADO  
DIBUJO  
MARKETING  
FRANCES  
TEC. SOLDADURA  
FONTANERO  
TEC. VENTAS  
CORTE Y CONFECCION  
CULTURA GENERAL

## PERITO MERCANTIL

Para

Adjunto a Jefe de Administración

SE REQUIRE:

- Nivel Cultural Peritaje Mercantil o superior.
- Haber desempeñado cargo similar.

SE OFRECE:

- Condiciones económicas según aptitudes.
- Absoluta reserva colocados.

DIRIGIRSE POR ESCRITO ENVIANDO CURRICULUM-VITAE A: ZIRCONIO, S. A. Apartado 76 (VILLARREAL) Castellón. O. C. Villarreal n.º 339.

# VIDA DEPORTIVA

## Mañana, presentación del Castellón en el Estadio

Parce que fue ayer cuando terminó la temporada con el mal estar metido en todos por el descenso del equipo tras su partido en San Sebastián. Pues sí, parece que fue ayer; pero no, ya que mañana lunes por la tarde a las siete, vuelta a empezar con el acto de presentación en el Estadio Castalia de la plantilla conocida y los nuevos jugadores que para esta inminente temporada se han fichado como conocidas y otras que están en el refuerzo supliendo a las bajas al aire.

Suponemos que todos los jugadores que han quedado a la disciplina del club se encontrarán presentes. También los nue-

vos, según nos manifestó el Presidente ayer tarde, harán acto de presencia junto con los ya conocidos del año anterior. También entre dentro de lo posible que el jugador argentino, de llegar a satisfacerle a Luis Cela, podría encontrarse en este acto primero de la temporada, ya que Cela llegará procedente de Buenos Aires a Madrid el lunes al filo de las dos de la tarde.

En la lista de los jugadores locales, los conocidos. Faltará Juan Carlos, que como se sabe se encuentra en Francia con la selección nacional universitaria, que, por el hecho de haberse

clasificado España para la fase final, tardará unos días a regresar.

En orden al entrenador, Paco Gento, nos diría también el Presidente del Castellón que habían reservadas un par de plazas en el Hotel Azor por si llegaba esta tarde dominguera junto con el jugador Martín Santos.

Respecto a novedades, nos manifestó que si fallaba el jugador que Cela ha ido a ver, tiene en cartera un delantero de gran calidad que ha sonado mucho estos días en la Prensa deportiva

JOSE TEN V.

## Segunda victoria española en la fase final del Mundobasket

### En la prórroga venció a Brasil por 93-91

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 13 (Crónica de Telex de Rafael Bacigalupe en servicio especial de PYRESA). — El público puertorriqueño, en este caso imparcial ante el España-Brasil, lo ha pasado fenómeno, de entusiasmo y de emoción, por las incidencias tan llamativas que han ido hilvanándose en este duelo de fase final entre cariocas y españoles; que ha precisado de una prórroga para proclamar al vencedor...

Por lo demás, todos los íntimamente relacionados con ambos equipos contentos han tenido que sufrir «lo suyo», y más, naturalmente, los simpatizantes de Brasil, porque a fin de cuentas, de tan interesantes cuentas, el triunfo, por dos puntos solamente, se lo ha llevado España.

Hubo necesidad de prolongar el juego, para decidir el vencedor. En los cinco minutos de prórroga, así fue la cosa: 83-81, 83-83, 85-83, 87-83, 89-83, 89-85, 91-85, 91-89, 93-90 y 93-91.

Lo importante ya está dicho, sobre la emoción y la victoria española, en la que Santillana y Brabender han puesto las bazas principales y hasta decisivas.

Un arbitraje que podemos llamar bueno el del norteamericano Jim Bain y el del soviético David Jan. Únicamente destacar que en las decisiones de los últimos 5 minutos de juego extra favorecieron a nuestros jugadores, ligeramente.

Con este triunfo España opta a conseguir el sexto puesto, que

es a lo que vino a este mundial. Veremos lo que ocurre en otros frentes, porque también influirá.

#### LOS EQUIPOS EN NUMEROS

ESPAÑA 80 puntos en juego más 13 de 18 tiros libres; 25 faltas, con exp. de Luyk (minuto 37). Anotadores: Brabender (30),

Ramos (2), Cristóbal (4), Cabrera (4), Santillana (26), Rullán (6), Corbalán (2), J. L. Sagi-Vela (8), Luyk (9), Estrada (0).

BRASIL: 74 puntos en juego más 17 de 28 tiros libres; 20 faltas. Anotadores: Joseph (19), Ubiratán (8), Setrini (12), Souza (6), Nascimento (26), Correa (10), Castro (10), Massoniv (0).

## DE TODOS LOS DEPORTES

#### FUTBOL

MÁLAGA. — Según se afirma en el diario «Sur», a través de unas declaraciones del Gerente del C. D. Málaga, el guardameta Deusto seguirá defendiendo la puerta del equipo malagueño.

VALENCIA. — Ha suscrito contrato con el Valencia, por tres temporadas, el interior del Ensidesa y de la Selección Juvenil Asturiana, Rafael Barrera Villar, que tiene 18 años.

#### NATACION

SYDNEY. — La nadadora australiana Jenny Turrall, de 15 años, ha batido su propio record mundial de 1.500 metros libres, en un tiempo de 16-43-4.

#### TENIS

GAASTAD (Suiza). — Higuera y Orantes han vencido a Tito Vázquez y Vilas, por 6-2, 8-9 y 7-5, en los cuartos de final del torneo internacional de tenis que se disputa en esta ciudad. Por otra parte, Zara y Muñoz se impusieron a Jauzret y Gobén, por 6-3 y 6-2.

En individuales, disputarán la final el español Manuel Orantes y el argentino Guillermo Vilas.

#### ATLETISMO

AUSBURGO (Alemania Federal). La atleta polaca Krystyna Kacperoxk ha conseguido el record mundial en la prueba de 400 metros vallas, con un tiempo de 56,6 segundos, en el curso del encuentro internacional Alemania Federal-Polonia.

#### BOXEO

PALMA DE MALLORCA. — El ex-campeón de Europa, José Durán, ha vencido al nigeriano Ikerwe por abandono de éste en el sexto asalto. Por su parte, el campeón de Nigeria, Exwelum hizo abandonar al español José Gálvez, en el octavo asalto.

#### HOCKEY

JOANNESBURGO. — España ha sido eliminada del Torneo Internacional de Hockey, tras su derrota por 3-2 frente a Alemania Occidental. Se han clasificado para la final, Alemania Occidental y Suráfrica.

#### CICLISMO

UTRECHT. — El holandés Cees Stam batió el record del mundo de la hora tras moto, al cubrir en un circuito de esta ciudad una distancia de 82.984 kilómetros en los sesenta minutos. El anterior record, con una distancia de 76.871 kilómetros, estaba en posesión del danés Ole Ritter.

#### DEPORTE ESCOLAR

MADRID. — Durante los días 16 al 31 del presente mes tendrá lugar la concentración nacional de deporte escolar, patrocinada por las Delegaciones Nacionales de la Juventud y de Educación Física y Deportes. Tomaron parte 876 alumnos dirigidos por 93 profesores y 42 educadores de internado. La concentración se desarrollará en Oviedo, Gijón y Avilés.

## XVI festival español de la canción

REM

# BENIDORM

13 · 14 · 15 JULIO 1974

REM — AYUNTAMIENTO DE BENIDORM

Domingo, 14 de Julio de 1974  
en la Plaza de Toros de Benidorm  
a las 11 de la noche

### PRIMERA SEMIFINAL

Relación, por orden alfabético, de canciones e intérpretes

CANTA CONMIGO, JAC OBO  
CAROLINA, J. SANTANA  
COMO LAS AGUILAS, MARCOS  
LO MUCHO QUE TE AMO, JOSE VELEZ  
MI PUEBLO, ANGELA  
NO MATES LA GOLONDRINA, MANUELA  
OLVIDAR, JUAN LUIS  
POEMA (MAS QUE AYER), RAMON RIVA  
QUE CALLE TAN LARGA, PALOMA  
SE MUERE POR MI LA NIÑA, MANUEL ALEJANDRO  
SOLO AQUI PENSANDO, ZEBRA

Presentadora

## FIGURELLA FALTOYANO

Gran Orquesta y Coros de la R. E. M.  
dirigida por Alfredo Doménech

FIN DE FIESTA

## MARY TRINI

Lunes, 15 de Julio de 1974  
a las 11 de la noche

### FINALISIMA

— Interpretación de las 10 Canciones Finalistas  
— Fallo del Jurado  
— Proclamación de Premios

FIN DE FIESTA

## FERNANDO ESTESO - SERGIO Y ESTIBALIZ EMILIO JOSE - Ganador del XV Festival

Un apasionante y competido certamen musical  
retransmitido íntegramente por la

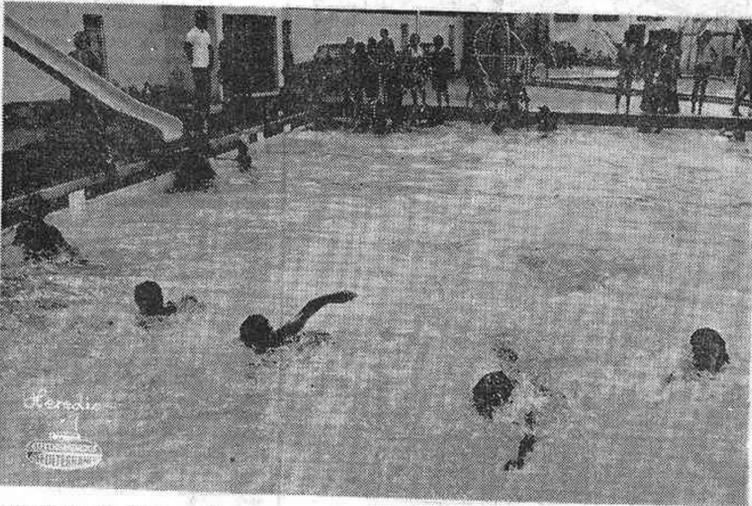
CADENA R. E. M.

BAJO EL PATROCINIO DE

Pedro Doménech

## Más de dos mil escolares participarán este verano en la campaña "NINGUN NIÑO SIN SABER NADAR"

### Mañana termina un curso en el que han participado más de un centenar de pequeños



Más de dos mil niños castellanenses, de toda la provincia, participarán este verano en los cursos de natación organizados por las Delegaciones Provinciales de la Juventud y de Sección Femenina.

Mañana lunes se clausurarán cuatro cursos patrocinados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, y con anterioridad se desarrollaron otros cuatro patrocinados por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, y el próximo martes comenzarán otros cuatro cursos, que como los anteriores tendrán lugar en la piscina del Estadio Castalia. Por otra parte, en fecha próxima se organizarán cursos de este tipo en distintas localidades de la provincia. Todo ello forma parte de la campaña «Ningún niño sin saber nadar».

En el Estadio Castalia, durante la primera quincena de este mes de julio, ha tenido lugar un curso al que han asistido 120 niños, en edades comprendidas entre los 8 y 14 años, bajo la dirección del Profesor de Educación Física, D. Emilio Grande Teba, que ha contado con la colaboración de las Delegaciones de Natación y de Salvamento y Socorrismo, así como por un cua-

dro de profesores integrado por los Sres. Besalduch, González Blanco, Losada, Pascual, González Espresati y Herrera, y los monitores Sres. Tudela, Trasobares y Llorens. Las clases se han desarrollado, por turnos, desde las nueve hasta las once de la

mañana, y de seis a ocho de la tarde.

Los pequeños nadadores, aparte de recibir instrucción sobre técnicas de natación, han realizado diariamente una serie de tablas gimnásticas vinculadas a este deporte. Ni que decir que los fru-

tos han sido importantes, pues desde el primer momento el curso despertó el mayor interés entre los participantes, que poco a poco van cogiendo la técnica de un deporte tan apasionante y, a la vez tan importante para el desarrollo físico, como la natación.

# VIDA DEPORTIVA

## HOY LLEGARA EL TOUR A SEO DE URGEL COMIENZAN LAS ETAPAS PIRENAICAS, TRAS LA JORNADA DE DESCANSO DE AYER

COLOMIERS (Francia), 13 (Del enviado especial de Pyresa, Poirriño). — El «Tour» de Francia se ha detenido ante los Pirineos, como hace una semana lo había hecho en los Alpes. Se recordará que fue en el Col Saleve, primero, y luego en el Galibier, donde los corredores españoles, emergiendo del anonimato en este «Tour», han plantado cara a Eddy Merckx, con lo que se sigue especulando sobre su posible ingreso, la próxima temporada, en el equipo español «Kas».

La clasificación general, cara a esos montes Pirenaicos, es la siguiente: «Líder» en la prueba, Eddy Merckx.

A los dos minutos y 5 segundos, Aja.  
A 3-20, López Carril.  
A 5-24, Panizza.  
A 5-59, Agostinho.  
A 7-01, Galdós.  
A 7-37, Poullidor.  
A 10-14, Santy.  
A 11-33 también, Van Springel.

Estos son los diez primeros. No creo que nadie más pueda inquietar seriamente a Merckx, y aún así, entre los mencionados sobran bastantes. Creo que los únicos que podrían batir a Merckx con los tres españoles y Agostinho. Descarto, un buen trepador —pero no tanto—, más un experto «chuparrueda». Y así no se

puede ganar un «Tour» de Francia. ¿Qué habrá que tener para derrotar a Merckx? ¿Qué tendrían que hacer sus adversarios? Atacar en los Pirineos. Pero una ofensiva muy determinada. Con un sentido muy especial y no siempre a base del mismo corredor. Habría que conseguir agotarlo, porque Merckx es un corredor de una recuperación enorme. Ir desgastándole a partir ya del Envalira.

Pero veamos cuáles son estas etapas de los Pirineos: Domingo día 14: Colomers-See de Urgel, con el puerto de Envalira, de segunda categoría, pero que podría ser de primera. Las últimas rampas de Envalira son muy duras, aunque la ruta se haya suavizado con un firme especial, y además es bastante ancha. Pero desde Ax-Les-Thermes hasta la cima del Envalira hay treinta y seis kilómetros y se pasa de setecientos metros de altitud a los dos mil cuatrocientos siete. Desde el puerto de Envalira a Seo de Urgel, final de etapa, atravesando toda Andorra hay cuarenta y siete kilómetros. Pero de acusada cuesta abajo.

Lunes día 15: Seo de Urgel-Saint Lari Soulan, doscientos nueve kilómetros. Es la etapa reina de este año. Cuenta con cinco cols y el final en empinada cuesta arriba. Los cols que se pasan son los siguientes: de sa-

lida, el puerto del Canto, 25 kilómetros con la cima a 1.725 metros; luego viene el puerto de la Bonaigua, casi sesenta kilómetros, a 2.072 metros de altitud, de primera categoría, pues el anterior es de segunda; siguen dos cols de segunda: el famoso Portillon y el no menos famoso Peyrescourde, en los dominios de Luchon, y por último el puerto de Plat D'Adet, a mil seiscientos ochenta metros de altitud, con llegada en montaña en su cima. Si trabajan bien esta etapa, pueden causar estropicios grandes y derrotar a cualquier campeón. Le hacen falta, a quien pretenda vencer a Merckx, cuatro minutos. Pues bien, en una sola «tajada» se podrían conseguir en la etapa del lunes, cuyos primeros 74 kilómetros discurren por territorio español.

Pero aún hay más. Así, la etapa siguiente, la del martes, 119 kilómetros, termina en el Tourmalet, en la Mongie, a dos mil metros de altitud. Y antes se habrá pasado el col de Aspín. Las dos etapas, la del lunes y la del martes, pueden ser decisivas. Ambas acaban en montaña, en gran montaña. La del domingo puede ser de desgaste. Claro, si se «apura». Porque la etapa del miércoles, con el Tourmalet de nuevo —pero de paso— y el Soulor, sólo puede ser efectiva para un escalador, por la bonificación del minuto que hay en la

cima del Soulor, como hubo otra antes en el Ventoux, ya que de la cima del Soulor a la meta de llegada, en Pau, hay sesenta kilómetros.

Si a Merckx no se le castiga y se le deja, en cambio, subir «a tren», luego tendrá en sus manos la revancha, pues si no le molestan bien en los Pirineos, en las dos etapas contra el reloj sacará «la tira» a sus peligrosos adversarios de la montaña.

Pero cuánto podría ser? Yo creo que en los doce kilómetros y cuatrocientos metros del circuito del lago, en Burdeos, y en los 375 kilómetros de Orleans, la víspera de acabar el «Tour», Merckx sacaría a Aja dos o tres minutos, nunca más. Y más o menos, el mismo «cart» a López Carril. Claro que podría sumar otras pequeñas bonificaciones en las metas volantes. Pero Merckx habrá que trabajar mucho por conseguir todo esto, si es que, por supuesto le baten bien en los Pirineos. Si lo maduran, ya digo, a partir de mañana y hasta el viernes, el «líder» podría «pinchar», porque sin equipo, Merckx se está prodigando demasiado, pues la situación lo exige. Quiere ganar este «Tour» de Francia para igualar el «record» de Anquetil, que sigue sus pasos este año como informador, y esto, claro, le va a costar un gran esfuerzo. Pero del «monstruo» cabe esperarlo todo.

### LA ETAPA DE MAÑANA

Mañana domingo, se disputa la decimoquinta etapa, Colomers-See de Urgel, 220 kilómetros, muy llana hasta el kilómetro ciento cuarenta, en donde empieza esa gran dificultad que es el col de Envalira. En la cima a 2.407 metros, puede haber nieve, a pesar del momento caluroso. Y desde aquí hasta Seo de Urgel, un descenso muy rápido, que podría favorecer a un corredor que, habiendo conseguido un par de minutos en el Envalira ganara la etapa.

## Martínez continúa líder en el Tour del Porvenir

### La etapa contra reloj fue ganada por el francés Leleu

COLOMIERS, 13. (Añil). — El francés Guy Leleu ha ganado la cuarta etapa del Tour ciclista del Porvenir, disputada hoy contra el reloj sobre 37 kms., Colomers-Colomers.

El español Martínez conserva el maillot amarillo de líder.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— Guy Leleu (Francia), 50-52
- 2.— Mytnik (Polonia), 51-14-09
- 3.— J.L. Danguillaume (Afcas) 51-30-77.
- 4.— Mittereger (Austria) 51-43-57.
- 5.— Buchacek (Checoslovaquia) 51-50-50.
- 6.— Le Guilloux (Afcas), 52-00-61.

#### EXITO DE ARNAU EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE ATLETISMO JUVENIL

BARCELONA, 13 (Añil). — En las pistas de la Ciudad Universitaria se celebraron las primeras jornadas del Campeonato de España de Atletismo Juvenil tanto en categoría masculina como femenina.

Lo más destacable de esta primera jornada fueron los 10<sup>os</sup> de Arnaud, de Castellón, en los cien metros lisos.

- 7.— J. P. Guitard (Afcas), 52-07-52.
- 8.— MARTINEZ (ESPAÑA), 52-12-54.
- 9.— Kaczmarek (Polonia), 52-21-77.
- 10.— Steinmayer (Austria), 52-24-83.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.— MARTINEZ (ESP), 10 h. 13'45"
- 2.— Guitard (Afcas), 10-14-14
- 3.— Szozda (Pol), 10-14-20
- 4.— Kaczmarek (Pol), 10-15-37
- 5.— Mirri (Ita), 10-16-30
- 6.— Szurkowski (Pol), 10-16-36
- 7.— Schuur (Hol) 10-16-40
- 8.— Steinmayer (Aut) 10-16-47
- 9.— Edwards (GB) 10-16-47
- 10.— Pronk (Hol), 10-16-57

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.— Afcas, 2h.35'37"
- 2.— Francia, 2-35-59
- 3.— Polonia, 2-36-08
- 4.— ESPAÑA, 2-37-22
- 5.— Austria, 2-37-53
- 6.— Checoslovaquia, 2-38-55
- 7.— Holanda, 2-38-58
- 8.— Suiza, 2-40-10
- 9.— Italia, 2-40-38
- 10.— Inglaterra, 2-42-15

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1.— Polonia, 31 h.31'41"
- 2.— Afcas, 31-35-07
- 3.— Holanda, 31-37-53
- 4.— Francia, 31-41-47
- 5.— ESPAÑA, 31-42-35
- 6.— Suiza, 31-42-45

## MALLORCA

### 8 DIAS DE VIAJE

### 2.975 PTAS.

Todo incluido  
Pasajes de ida y regreso.  
Traslados llegada y salida.  
Pensión completa.  
3 excursiones, visitando Cuevas del Drach y Hams, Formentor y Puerto Pollensa, Valldemosa y Soller.



Pl. Escuelas Pías, 13  
Tels. 21-48-87 - 21-24-57

## Le proponemos formar parte del equipo del Banco de Bilbao.

El cargo para el que hoy solicitamos colaboradores es el de

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

UNA plaza (AMPLIABLE)

Los candidatos seleccionados pasarán un mes en uno de nuestros Bancos Piloto, para recibir una formación inicial.

El adiestramiento posterior corre a cargo del propio Banco de Bilbao, a través de cursillos especiales exclusivos del banco y creados por nuestro Servicio de Formación Profesional.

Posibilidades de ascenso a Oficial de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> a través de la participación en los concursos oposición que se efectúan dentro del mismo banco, ofreciéndose asimismo la posibilidad de concursar a otros cargos superiores.

Edad mínima: 16 años.

Ref. Of. Coloc. 335

Los seleccionados percibirán un sueldo anual de 190.088 pesetas, oficialmente reglamentado en la banca privada.

Deberá presentar una solicitud, que puede recoger en el Banco de Bilbao, acompañada de partida de nacimiento o Libro de Familia y dos fotografías tamaño carnet.



Recogida de solicitudes: sucursal de Villarreal

Entrega de solicitudes y documentación: en la misma sucursal

Fecha límite de admisión: 20 Julio 1974

## apartamentos VILACASIM



- amplias terrazas
- 3 dormitorios
- baño y aseo
- superficie 115 m<sup>2</sup>
- todo exterior
- aparcamiento
- tenis
- totalmente terminados
- facilidades

Información:  
apartamentos VILACASIM  
Gran Avenida, esquina Cervantes  
Teléfono 30 07 29  
VILLAS DE BENICASIM

Es una promoción ECOVISA

VISITE APARTAMENTO PILOTO

## Automovilismo

### A siete días vista del IX Rallye Nacional Benicasim

Casi sin darnos cuenta, y ello pese al calor, estamos ya, a ocho días vista del IX Rallye Nacional Benicasim, que dentro de su categoría de prueba Nacional, lleva implícito, el ser puntuable para el Desafío Nacional Simca, y puntuable para el Campeonato regional de rallies, amén del provincial de pilotos.

Con relación a este primer párrafo, hemos de hacer un inciso, y él es para lamentar en esta prueba, la no participación del pundonoso deportista de las cuatro ruedas Julio Barrachina, de Benicasim, que fue en la pasada edición profeta en su tierra con una magnífica clasificación con relación a su vehículo, y que este año, por su convalencia de un accidente, no estará presente, cuando con su estela de mejor deportista del automovilismo Provincial, él estaba dispuesto a dar el do de pecho en esta prueba de su tierra, Benicasim, deseamos pronto y total restablecimiento para Julio.

La prueba será pues, el domingo día 21, con salida a las 6 de la mañana frente al ayuntamiento de Benicasim, y final del primer participante a las 10<sup>24</sup> en la misma calle céntrica de Benicasim.

En honor a la verdad, de nuevo el Ayuntamiento de Benicasim, es el que carga con la subvención para los premios en metálico, que sin ser grandes, con el atractivo implícito en la prueba, de sus plays y la propia fama de Benicasim, son suficientes, para atraer y valga la redundancia a pilotos de muchos lugares de España.

#### DOS TROFEOS DE ARMERIA LEVANTINA PARA LA PRUEBA

Y una vez metidos en la competición, estamos metidos, en el gran movimiento de los trofeos para entregar a los arriados pilotos que con su participación, hacen posible esta competición que lograra por méritos propios su puntualidad para el Campeonato de España. Entonces al hablar de trofeos, Armería Levantina, de la mano de D. Angel Mateo, este hombre que muchas veces lo hemos dicho y no nos cansaremos de repetirlo, tanto hace por el deporte, da los dos primeros trofeos para el IX Rallye Benicasim.

## EN CALLE UNION, 36

Cedo paquetería-perfumaría por importe género e instalaciones. Interesados pidan información en Ronda Magdalena, 27 Entresuelo. Tel. 212385.

# INFORMACION NACIONAL

## Entrega de despachos a 278 caballeros Alféreces Cadetes en la Academia General de Zaragoza

ZARAGOZA, 13 (Pyresa).— En la Academia General Militar se ha celebrado esta mañana el ac-

to de entrega de despachos a los 278 caballeros Alféreces Cadetes que integran la XXXI promoción de dicha Academia.

## Colisión entre dos barcos, uno británico y otro soviético, en las proximidades de las Canarias

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 13 (Pyresa).— Cuando navegaba a unas ochenta millas al sur de la Isla de Gran Canaria, el portacontenedores inglés «Botany Bay» sufrió una fuerte colisión con el mercante soviético «Nieman», dedicado al transporte de pesca congelada. El primero de los buques resultó con una brecha de más de siete metros de longitud por la banda de babor, a la altura de la línea de flotación, mientras el navío soviético, al parecer sólo perdió un ancla.

El capitán del «Botany Bay», a su llegada al Puerto de la Luz, en arribada forzosa, ha manifestado que marchaban desde Rotterdam hacia Australia, y que cuando eran poco más de las cinco de la madrugada se produjo la colisión, sin que hasta el momento sepa explicarse cómo pudo ocurrir aquella, ya que «navegábamos —dijo— en paralelo con el carguero ruso y cuando la proa de éste giró de improviso de estribor, viniendo a estrellarse contra nuestro casco». Añadió que si el impacto se hubiese producido unos cuatro metros más a popa, le habría alcanzado uno de los tanques de combustible y la sala de máquinas, siendo entonces, casi con seguridad, la tragedia casi irreparable e incluso con hundimiento del barco.

Los batallones de Caballeros Cadetes se hallaban formados en el patio del Caudillo y fueron revidados por el Capitán General de la V Región Militar Teniente General D. Joaquín Boch de la Barrera, acompañado del Director de la Academia, General D. Guillermo Quintana.

Se inició el acto con una misa de campaña oficiada por el Teniente Coronel D. Juan Antonio García del Solar.

Se encontraban también presentes en el acto el Jefe de la III Región Aérea, Teniente General D. Carlos Franco, generales con mando en plaza, primeras autoridades y representaciones civiles, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento D. Federico Trillo Figueroa, y representaciones del cuerpo diplomático, así como numerosos familiares y amigos de los cadetes.

Seguidamente, se celebró el emotivo acto de relevo de abandonado. El número 1 de la XXXI Promoción D. Ricardo Sotomayor Sáez, abanderado saliente, hizo entrega de la bandera al caballero cadete D. Adolfo Gómez Rico Romero, número 1 de la XXXII Promoción.

A continuación se hizo entrega de los despachos a los 278 caballeros cadetes que ahora pasarán a las academias especiales.

Al número 1 de la promoción, D. Ricardo Sotomayor, el Rector de la Universidad D. Agustín Vicente Gella, le hizo entrega del sable de honor homenaje de la universidad; el Coronel de infantería argentina, D. Juan Marcial Canadé, le entregó el premio Ejército Argentino al espíritu militar; el Coronel de Artillería del Estado Mayor de Chile, D. Guillermo López Vargas, el premio Bernardo O'Higgins; el Ministro Jefe de la Cancillería Uruguaya, D. Jorge Suárez, el premio del Ejército uruguayo, y el Canciller del Consulado del Perú en Zaragoza, D. Enrique Boudet, la cruz peruana del mérito militar.

El Director de la Academia pronunció una vibrante alocución, y tras la ofrenda de coronas al monumento a los caídos y el canto del himno de la Academia, los caballeros cadetes desfilaron ante las autoridades que habían presidido el acto.

## EL TIEMPO

### SIGUE INESTABLE LA ATMOSFERA

MADRID, 13 (Pyresa).— Esta semana se ha caracterizado por haberse registrado en ella una ola de calor y las temperaturas más altas en lo que va de año superándose los 40 grados de máxima en las dos capitales extremeñas y en numerosas comarcas de Andalucía, entre las cuales figura Sevilla, Jaén, Huelva y Jerez de la Frontera. Los 36 grados de máxima se superaron prácticamente en toda la mitad meridional de la Península y en comarcas del Interior de Galicia y cuenca del Ebro. Si las máximas han sido altas, también lo han sido las mínimas, que no bajaron de 24 grados en Jaén, Cáceres, Cádiz, Sevilla, Córdoba y Jerez de la Frontera. Al final de la semana y como consecuencia de los fuertes calores reinantes se inestabilizó profundamente la atmósfera, registrándose numerosas tormentas que descargaron prácticamente sobre toda la Península, aunque con las características de irregularidad en cuanto a intensidad y distribución de las precipitaciones. De todos modos, estos fenómenos de última hora que han devuelto parte de la humedad perdida por la tierra a consecuencia de la fuerte temperatura reinante, han sido suficientes para sostener el nivel de los embalses, que esta semana han disminuido sus reservas en 153 millones de metros cúbicos. Con ello, el total disponible en la actualidad asciende a 26.869 millones de metros cúbicos, lo que representa el 69 por ciento de la capacidad total de los embalses. Esta cantidad es superior en 746 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos e inferior en sólo 31 millones a la que había el año pasado por estos días.

#### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón continúa en las Azores y alcanza el Golfo de Vizcaya. Hay bajas presiones en el norte de África y también en el Golfo de Génova y León. Los vientos soplarán del nordeste, relativamente frescos sobre la Península y mañana tendrán cielo muy nuboso o cubierto en el norte de Galicia y Cantábrico con lluvias. Habrá nubosidad abundante en el Ebro, Cataluña y Levante, con chubascos tormentosos y nubosidad variable en las dos mesetas, con riesgo de tormentas y nubosidad variable en las horas de la tarde. Habrá núcleos tormentosos en la cuenca del Segura y alta Andalucía. En el resto de la Península cielo poco nuboso, así como en Baleares y en Canarias. Las temperaturas continuarán descendiendo.

## RENFE

AUTONOMA DE TRANSPORTES POR CARRETERA

### Autocares a:

Tarragona, Barcelona, Alicante, Murcia, Almería, Granada y Málaga

SALIDA DIARIA INCLUSO DOMINGOS DESDE ESTACION DE FERROCARRIL

T. BACOMA, S. A.

## DIETARIO PERSONAL

Por Rafael GARCIA SERRANO

Dios mío, que día para los "progres" por la mañana el folklórico de Pamplona, con su bárbaro encierro y sus fiestas bárbaras; por la tarde, van los coros y orquesta de la FIFA y antes de la final de los Mundiales de Fútbol se ponen a cantar eso de "Y viva España!" y el público, unánimemente, va y lo corea y miles de personas en el estadio y millones de europeos y americanos a través de televisores y radios escuchan el repetido vitor a España y además en español, para jorobar la cuestión con refinamiento. La crema de la intelectualidad y los del "espíritu del caviar" no levantan cabeza en toda la jornada, y por si fuera poco, va Alemania y gana a Holanda. Lo que se llama la repera.

LUNES, 8

Se me pasó la frase del Ministro de Información y Turismo referida al caso Martín Ferrand: "un Director de periódico español ha hecho lo que debía, y no es fácil en esta vida hacer lo que se debe". ¿Cuándo hizo lo que se debe? ¿Cuándo publicó el salvazo sobre la Sección Femenina? ¿Cuándo dimitió para salvar, según se cuenta y según insinúa el propio Martín Ferrand en su carta, a su empresa, con el fin de que ella pudiera "perseguir su vida informativa"? ¿Y porque había que salvar a la empresa si se le suponía responsable? ¿Tan extraño es que un director de periódico español haga lo que debe? ¿Incluso siendo "progre", estado vecino a la perfección? La verdad es que el asunto no queda claro. Por otra parte a mi me parece que hacer lo que se debe no es tan difícil y creo que en algún caso, y sobre mis eos-

tilias, lo he demostrado precisamente desde la dirección de un periódico.

MARTES, 9

Desde luego Kissinger no es lo que se llama un "ángelo", sino más bien un "jetattore". Su penúltima visita a Madrid fue el día 19 de diciembre de 1973. Durante su última visita de horas se produjo la noticia del internamiento del Caudillo en un sanatorio. Menos mal que la estrella personal de Franco puede con todo.

MIERCOLES, 10

Ha sido emocionante, está siendo emocionante, el plebiscito de interés e inquietud provocado en nuestro pueblo por la dolencia de Franco. El gran abuelo domina su tiempo con esa inmaculada serenidad que es característica de su vida. Y si bien los españoles, de uno o de otro parecer, alguna vez nos hemos cabreado con el como con nuestro padre a través del parlamentarismo de café, unos porque no ha nacionalizado la banca, otros porque no le ha ofrecido una cartera a don Rodolfo Llopis, llamado el Rodolfo Valentino del P.S.O.E., y otros porque no ha declarado obligatorio el angelus en las oficinas, a la hora de la verdad todos reconocemos su capitania, su moderación, su prudencia, su templanza, y una simple flebitis nos acorcha. Alguno decía: "Tiene tanto talento que se ha dejado coger por la flebitis para entrenarnos". Y no falta quien asegura que hay ateos que han rezado avernadas a tulipen en estas jornadas y que hasta curas rojos se han convertido de nuevo a la fe. La verdad es que yo, que soy fa-

langista, creo que la fuerza de Franco no llega a tanto, pero me alegra que haya quien reconozca que sí que puede llegar a esos extremos. En cuanto a organizar la moderación se dice: "bueno, hombre, pues eso es Franco".

JUEVES, 11

Hasta para ser fascista hay que apuntarse a los liberales. En caso contrario, no dan per miso.

VIERNES, 12

Giron y Raimundo anuncian que no hablarán en el acto de la imposición de no se que medallas por respeto a la tragedia de Galdacano. Por cierto, ¿cuántos accidentes semejantes ha tenido explosivos Río Tinto en la última década? El interés despertado por este acto fue multitudinario. Había ya, en firme, ocho mil asistentes confirmados y seguramente se hubieran sobrepasado las quince mil. "Cambio 16" habla de este homenaje, no tan frustrado como se supone, y concluye: "de modo que el acto tendrá carácter íntimo y los siete mil asistentes que se pensaban traer de provincias se quedarán en casa..."

Primero, nadie iba a "ser traído". La gente venía por las buenas. Segundo, es curioso que los que exaltan hasta el frenesí la sobremesa de una docena de millonarios catalanes, y aún catalanistas o rojallos, en el democrático Ritz, expelan tanta indisimulada alegría porque no se reanuda en torno a Giron y Raimundo los españoles que se iban a reunir. En un simple Parque Sindical levantado allí donde los "chibiris" mataron a Juan Ouelar. Es el indefectible fútilo de los liberales y los "progres" españoles que quie-

ren estar solos, hablar solos y gobernar solos. Lo cual me tranquiliza porque veo que están dentro de sus tradiciones propias y de la gran tradición española que exige, para la discreta marcha del país, regímenes fuertes, y aún de fuerza, moderados por la tertulia, el chiste, el café y las cenas políticas.

De todos modos, en octubre volveremos a hablar de Giron y cálculo que no muy al gusto de "Cambio 16" y demás escríficos reventadores. Los millonarios y sus lacayos van a tragar falange sin tiempo siquiera a decir basta. Con lo que aplicaremos en su beneficio el invento más delicado y original de los liberales españoles: el trágala.

SABADO, 13

Esta mañana se ha corrido el encierro de los mirras. La sangrienta leyenda de esta ganadería, la fama de veloces que tienen sus toros, parecían subrayar dramáticamente el signo nefasto de ayer, cuando el mozo Juan Ignacio Teraso, de dieciocho años de edad, caía abatido mortalmente junto al vallado que descendía hacia el callejón que desemboca en la arena y que se desliza entre los árboles del bosquecillo alto y frondoso que rodea la plaza. A la sombra de esos árboles se alza el busto que la ciudad de Pamplona dedicó a la memoria de Hemingway. Con la presencia de la muerte —tan cercana y tan joven— el encierro sobre suelo mojado ha durado algo más de cuatro minutos. Sin novedad, que se sepa. Todos los corredores habrán llevado sobre su corazón el nombre amigo de Juan Ignacio Teraso, como un recuerdo de valor en honor del muchacho muerto.

## HA COMENZADO EL XVI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION, EN BENIDORM

### Anoche se celebró la primera semifinal

BENIDORM, 13 (Del enviado especial de Pyresa, Wenceslao Pérez).— Durante la primera semifinal del XVI Festival Español de la Canción, organizado por la Red de Emisoras del Movimiento en colaboración con el Ayuntamiento de Benidorm, se han escuchado las once canciones correspondientes al día de hoy, según el sorteo efectuado el pasado día 10. A nosotros nos han gustado, según su interpretación, el tema «Llegaré mañana», que interpretó Clemencia Torres, gran cantante colombiana con varios premios en su país; «Un camino hacia el amor», de Mochi, que en votación de una emisora de Alicante ha obtenido gran mayoría de popularidad, según los oyentes de dicha emisora; el tema «Manuela» original de Manuel Alejandro, interpretado por el cantante vizcaíno Miguel Angel y «Lyanas», de Tony Escudero, que debido al accidente de automóvil ocurrido en los pasados días en la Gran Vía madrileña, no ha podido estar presente en el escenario. No obstante, él está aquí en Benidorm, para dar aliento a su sustituto César.

Cuando se estaba interpretando la canción «Al salir el sol», de Tony Artis, y a consecuencia de una tormenta, se ha producido un corte de energía eléctrica que ha mantenido a toda la plaza de toros, en donde se está celebrando el festival, a oscuras. Estamos esperando la reanudación del certamen de un momento a otro.

Hoy fecha de iniciación del Festival, a las 6 de la tarde se ofició una misa por el eterno descanso de dos grandes amigos y colaboradores del Festival, desaparecidos a raíz de las ediciones XIV y XVI, respectivamente: Juan Oliveros, subdirector de la orquesta y Enrique Montes, realizador de Televisión Española, muerto la pasada semana en accidente de carretera cuando se dirigía a Pamplona, y que iba a realizar el festival para Televisión Española.

Mañana domingo 14, se celebrará la segunda semifinal en la que se interpretarán las once canciones restantes, que son: «Carolina», interpretada por J. Santana; «Canta conmigo», interpretará Jacobo; «Como las águilas», que cantará Marcos; «Poema (más que ayer)» cantará Riva; «Que calle tan larga», defendida por Paloma; «No mates la golondrina», que cantará Manuela; «Lo mucho que te amo», defendida por José Vélez; «Sólo aquí pensando» que cantará el grupo Cebrá; «Mi pueblo», defenderá Angela; «Se muere por mí la niña», de Manuel Alejandro, que interpretará su autor y «Olvídalo», por Juan Luis Santogosa. Una vez escuchadas estas veintidós canciones, se procederá a la elección de las diez finalistas por los jurados regionales situados en las diferentes emisoras

de la Red, que junto con las emisoras de la C.A.R. y la C.E.S., retransmiten el festival en estas semifinales.

La final del próximo lunes será retransmitida además de por estas emisoras, por Televisión Española.

Unos minutos después de haberse suspendido momentáneamente a causa de la lluvia las

actuaciones correspondientes a la primera semifinal del Festival de Benidorm ha vuelto a reanudarse con toda normalidad. Entre las personalidades asistentes en esta primera semifinal se encuentra el Director del Departamento de Radio de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Ernesto Pérez de Lema.

## ENTREGA DE DESPACHOS A LA XX PROMOCION DE TENIENTES DE LA GUARDIA CIVIL

### PRESIDIO EL ACTO EL TENIENTE GENERAL VEGA RODRIGUEZ

MADRID, 13. (Pyresa).— "Que el ejemplo sea vuestra mejor voz de mando", ha dicho el Director General de la Guardia Civil, Teniente General Vega Rodríguez, en su alocución pronunciada en una fiesta militar celebrada esta mañana con motivo de la finalización del curso y de la entrega de despachos de tenientes a los treinta y dos Caballeros Alféreces que integran la XX Promoción del Cuerpo de la Guardia Civil.

Presidieron el acto, junto con el Teniente General Vega Rodríguez, el Subdirector General de la Guardia Civil, General Bujanda; el Ministro Plenipotenciario del Perú, el General Inspector de Enseñanza, distintos Generales de Zona, Coronel de Estado Mayor de la Dirección General y el Coronel Director de la Academia Especial de la Guardia Civil.

Los actos comenzaron en el patio central de la Academia, con la recepción de la bandera, con los honores reglamentarios. En el patio de la Academia se encontraban, además de las autoridades mencionadas, los jefes y oficiales de la Guardia Civil, la banda de música del cuerpo, los Caballeros Alféreces Cadetes de la XX Promoción, cinco oficiales peruanos que han asistido a un curso de especialización, y los componentes de la XXI Promoción.

Una vez que el Director General de la Guardia Civil hubo pasado revista a la formación, se celebró una misa de campaña en el patio de armas de la Academia, que fue oficiada por el capellán de la misma, padre Francisco Lucero.

A continuación, el Director de la Academia, Coronel D. Angel Ruiz Ayúcar, pronunció la última lección del curso, en la que, además de felicitar a los nuevos Tenientes de la Guardia Civil, les exhortó en el cumplimiento de sus deberes castrenses y humanos.

Se procedió seguidamente al intercambio de abandonados de las promociones saliente y del próximo año, y a la entrega de un sable de honor e imposición de la Cruz del Mérito Militar al número uno de la promoción D. Emilio Ferreiro Quintanilla, imposición al mismo de la Medalla de Oro de la Guardia Civil del Perú, imposición del emblema del cuerpo a los oficiales

de la Guardia Civil del Perú y entrega de sables a los mismos. A continuación, el Director General de la Guardia Civil y otras autoridades entregaron los despachos de Tenientes a los componentes de la XX Promoción, así como los correspondientes diplomas a los oficiales peruanos.

Los nuevos Tenientes besaron la bandera nacional, y seguidamente, el Teniente General Vega Rodríguez pronunció una alocución, en la que hizo resaltar la importancia de su misión a los nuevos oficiales, les exhortó a continuar su formación. "Vuestras virtudes profesionales y humanas —dijo— adquiridas con tanto esfuerzo en esta Academia debéis acreditarlas a diario, luchando por mantenerlas y aumentarlas". Añadió dirigiéndose a los nuevos Tenientes "constituis el escalón fundamental de los mandos intermedios, tanto por el contacto permanente con la fuerza, a la que tenéis que ejemplarizar, como por el acceso natural a vuestros superiores". "Hacedos querer y respetar de los vuestros, ser constantes, reservados y austeros en vuestra vida oficial y particular, estudiosos y subordinados y, sobre todo, responsables para dar a vuestros hombres, a toda costa, el respaldo que necesitan para el cumplimiento —frecuentemente tan difícil— de su cotidiano deber". Finalmente, expresó su deseo de hacer llegar, a través de los nuevos oficiales, su estimación y confianza a los guardias y mandos de la Guardia Civil, "seguro de que entrenados e instruidos por vosotros y unidos en el supremo ideal de servir a España, la Guardia Civil seguirá siendo un factor de paz y concordia en la sociedad actual, como lo fue en la pasada centuria, desde su fundación por el Duque de Ahumada".

Finalizadas las palabras del Director General, que terminaron con vivas a la Guardia Civil, a los Príncipes de España, al Caudillo y a España fue retirada la bandera con los mismos honores que a su llegada. Seguidamente, los oficiales números uno español y peruano colocaron una corona de laurel en el monumento a los caídos, ante el que fue rezada una oración. Los asistentes entonaron el himno del cuerpo y, finalmente, desfiló la unidad.

## Entierro del joven pamplonico muerto en el encierro de anteayer

PAMPLONA, 13. (Pyresa).— A la una de la tarde, se han celebrado los funerales por el malogrado mozo Juan Ignacio Eraso Martiartu, que, víctima de una cornada sufrida en el encierro de ayer, falleció a las 725 de la tarde en el hospital de Navarra.

El acto ha constituido una impresionante manifestación de duelo con asistencia de millares de jóvenes del barrio Chantrea, y de los distintos de la capital. La parroquia de San José Obreiro, a la cual pertenecía el fallecido no pudo acoger a todos los asistentes, y muchas personas han seguido la función religiosa desde la calle.

En una de las presidencias se encontraban los familiares de Juan Ignacio y en la otra, los gobernadores Civil y Militar Sr. Ruiz de Gordo, y General don Luis Sánchez Sainz, Alcalde de la ciudad, D. José Arregui, y el Presidente de la Comisión de Fiestas, así como otros corporativos pamploneses.

La misa funeral fue oficiada por el Arzobispo Dr. Méndez Asensio, que de esta forma ha querido sumarse al duelo de espantos sanfermines.

Mañana domingo, a las once y media, tendrá lugar la conducción del cadáver desde el hospital al cementerio de Pamplona.

UNA MUCHACHA ARGENTINA HERIDA

PAMPLONA, 13. (Pyresa).— En la calle Mercaderes resultó herida una muchacha argentina, Libertad González, la cual cayó al suelo golpeándose en el pecho contra el bordillo de la acera y sufriendo una espectacular herida, de la cual fue curada en el Hospital Militar. La caída se produjo cuando la joven después de pasar los toros del encierro, saltó del vallado a la calle, entones el toro de 556 kilos «Bocanegra» que también se había caído, se revolvió arrastrando una oleada de corredores hacia el portal de la Rochapea, agolpándose la gente y arrollando a la citada muchacha.

Otro mira volvió a un joven de Jerez, Miguel Anguita, residente en Pamplona, el cual sufrió una herida en la región glútea de pronóstico leve. Se produjeron otras muchas caídas, pero afortunadamente no hubo ningún herido de importancia.

# NET, S.A.

## FLECHAS DE AGUA DIRIGIDAS



# EXTRACCIONES Y LIMPIEZAS

## Relación general de servicios más usuales

### SERVICIOS DOMESTICOS

#### LIMPIEZA DE:

- Desagües
- Fosas sépticas
- Bajantes de servicios

### SERVICIOS INDUSTRIALES

#### LIMPIEZA DE:

- Balsas de decantación
- Tuberías y desagües
- Depósitos de fuel-oil
- Estaciones depuradoras
- Intercambiadores de calor
- Decapados, etc.

### SERVICIOS PUBLICOS

#### LIMPIEZA DE:

- Alcantarillado municipal
- Fosas sépticas y pozos negros
- Estaciones depuradoras

### MEDIOS

- UNA FLOTA de equipos mixtos (aspiradores por vacío e impulsores de agua a presiones hasta 750/cm.2)
  - UNA TECNICA de sello internacional
  - UNOS HOMBRES preparados
- TRES LEGITIMOS ORGULLOS.

## NET, S.A.

EN CASTELLON:  
SERRANO LLOBERAS, 5  
Teléfono 222850

EN VALENCIA (BURJASOT):  
GENERAL MOLA, 123  
Teléfonos 639661-638390

EN GANDIA:  
SAN FRANCISCO DE BORJA, 48  
Teléfono 871806

En la región valenciana, a lo limpio decimos: **NET**

Ha quedado solucionada...

(Viene de la pág. 1.)

ron ayer con Mario Miguel... continuaron emitiendo comunicados sobre la crisis. Es de destacar la entrevista mantenida recientemente por el general Spínola con algunos partidos "centro-derechistas". Así resalta — y esto lo ha dicho el mismo Spínola — la urgencia por volver a poner en funcionamiento el gabinete, pues los problemas básicos del país no descansarían durante la crisis: al terrorismo blanco en Mozambique le sigue ahora el terrorismo negro en Angola, mientras en Guinea se encuentran — según hacen pensar algunos indicios — en vísperas de su independencia. A este respecto, Mario Soares, ha sugerido, o pretende dar a entender sea o no cierto, que las conversaciones con los movimientos guerrilleros no se han interrumpido en ningún momento, sino que han proseguido a nivel "bajo cuerda". Por lo que se refiere a la actividad económica, urge poner en marcha los proyectos gubernamentales y dar salida a las tres decenas de decretos económicos y financieros que esperan a que se resuelva la crisis. Una entrevista aparecida hoy en el "Diario de Noticias" con el industrial Antonio Champaninoud, da idea, dentro de la cautela mostrada de una ligera crítica por parte de los grandes grupos a las medidas que anunció la semana pasada, justo un día antes de la crisis, el entonces Ministro de

Coordinación Económica, Veiría de Almeida.

Por lo que respecta al tercer gran problema que Portugal tiene hoy planteado, la consolidación de la democracia, conviene citar las declaraciones efectuadas por el ex-ministro sin cartera Pereira de Moura, que tiene fama de hablar claro. "El 25 de abril derribé la superficie del fascismo, pero no las fuerzas políticas, económicas y sociales, que estaban en su origen, las cuales siguen intactas. Si el Gobierno y las fuerzas armadas no "eortan por lo sano", lo que hasta ahora no se hizo, si no practican una política de acuerdo con el programa de las fuerzas armadas, no tengo duda en afirmar que el fascismo volverá dentro de algunos meses", dijo el ex-ministro.

Sin duda con vistas a garantizar el programa del movimiento de las fuerzas armadas, ha sido creado el Comando Operacional del Continente (COPCON) que tiene como misión primordial "intervenir directamente en la manutención y restablecimiento del orden". El COPCON tiene como dirigente máximo al Jefe del Estado Mayor (en estos momentos el general Costa Gómez), que, a su vez, tendrá un adjunto, cargo para el que ha sido nombrado el mayor Otelo de Carvalho, quien ha sido esta mañana ascendido a brigadier y nombrado Gobernador Militar de Lisboa. Otelo Zaráiva de Carvalho es para las masas el héroe del 25 de abril, comandante del ejército libertador y según muchos uno de los cerebros grises del movimiento representante de los oficiales de izquierda. El nuevo brigadier en su discurso de aceptación, señalaba que sus nuevas funciones significan una victoria más del movimiento de las fuerzas armadas. Y recuerda que fueron jóvenes oficiales entre los 25 y 40 años, los que derribaron al Gobierno anterior, resaltando que los generales, a pesar de toda su juventud no tuvieron el coraje de derribarlos. Es de destacar que esta alocución fue hecha en presencia del Presidente de la República y otros altos mandos de las fuerzas armadas.

DESPIDO DE TRABAJADORES

LISBOA, 13 (Efe).—Ascende a tres mil cincuenta y uno el número de despidos de trabajadores en diversos sectores de la industria, informa el diario "Expresso". Según indica la fuente informativa, dos mil de estos despidos corresponden a la industria metalúrgica.

DELEGACION DE ANGOLA, EN LISBOA

LISBOA, 13 (Efe).— Presidida por el doctor Diógenes Boavida, ha llegado esta mañana a Lisboa una delegación de Angola, integrada por ocho personas, como representativa de dicho territorio.

El objeto de la visita es reunirse con el Presidente de la República general Antonio de Spínola, para informarle sobre los graves acontecimientos registrados últimamente en Luanda y solicitar medidas urgentes, a fin de evitar la repetición de tales disturbios consiguiendo la vuelta a un clima de paz y tranquilidad.

«Hemos venido a Lisboa a exponer estos problemas al Presidente de la República e informarle de que en el momento de nuestra salida de Luanda, anoche, el ambiente era de pánico y la población estaba soliviantada ante los acontecimientos, ya que fueron asesinados y bárbaramente golpeados hombres, mujeres e incluso niños — declaró el doctor Diógenes Boavida.

Además de éste, integran la delegación Carlos Alberto Van Bumm, Lizeta Antas, Luis Scareda, Silva, el doctor Correia Mendes, Francisco Antas y José Luis Faria.

EL ESTADO DEL CAUDILLO

Viene de la primera pág.

Juan Carlos de Borbón, acudió esta mañana, como ya es habitual, a la clínica donde se encuentra hospitalizado el Jefe del Estado, don Juan Carlos, quien llegó conduciendo su propio automóvil, permaneció en el centro sanitario durante una hora.

También el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, se personó, a primera hora de esta tarde, en la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco".

Entre otras personalidades acudieron a interesarse por el estado de salud del Generalísimo el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, a quien acompañaba el Vicesecretario General, don Antonio José García Rodríguez Acosta, y el Ministro de la Presidencia, don Antonio Carro Martínez.

A lo largo de la mañana y primeras horas de la tarde llegaron a la clínica la esposa del Presidente del Gobierno, doña María Luz del Valle de Arías; los ex-ministros Señores Ghiron y Rodríguez Martínez; el Embajador don Manuel Aznar y el Director General de Seguridad, Sr. Duenas Gavilán, a quien acompañaba el Jefe Superior de Policía de Madrid, Sr. Quintero Morente.

Asimismo acudieron a la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco" el Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General Campano López, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Sr. López Cancio, así como los hermanos de la esposa de S.E., el Jefe del Estado, doña Isabel y don Felipe Polo.

TELEGRAMA DEL PRESIDENTE DEL BRASIL

El Presidente de la República del Brasil General Ernesto Geisel, ha enviado al Jefe del Estado español el siguiente telegrama:

"En nombre del pueblo brasileño y en el mío propio envío a vuestra Excelencia mis más sinceros votos de pronto restablecimiento".

RESPUESTA DEL CAUDILLO

El Teniente General Iniesta Cano llegó a la Clínica Francisco Franco con el fin de visitar a Su Excelencia el Jefe del Estado poco después de las siete de la tarde. A las siete y quince llegaron don Pedro Nieto Antúñez y señora, y a las siete y veinte, doña Carmen Pichot, Duquesa de Carrero Blanco.

OTRAS VISITAS

Poco después de las seis de la tarde, ha llegado a la clínica pri-

vada de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco, donde se encuentra hospitalizado Su Excelencia el Jefe del Estado, el segundo jefe de la Casa Civil, D. Fernando Fuertes de Villaverde.

También ha visitado esta tarde al Jefe del Estado, la señora viuda de D. Camilo Alonso Vega. En contestación al telegrama que le ha enviado el Presidente del Brasil, el Jefe del Estado español ha dirigido al General Geisel el siguiente mensaje:

«Agradezco muy sinceramente a vuestra Excelencia y al pueblo brasileño sus buenos deseos de mi pronto restablecimiento».

DECLARACIONES DE LA HERMANA DEL CAUDILLO

Se encuentra muy bien y en es-

tos momentos está durmiendo, ha declarado la hermana del Jefe del Estado, Dña. Pilar Franco, al abandonar la clínica donde se encuentra internado el Caudillo, poco después de las siete y media de la tarde.

Momentos antes había salido el Ministro de Planificación del Desarrollo, Sr. Gutiérrez Cano.

LOS DUQUES DE CADIZ Y LOS MARQUES DE VILLAVERDE, EN MALAGA

MALAGA, 13 (Pyresa). — Procedente de Madrid, los Marqueses de Villaverde, desde el aeropuerto se trasladaron a Marbella, donde se encuentran los Duques de Cádiz.

asistir esta tarde a la boda en Marbella de una hija de D. Manuel Quintana, de la que serán testigos.

En el aeropuerto confirmaron el excelente estado de salud de su Excelencia el Jefe del Estado.

En las primeras horas de esta tarde se espera la llegada del Marqués de Villaverde, también para asistir a la referida boda.

Sobre las 6 de la tarde, llegaron también por vía aérea, procedente de Madrid, los Marqueses de Villaverde. Desde el aeropuerto se trasladaron a Marbella, donde se encuentran los Duques de Cádiz.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Saqueos e incendios en Baltimore a causa de la huelga policial. Hasta el momento ya hubo dos víctimas

BALTIMORE (EE. UU.), 13 (Efe-Reuters).—La huelga de los policías municipales es la más grave de cuantas hasta ahora han tenido lugar, y la primera desde 1968. En la noche del jueves al viernes se produjo una cadena de saqueos y de incendios en los que han perecido por lo menos dos personas.

A causa de la huelga, más de un centenar de policías de Maryland fueron destacados anoche a Baltimore.

ENCONTRARON CIEN GRAMOS DE CIANURO

BRUSELAS, 13 (Efe).— Dos frascos con cien gramos de cianuro potásico en total, cantidad suficiente para matar a medio millar de personas, aparecieron abandonados en el tren, según

informa hoy el diario local «Le Peuple».

Dos trabajadores que realizaban la limpieza de un vagón de pasajeros estacionado sobre una vía de servicio descubrieron un paquete sospechoso depositado tras el wc. El paquete llevaba pegada una etiqueta que decía: «Cianuro, veneno fulminante. Entregar a la policía. No quemar. Gas mortal. Destruir».

Tras abrir el paquete, aparecieron dos frascos envueltos a su vez en papel de periódico (un «Drapeau Rouge» — comunista — de diciembre de 1973).

Finalmente, en los laboratorios de toxicología del Ministerio de Trabajo se procedió a examinar el líquido de los frascos y resultó que, efectivamente, se trataba de cianuro potásico.

La policía estima que se trata de desechos tóxicos abandonados clandestinamente.

TORTAS MORTALES

POSADAS (Misibnes, Argentina), 13 (Efe).—Cuatro niños murieron ayer en Posadas por ingerir tortas de maíz impregnadas de un activo hormiguicida. Los niños, de 11, 9, 7 y 4 años, son hijos de un jornalero.

Una sirvienta preparó las tortas utilizando inadvertidamente el letal tóxico, que confundió con melaza.

TEMBLOR DE TIERRA EN UPSALA

UPSALA (Suecia), 13 (Efe-Upl).— Un temblor de tierra, con magnitud 7,1 grados de la escala Richter, ha registrado el Instituto Sismológico de Upsala.

Al parecer, el temblor ha sido localizado en Nicaragua.

MORTAL ACCIDENTE DE TRAFICO

BELGRADO, 13 (Efe-Reuters).— Dos muertos y 37 heridos graves es el balance de víctimas en un accidente de carretera en el que un autocar se despejó a un barranco de 40 metros de profundidad, tras chocar contra un camión, en un paraje situado en la localidad de Rožaj, en Montenegro, informa hoy el diario «Borba».

PARIS: La austeridad...

(Viene de la última.)

del campo por las carreteras, desde estiércol hasta sandías pasando por una suelta de cerdos. Cada cual celebra el catorce de julio como mejor sabe y puede. El partido comunista, que está a la que salta, se ha puesto a la disposición de los agricultores para ayudarles en todas las iniciativas que contribuyan al éxito de su acción.

Sin embargo, todo el país está ya en vacaciones o en preparación de vacaciones, y a lo sumo, participará activamente en los bailes populares de esta noche. Es la hora de la gran desbandada, de la evasión y del olvido. Mañana, será otro día y, además, Dios proveerá. A pesar de la crisis, o quizá por ella, todos aprovechan esta oportunidad del «doble farniente».

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES

Necesita nombrar nuevo Inspector, para su Agencia de Castellón. Requerimos dedicación absoluta, cultura a nivel de Bachiller. Tendrán preferencia los profesionales.

OFRECEMOS:

Dar de alta en Seguros Sociales rápidamente, gastos de desplazamiento y Comisiones sobre producción.

Interesados llamar al Tel. 22 37 49 para concertar entrevista personal, de 10 a 2 y de 6 a 8. Ref. O. Colocación núm. 3939.

MONTADORES - CALDEREROS AJUSTADORES-SOLDADORES ESTRUCTURA AYUDANTES NECESITA APLINSA PARA TRABAJAR EN SAGUNTO. Interesados: Dirigirse al Bar TIFANYS en Grao-Castellón, de 8 a 9. Sr. Delgado. (Of. colocación Ref. nº 3897).

Table with columns 1-0 for lottery numbers and corresponding amounts. Includes 'SORTEO DEL DIA 13 DE JULIO DE 1974' and 'Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final'. Total prize amounts are listed for each column.

## LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN ALEMANIA, PERJUDICADOS CON LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO DE BONN

### El nuevo acuerdo, disminuye el subsidio familiar por los hijos residentes en España

La misma legislación regirá para los inmigrantes de otros países extra comunitarios

BONN, 13. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — El acuerdo sobre subsidio familiar firmado hace dos semanas entre España y la República Federal, y sobre el cual no se había ofrecido en Bonn ninguna información hasta ayer, parece ser una obra maestra. Al menos desde el punto de vista del Gobierno alemán. Cuestión aparte es lo que los directamente afectados, los trabajadores españoles que han dejado a sus hijos en España, piensan al respecto. En cualquier caso es está ante un «acuerdo modelo» que Bonn espera sea aceptado también por los otros países emisores de mano de obra a la República Federal y que no son miembros de la comunidad europea: Yugoslavia, o Grecia, ya que el Gobierno alemán quiere en ese sentido una legislación idéntica para los inmigrantes de esos dos países.

Lógicamente, en Madrid o en Bonn, donde haya sido negociado el acuerdo —se hizo en el máximo secreto, como procede en estos casos— la parte española trató de perder lo menos posible. Y decimos perder porque, aun suponiendo que económicamente no salgan tan perjudicados estos trabajadores como se creía al principio, la discriminación que Bonn hace con la nueva legislación sobre subsidio familiar supone una negativa a estos trabajadores de disfrutar de los mismos derechos que los nativos y que los procedentes de países de la Comunidad. Excluidos del subsidio familiar que se concede a estos últimos según la nueva ley. Todavía no aprobada, quedan sólo los extranjeros que tienen a sus hijos en el país de origen y no residiendo aquí con ellos. El número de españoles que se encuentra en estas condiciones es de unos veinte mil, con cerca de cincuenta mil hijos en España. Por estos hijos cobrarán, a partir de la entrada en vigor de la nueva ley, menos subsidio del que cobran los alemanes y los compatriotas que tienen aquí a toda su familia según el acuerdo firmado con Madrid. El subsidio por los hijos residentes en España asciende a 10 marcos por el primer niño, 25 por el segundo, por el tercero y cuarto 60 marcos, y 70 por los siguientes. Para los nativos rigen las siguientes cantidades: 50 marcos por el primer hijo, 70 por el segundo y 120 marcos por cada uno de los siguientes.

#### TRATO DISCRIMINATORIO

Bonn justifica este proceder de un modo «convinciente hasta decir basta»: los hijos que han quedado en el país de origen ocasionan menos gastos. Está harto demostrado, no obstante, que los niños ocasionan más gastos, salvo en aquellos casos que el padre se desinteresa por la familia que ha dejado en la patria, que, dicho sea de paso, son los menos y a buen seguro que no son los considerados por Bonn a la hora de elaborar el proyecto de ley. El Gobierno alemán se ha apartado del principio «país de colocación» (donde trabaja el emigrante, y ha aplicado el de «país de residencia» (donde residen los hijos). Puesto que los salarios se ajustan a la carestía de vida en la República Federal, la pregunta que se podría plantear es de por qué Alemania no paga salarios más bajos a los inmigrantes. Esto sería tan justificable (o tan imposible de justificar) como el arbitrario reajuste del subsidio familiar. Otra pregunta que se les podría plantear a los alemanes es la de por qué son estos trabajadores a los que ayudamos equiparados a los nativos en lo tocante a cargas sociales y no en los derechos.

Con el acuerdo en cuestión, Madrid ha tratado de salvar lo salvable para esas veinte mil familias españolas a las que afecta negativamente la nueva ley. La República Federal ahorra unos millones de marcos a costa de esas familias españolas, yugoslavas, griegas y turcas, pero lo que cabe preguntarse es si este ahorro resulta, a la hora de hacer balance, moralmente rentable para un país que tanto habla de igualdad de derechos entre indígenas y foráneos y de no discriminación.

## LA CEE, PREOCUPADA POR LA INFLACION

### Los ministros de Hacienda de los «nueve», tratarán mañana el problema

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio M. SANUY.)

De la inflación se habla tanto y desde hace tanto tiempo que ya estamos a punto de haber olvidado los orígenes del mal y estamos también al borde de no creer en los remedios. A nivel del Mercado Común el tema aparece invariablemente en el orden del día de las reuniones de los ministros de Finanzas y también este lunes con ocasión del encuentro en Bruselas de los ministros de Hacienda de los nueve reaparece entre los temas que se habrán de tratar nuevamente.

La única diferencia dentro de la monotonía habitual es que esta vez los ministros como han señalado no pocos observadores «están condenados a coordinar sus políticas de lucha contra la inflación» entre otras cosas porque si no lo hacen así las posibilidades de alcanzar resultados positivos son verdaderamente limitadas. La economía de los nueve es pro-

fundamente interdependiente. Aunque el problema de la inflación no es nuevo, sus consecuencias, al menos algunas, constituyen noticia reciente. Así el déficit de veinte mil millones de dólares en la balanza de pagos corriente de la CEE de la que hablaba en anterior crónica, es un dato más que añadir para medir los riesgos que esperan a los países de la CEE si no son capaces de actuar coordinadamente y solidariamente. Pero además de ser claro el diagnóstico, políticamente el reciente encuentro entre el Presidente francés y el Canciller alemán se interpretan en Bruselas como un síntoma positivo y una esperanza de que el lunes los ministros de Finanzas harán algo concreto en su encuentro de Bruselas. Aunque todos los países de la CEE padecen el mal de la inflación no todos lo padecen en igual grado ni la gravedad es la misma. Su comportamiento ante la crisis del petróleo ha sido muy diferente y su capacidad de aguante muy diversa. De ahí que a la hora de ata-

jar el mal solidariamente aunque la orientación debe ser la misma el tratamiento puede diferir y la solidaridad expresarse de distinta manera según la situación concreta de cada país. Es decir que hay países que siguen con una balanza de pagos excedentaria (Alemania) o prácticamente equilibrada, como Bélgica Holanda y Luxemburgo y todos los demás que nadan en angustias deficitarias de mayor o menor cuantía, aunque casi todos de cuantía suficiente para sentirse comercialmente acorralados sobre todo en lo que atañe a sus posibilidades de exportación.

La Comisión Europea propone en esta circunstancia cosas que traducidas al castellano son sencillas: que los países deficitarios se aprieten el cinturón. Que los países no excedentarios suelten las amarras. Pero a Alemania no le entusiasma ahora dar facilidades hacia fuera y destensar las cuerdas en el interior; aunque no puede desentenderse de lo que ocurre en la CEE porque las enfermedades económicas son a la larga contagiosas.

del clasicismo de las masas, si es que este existe. En el pasado, estos desfiles conmemorativos del asalto y demolición de la Bastilla que ha merecido más derroches literarios de los que podía inspirar una operación de puro humorismo se celebraban en Longchamp, que es zona de escaso empuje revolucionario. Fue después de la guerra del 1914-18, la guerra por excelencia, cuando se pasó a los Campos Elíseos, con una excepción: en 1945, al término de la Segunda Guerra Mundial, las tropas desfilaron de la Bastilla a la República. Y el Presidente Giscard d'Estaing, ha querido volver a la excepción para convertirlo en regla. Esto, no deja de ser original. Pero lo más original, es que se ahorrarán doscientos mil litros de gasolina al suprimir la matraza de los blindados y similares, así como la fantasía aérea de aviones y helicópteros para curar la torticolis de los parisinos y facilitar el trabajo de los carteristas. Solo surcarán el cielo los doce «Fouga-Magister» de la patrulla de Francia, que trazarán con humos el tricolor nacional y veinticuatro bombarderos, «Mirage» y «Jaguar», porque siempre hay posibles compradores para estos juguetes de la guerra moderna.

Trece mil hombres marcarán el paso —entre ellos, la nota plena de encanto castrense de los cuerpos femeninos, cuerpos en el sentido militar de la palabra, y el otro —y ochocientos músicos, repartidos en doce bandas, interpretarán las marchas de rigor, pero esta vez con cierta querencia por los aires marciales del Imperio, sin olvidar ese prodigioso «chant du départ» que le sirvió a Giscard d'Estaing de motivo musical de su campaña a la presidencia.

#### NUEVAS PROTESTAS DE LOS AGRICULTORES

¿Por qué la fiesta nacional es el catorce de julio? En su tiempo, se discutió esa fecha que tenía, un carácter simbólico de lo más dudoso y una evocación de guerra civil de lo más triste. Pero se adoptó con reservas, ya que unos querían la conmemoración del catorce de julio de 1789, el asalto de la Bastilla y otros el catorce de julio de 1870, la primera jornada de la Federación. En fin, en 1879, después de numerosas discusiones, se adoptó el

catorce de julio evocador de la Bastilla, como Fiesta Nacional. Y ese mismo año se adoptó también «La Marsellesa», que andaba en competencia con el «Coro de la Libertad», palabras de Voltaire y música de Gossec. En el debate, ganó la partida el hermoso «Canto de Guerra del Ejército del Rhin» de Rouget de Lisle, convertido en «La Marsellesa», que sustituyó —gracias a Dios— al inverosímil «Himno de la Reina Hortensia», que animó los frívolos patriotismos del Segundo Imperio.

Pero mañana, de la Bastilla a la República, habrá pocos parisinos, porque hoy han salido de casa, camino de las vacaciones veraniegas, unos nueve millones de franceses. Para amenizarles el camino, los agricultores, que están indignados, como siempre, han organizado una serie de «repartos» de productos

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — El rey Hussein de Jordania irá el martes próximo a El Cairo para celebrar conversaciones con el presidente Anwar el Sadat, y se da por seguro que el tema principal de tales conversaciones será el futuro de la Cisjordania y los palestinos. La agencia oficial Oriente Medio dice que el rey jordano permanecerá tres días en Egipto, y lo acompañará el Primer Ministro de Asuntos Exteriores, Zeid Al Rifai.

EL CAIRO, 13. (Efe-Upi). — El periódico «Akhar El Yom» dice hoy que el aplazamiento de la

visita del Ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Ismail Fahmi a Moscú, a petición de las autoridades soviéticas, no significa que las relaciones ruso-egipcias están pasando por un momento de crisis. La petición de aplazamiento de la visita ha sido hecha por el Secretario General Leónidas Breznev, al Presidente Anwar el Sadat, y es casi seguro —dice el periódico egipcio— que la solicitud de demora de la visita está motivada por «causas internas soviéticas».

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — La formación de escuadrones suicidas de guerrilleros para combatir a los «batallones de voluntarios» israelíes creados para luchar contra los palestinos, ha pedido hoy el dirigente de «Al Fatah», Khaled Al Hassan, en una entrevista publicada en el periódico «Al-Bomhuria». Afirma que los batallones israelíes forman una nueva especie de sionismo terrorista.

## Con U.S.A., a la cabeza

# El consumismo de armamento, fomentado por todo el mundo industrializado

### Los países capitalistas y comunistas alcanzaron la cifra record de venta con 15.500 millones de dólares

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega). — Nadie lo diría en esta etapa de distensión mundial, pero existen pruebas evidentes de que la posible paz futura será una paz armada, mejor armada que nunca si consideramos que en el año fiscal que acaba de terminar los países industriales capitalistas y comunistas vendieron a sus aliados en unos casos, y a quien tuviera dinero simplemente en otros, un total de quince mil quinientos millones de dólares en sofisticado material bélico, una cifra que bate todos los «records» del comercio armamentista establecidos en años pasados.

En los Estados Unidos ya desde la administración Eisenhower se denunció la existencia de un complejo industrial militar de envergadura, un poderosísimo lobby interesado en fomentar el consumismo de herramientas para matar. Hoy, ese complejo se ramifica, existe en todo el mundo industrializado, y su existencia es defendida oficialmente como sistema idóneo para equilibrar las balanzas de pagos de una etapa económica desastrosa a escala mundial. Y el resultado es que los compradores, países no industrializados en su inmensa mayoría, pagan los vitrios rotos de la situación llevándose a cambio la satisfacción de ver desfilar material flamante, tan bueno como el de los países vecinos y cuyo precio incide directamente sobre el contenido de las problemáticas tres comidas diarias de sus poblaciones.

#### USA A LA CABEZA

Naturalmente los Estados Unidos, un día el sarsenal del Mundo Occidental mantiene la primacía del comercio armamentista. Según cifras no oficiales el pasado año fiscal vendieron 8.500 millones de dólares en equipo mili-

tar. Pero se ha establecido una competencia seria por los dólares petroleros. Porque por una jugada del destino los principales compradores de armas son los países petroleros. Y Europa Occidental les ha vendido unos tres mil millones de dólares en material bélico.

¿El mundo socialista? forzado por la inevitabilidad de las leyes de la oferta y la demanda que funcionan también en el tercer mundo, ha acallado las voces de los que acuchaban a occidente de mercaderes con sangre y se ha lanzado entusiastamente por la senda del rearme de los pobres a pagar en dólares. La Unión Soviética ha vendido, se calcula, unos tres mil millones de dólares en armas. Y el resto del bloque se ha conformado con mil millones, forzado a tan pobre cifra por las servidumbres que también conocemos en occidente: primero vende Moscú, que es el que tiene las licencias de la mayor parte del material de guerra del bloque y luego el resto de los camaradas si queda un hueco.

Así pues, el mundo industrializado ha descubierto una solución enloquecedora a los desequilibrios comerciales. Se arma a los pobres del mundo y se les extrae el dinero que habían comenzado a acumular. Porque millonarios en petróleo muchos de ellos continúan siendo pobres a nivel de desarrollo. Por otra parte, y esto no se dice, se fomenta la posibilidad de guerras localizadas, se estimula la carrera armamentista —sin citar nombres una simple venta de «Mirages» franceses a un país hispanoamericano es la mejor garantía de que también comprarán el mismo avión los países vecinos— y se crea una nueva dependencia del Tercer Mundo del Primero. En otras palabras se vuelve al pasado. Al neocolonialismo disfrazado

de dependencia militar ahora, como antaño fue económica.

#### LA EXCUSA FACIL

En Estados Unidos se lanzan voces contra esta locura argumentando que la solución de los desequilibrios comerciales está en otra ruta, más larga, pero más segura: en los ajustes de precios de materias primas, en el reciclaje de las inversiones y la reorganización del comercio exterior, en la conservación y el desarrollo de fuentes alternas de energía. Pero las voces no bastan. Es cierto que si ocurriera el problemático caso de que Washington decidiera cortar sus ventas de armas al exterior su lugar sería inmediatamente ocupado por otros países con Francia y la Unión Soviética a la cabeza de ellos. Ese argumento es el que exhibe más frecuentemente el «lobby» armamentista.

Pero no es ese el único problema. Los industriales venden armas, a secas. Pero son los políticos y los militares los que deben decidir aquí qué es lo que debe hacer sí, por ejemplo, un país que recibe armas americanas inicia una guerra. Los contratos exigen el abastecimiento de piezas de repuesto. Pero si se cumple la cláusula Washington participa directamente en una guerra que no es suya. Y si no se cumple se da pista libre a los mercaderes de armamento británicos, franceses y rusos, pongamos por caso. Un círculo vicioso del que sólo se puede salir mediante un esfuerzo internacional concertado que elimine no sólo la venta de armas sino el consiguiente peligro de guerra que plantea. Un esfuerzo que, para qué vamos a hacernos ilusiones, no está a la vista. A la vista sólo hay dólares fáciles.

## PARIS: La austeridad caracterizará también la Fiesta Nacional del 14 de Julio

### Una celebración más del asalto a la Bastilla, pero con distinto recorrido y menor despliegue militar

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

El desfile tradicional del Catorce de Julio abandona el recorrido señorial de los Campos Elíseos, del Arco del Triunfo al Obelisco de la Concordia, para marcar el paso a lo largo del eje popular que enlaza la Bastilla a la República, esas dos plazas que son como los polos de desarrollo de toda manifestación —sindical o política— respetuosa

del clasicismo de las masas, si es que este existe. En el pasado, estos desfiles conmemorativos del asalto y demolición de la Bastilla que ha merecido más derroches literarios de los que podía inspirar una operación de puro humorismo se celebraban en Longchamp, que es zona de escaso empuje revolucionario. Fue después de la guerra del 1914-18, la guerra por excelencia, cuando se pasó a los Campos Elíseos, con una excepción: en 1945, al término de la Segunda Guerra Mundial, las tropas desfilaron de la Bastilla a la República. Y el Presidente Giscard d'Estaing, ha querido volver a la excepción para convertirlo en regla. Esto, no deja de ser original. Pero lo más original, es que se ahorrarán doscientos mil litros de gasolina al suprimir la matraza de los blindados y similares, así como la fantasía aérea de aviones y helicópteros para curar la torticolis de los parisinos y facilitar el trabajo de los carteristas. Solo surcarán el cielo los doce «Fouga-Magister» de la patrulla de Francia, que trazarán con humos el tricolor nacional y veinticuatro bombarderos, «Mirage» y «Jaguar», porque siempre hay posibles compradores para estos juguetes de la guerra moderna.

Trece mil hombres marcarán el paso —entre ellos, la nota plena de encanto castrense de los cuerpos femeninos, cuerpos en el sentido militar de la palabra, y el otro —y ochocientos músicos, repartidos en doce bandas, interpretarán las marchas de rigor, pero esta vez con cierta querencia por los aires marciales del Imperio, sin olvidar ese prodigioso «chant du départ» que le sirvió a Giscard d'Estaing de motivo musical de su campaña a la presidencia.

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — El rey Hussein de Jordania irá el martes próximo a El Cairo para celebrar conversaciones con el presidente Anwar el Sadat, y se da por seguro que el tema principal de tales conversaciones será el futuro de la Cisjordania y los palestinos. La agencia oficial Oriente Medio dice que el rey jordano permanecerá tres días en Egipto, y lo acompañará el Primer Ministro de Asuntos Exteriores, Zeid Al Rifai.

EL CAIRO, 13. (Efe-Upi). — El periódico «Akhar El Yom» dice hoy que el aplazamiento de la

## HUMOR



## Hussein se trasladará pasado mañana a El Cairo

### Tratará con Sadat del futuro de la Cisjordania y los palestinos

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — El rey Hussein de Jordania irá el martes próximo a El Cairo para celebrar conversaciones con el presidente Anwar el Sadat, y se da por seguro que el tema principal de tales conversaciones será el futuro de la Cisjordania y los palestinos. La agencia oficial Oriente Medio dice que el rey jordano permanecerá tres días en Egipto, y lo acompañará el Primer Ministro de Asuntos Exteriores, Zeid Al Rifai.

#### POSIBLE APLAZAMIENTO

EL CAIRO, 13. (Efe-Upi). — El periódico «Akhar El Yom» dice hoy que el aplazamiento de la

La petición de aplazamiento de la visita ha sido hecha por el Secretario General Leónidas Breznev, al Presidente Anwar el Sadat, y es casi seguro —dice el periódico egipcio— que la solicitud de demora de la visita está motivada por «causas internas soviéticas».

Fahmi tenía proyectada su visita a Moscú para el lunes próximo, con la exclusiva misión de

preparar una reunión entre Sadat y Breznev pero los soviéticos han pedido que la visita sea aplazada hasta el próximo mes de octubre.

#### ESCUADRONES SUICIDAS

EL CAIRO, 13. (Efe-Reuter). — La formación de escuadrones suicidas de guerrilleros para combatir a los «batallones de voluntarios» israelíes creados para luchar contra los palestinos, ha pedido hoy el dirigente de «Al Fatah», Khaled Al Hassan, en una entrevista publicada en el periódico «Al-Bomhuria». Afirma que los batallones israelíes forman una nueva especie de sionismo terrorista.